

Langener Zeitung



D 4449 B

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Anzeigenpreise: Im Anzeigenteil 0,25 DM für die achtpaltene Millimeterzeile, im Textteil 0,76 DM für die viergespaltene Millimeterzeile + 11 1/2 % MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 7. - Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vortage des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Egelsbacher Nachrichten

Bezugspreis: monatl. 2,55 DM + 0,45 DM Trägerlohn (In diesem Betrag sind 0,14 DM MwSt enthalten). Im Postbezugs 3. DM monatl. einschl. Zustellgebühren (incl. 5,5 % MwSt). Einzelhefte: dienstags 80 Pfg., freitags 40 Pfg. - Druck u. Verlag: Kühn KG, 607 Langen bei Flm., Darmstädter Straße 26, Telefon 27 45.

Nr. 79

Freitag, den 3. Oktober 1969

73. Jahrgang

DIE WOCHE

Machtwechsel

Ein Machtwechsel steht in der Bundesrepublik bevor. Die FDP wird ihn herbeiführen. In ihrer Hand liegt es, ob Brandt Bundeskanzler wird oder nicht. Es sieht danach aus, daß er es wird.

Der Entschluß mag der FDP nicht leichtfallen. Die Frage, ob die 5,8 Prozent der Stimmen, die diese Partei bei den Wahlen erzielte, von unentwegten Liberalen oder von Linkswählern stammen ist nicht zu beantworten. Die FDP muß also Vabanque spielen. In einer solchen Situation wächst im allgemeinen der innerpolitische Zusammenhalt. Niemand soll daher glauben, unmittelbar nach Gründung der SPD-FDP-Koalition werde es zu Austritten aus der FDP-Fraktion kommen. Diese Hoffnung wäre trügerisch. Das Koalitionspapier wird zeigen, wo es zu Differenzen in der neuen Koalition kommen kann. Vermutlich vor allem in der Steuerpolitik und in der Frage der Mitbestimmung.

Diese beiden Probleme sind zugleich die wichtigsten zur Lösung anstehenden Fragen der deutschen Innenpolitik in den nächsten vier Jahren. Hier liegen die Klippen für das Koalitionsschiff, denn die FDP hat sich bisher eindeutig gegen die paritätische Mitbestimmung ausgesprochen. Es gibt Kräfte in der Partei, die unverkühlt dafür warnen, der SPD in dieser Frage auch nur einen Deut nachzugeben. „Keine wie auch immer geartete Form der paritätischen Mitbestimmung“, so warnte der Bundesvorsitzende der Arbeitsgemeinschaft Selbständiger Unternehmer, der hessische FDP-Politiker Fetsch-Röver in einem Fernsehreden an den Bundesvorsitzenden der FDP, Walter Scheel.

Sollte sich der Parteivorstand über solche Warnungen hinwegsetzen, könnte es zu Austritten aus der FDP-Bundestagsfraktion kommen. Das Rechenexempel ist kurz und bündig. Wenn nur sechs FDP-Abgeordnete ihrer Fraktion den Rücken kehren, reicht das, um die Koalition vollständig zu lähmen. Sieben genügen zu einem konstruktiven Mißtrauensvotum. Anders wäre jedoch das Verhältnis, wenn die Berliner Abgeordneten in Bonn das Stimmrecht erhielten. Nachdem in der DDR die Ostberliner in der Volkskammer eine Vertretung mit vollen Stimmrechten erhielten, dürfte dem Stimmrecht der Westberliner im Bundestag eigentlich auch kaum noch etwas im Wege stehen.

Erste „Amtshandlung“: Freigabe des DM-Kurses

In der ersten „Amtshandlung“ nach der Wahl richtete die Bundesregierung ihre Bitte an die Bundesbank, zur weiteren Spekulationsabwehr die Intervention am Devisenmarkt vorübergehend einzustellen. Auf dem freien Markt solle sich der DM-Kurs „einpendeln“. Nach Freigabe des Wechselkurses zog die DM an den internationalen Devisenmärkten im allgemeinen um vier Prozent an. In den deutschen Wechselstuben wurden die wichtigsten Fremdwährungen mit einem Abzug von fünf Prozent gegenüber der DM angekauft. Die Dollar-Notierung ging unter den untersten Interventionspunkte zurück, wurde jedoch als nicht unnormal angesehen, da man diese Reaktion erwartet hatte. Die so herbeigeführte „Aufwertung“ der DM gegenüber dem Dollar wurde in Wirtschaftskreisen als eine allgemeine de-facto-Aufwertung der Deutschen Mark angesehen.

Vorbereitend erließ die Regierung eine Verordnung, mit der die Landwirtschaft vor Nachteilen der DM-Kursfreigabe geschützt wird.

Tarifgespräche ohne Ergebnis

Ohne großartiges Ergebnis gingen in Bonn die Tarifgespräche für 650 000 Arbeitnehmer bei Bund und Ländern zwischen der ÖTV-Gewerkschaft und Bundesinnenminister Bendt zu Ende. Auch das Tarifgespräch im Postministerium brachte keine Einigung. Forderungen stellen ferner die DAG für ihre Mitglieder, die Gewerkschaft der Eisenbahner Deutschlands (GdED) an die Bundesbahn und die 175 000 Versicherungsangestellten in der Bundesrepublik. Einigung bedeutet die Leistung einer Übergangszahlung für rund 600 000 Angestellte und Arbeiter der Gemeinden: Sie erhalten für die Zeit vom Oktober bis Dezember eine einmalige Zahlung von 300 DM.

„Charta der Umwelthygiene“ gefordert

Vor der Beratenden Versammlung des Europarates in Straßburg schlug der Offenbacher Bundestagsabgeordnete Dr. Horst Schmidt vor, eine „Charta der Umwelthygiene“ für Europa zu erarbeiten. Dr. Horst Schmidt war am Montag nach Straßburg gereist, um an den Beratungen der Vollver-

sammlung über einen umfassenden Bericht zum Thema Umwelthygiene teilzunehmen. In der Aussprache erklärte Dr. Schmidt, es komme darauf an, die unter diesem Begriff vorliegenden technischen, physikalischen, chemischen und bakteriologischen Gefahren, die unsere Gesundheit bedrohen, in den Griff zu bekommen und einzudämmen. Entsprechende Maßnahmen seien um so wichtiger, als „der einzelne Bürger sich nicht oder sehr unvollkommen gegen diese Einflüsse wehren kann. Deshalb ist es Aufgabe der Staaten, Schutzmaßnahmen zu ergreifen. Was wir aber brauchen, ist eine internationale Zusammenarbeit auf allen Gebieten der Umwelthygiene, denn die Probleme sind in allen Ländern gleich und machen nicht vor Ländergrenzen halt.“

Dr. Schmidt fuhr fort: „Es geht darum, daß die Mitgliedstaaten des Europarates den Versuch unternehmen, Gesetze auf gleicher Grundlage zu verabschieden, die notwendigen Entwicklungen voranzutreiben und gemeinsam zu investieren. Von der Forschung über Planung und Ausbildung von Personal, über Finanzierung und Erstellung von Schutzrichtungen auf den verschiedensten Gebieten, bis zur Verwirklichung des Schutzes brauchen wir die Kooperation.“ Da man von heute auf morgen nicht alles lösen könne, jedoch ein gemeinsamer Anfang gemacht werden müsse, empfahl der Abgeordnete zunächst ein Minimalprogramm, ohne das Optimalprogramm aus den Augen zu verlieren.

Heute Ministerpräsidentenwahl in Hessen

Der hessische Landtag wählt heute den neuen Ministerpräsidenten. Es gibt nur einen einzigen Kandidaten: Albert Osswald, den bisherigen Finanzminister. Der frühere Ministerpräsident Dr. Georg August Zinn hat gestern offiziell seinen Rücktritt erklärt. Er ist wegen seines Gesundheitszustandes noch immer als Patient im Frankfurter Nordwestkrankenhaus.

Daß Osswald mit großer Mehrheit gewählt wird, liegt auf der Hand. Weniger klar ist jedoch die Zusammensetzung der neuen Landesregierung, die Osswald am 22. Oktober dem Hessischen Landtag präsentieren wird. Zuvor wird Osswald, dem Vernehmen nach, seine Kabinettsliste noch dem SPD-Bezirk Hessen-Nord am 17. Oktober vorlegen. Daß sich das Kabinett Osswald gegenüber dem von Zinn verjüngten dürfte, steht weitgehend fest, schon wenn man bedenkt, daß der langjährig tätige Innenminister Heinrich Schneider nicht wieder auf seinen Posten zurückkehren wird. Auch sein Kollege Hemsath, der das Ministerium für Sozialwesen innehatte, wird nicht mehr im neuen Kabinett vertreten sein. Für Albert Osswald wird ein neuer Finanzminister gesucht. Anzunehmen ist, daß



DDR-Staatsratsvorsitzender Ulbricht setzte Anfang der Woche seine Unterschrift unter die Ratifizierungsurkunde zum Atomwaffensperrvertrag, der die Nichtweiterverbreitung von Kernwaffen garantiert. Davor hatte die Volkskammer den Vertrag verabschiedet.

Dregger kandidiert ebenfalls

Der Landesvorsitzende der hessischen CDU, der Fuldaer Oberbürgermeister Dr. Alfred Dregger, wird am heutigen Freitag ebenfalls für das Amt des hessischen Ministerpräsidenten kandidieren.

Ressort-Reduzierung?

Günther Scholz, Bonn

Was aus guten Vorsätzen wird, kann sich jetzt erweisen. Im Wahlkampf haben alle drei Bonner Parteien versprochen, daß sie in der Regierung mit weniger Ministern auskommen würden als bisher. Ginge es nach der Planungsgruppe des Kanzleramtes, dann würde jetzt — bei der Regierungsbildung — sogar die Struktur des ganzen Kabinetts reformiert werden. Nach jahrelanger Arbeit haben Ministerialdirektor Werner Krüger und seine Mitarbeiter ihre Vorschläge dafür auf 273 Seiten ausgebreitet und noch einen 700 Seiten starken Anlageband hinzugefügt. Der neue Kanzler — wer es auch immer sei — hat also für seine Entscheidungen eine wissenschaftlich fundierte Untersuchung zu Hand. Sie kann ihm dabei helfen, unangemessene Wünsche abzuwehren.

Einig sind sich alle Parteien darin, daß zwölf bis dreizehn Ministerien statt bisher neunzehn für die Regierung dieses Landes ausreichen. Das ist keine neue Erkenntnis. Schon im Dezember 1966, als die Große Koalition der CDU/CSU mit der SPD gebildet wurde, hatten die Sozialdemokraten eine Beschränkung auf 13 Ministerien vorgeschlagen. Dieser Plan, der auch bei Kanzler Kiesinger Interesse fand, scheiterte jedoch an den sehr weitgehenden Wünschen der bayerischen Schwesterpartei, der CSU. So blieb es bei 19 Ministerien. Zu Zeiten von Konrad Adenauer waren es sogar einmal 21. Rücksichten auf Koalitionspartner, konfessionelle und landmannschaftliche Interessen hatten zu dieser Aufblähung des Regierungsapparates geführt. Entgegen der landläufigen Vorstellung sind es aber nicht die hohen Kosten, sondern die notwendige Koordinierung der Regierungsarbeit, die eine Aufspülterung in allzu viele Ressorts herbeiführt.

Als entbehrlich bezeichnet die Planungsgruppe sieben der bisherigen Ministerien.

Dabei handelt es sich um die Ressorts für Gesundheitswesen, wirtschaftliche Zusammenarbeit (Entwicklungshilfe), Wohnungsbau, Vertriebene, Familienfragen, Angelegenheiten des Bundesrates sowie des Bundesratministeriums. Die Aufgaben dieser Ressorts könnten ohne weiteres, ja sogar besser von den verbleibenden klassischen Ministerien mit übernommen werden. Neu errichtet werden könnte ein Ressort für Strukturpolitik. Die Planungsgruppe hält das für wünschenswert, um die notwendige Koordinierung zu gewährleisten.

Es gibt noch andere Varianten, wie etwa den Gedanken, ein Ministerium für Sozialwesen zu bilden. Allerdings bleibt offen, ob es nicht zweckmäßigerweise mit dem bestehenden Ministerium für Arbeit und Sozialordnung zusammengelegt werden kann, wenn auch dieses Ressort schon jetzt zu den Bonner Superministerien gehört. Übrigens lassen sich große Ressorts leichter verwalten, wenn dem Minister nach britischem Muster ein Staatsminister zur Seite gestellt wird. Es handelt sich dabei um eine Erhöhung der bisherigen parlamentarischen Staatssekretäre. Sie könnten künftig in Vertretung des Ressortchefs auch den beamteten Staatssekretären dienstliche Weisungen erteilen. Aus ihrem Kreise würde sich der Ministernachwuchs rekrutieren.

Politisch sind solche Pläne im Rahmen einer kleinen Koalition leichter zu verwirklichen als in einer Regierung, die von den beiden stärksten Parteien getragen wird.

Aus der Diskussion über eine Reform läßt sich auf jeden Fall eines entnehmen: Es ist — bisher — allen Beteiligten Ernst mit dem Fortsatz des Kabinettsverkleinerens. Die Chancen für eine Kabinettsreform waren noch nie so günstig.

SPD und FDP einig in der Bildung einer gemeinsamen Koalition

Die Verhandlungsdelegationen der beiden Parteien, SPD und FDP, haben sich gestern abend über eine gemeinsame Koalition geeinigt. Bundeskanzler Ertl und SPD-Vorsitzender Willy Brandt werden. Die Bundestagsfraktionen beider Parteien werden noch am heutigen Freitag über das Verhandlungsergebnis unterrichtet. An ihrer Zustimmung zu den getroffenen Abmachungen wird nicht gezweifelt.

Der FDP-Vorsitzende Scheel will Kiesinger in seiner Eigenschaft als CDU-Vorsitzenden aufsuchen, um ihn von der Einigung mit der SPD zu unterrichten und das Koalitionsangebot der CDU/CSU abzulehnen. „Die Neuwahl des Bundeskanzlers soll am 21. Oktober, einen Tag nach der konstituierenden Sitzung des neuen Bundestages, stattfinden.“ Die neue Bundesregierung aus SPD und FDP will die Zahl der Ministerien von 19 auf 15 verringern und eine Kabinettsreform durchführen. Die FDP soll neben dem Auswärtigen Amt für ihren Vorsitzenden Scheel das Ernährungsministerium für ihren Abgeordneten Ertl und das Finanzministerium für ihren stellvertretenden Parteivorsitzenden Hans-Dietrich Genscher erhalten.

Bundesregierung will klagen

Die Bundesregierung wird beim Europäischen Gerichtshof gegen die Entscheidung der Brüsseler Kommission Klage erheben, nach der die Einführung von Schutzmaßnahmen für die deutsche Landwirtschaft nach der Freigabe des DM-Kurses abgelehnt wurde.

Die Bundesregierung wird sich in ihrer Klage vor allem gegen die Empfehlung der Brüsseler Behörden wenden, einen totalen Einfuhrstopp für alle Agrarimporte aus den fünf Ländern der EWG zu verhängen. Die Bundesregierung ist der Ansicht, der Importstopp sei weit weniger marktkonform und ertragsgerecht als die zeitweilige Erhebung von Abschöpfungsbeträgen für Importe in die Bundesrepublik.

Prager Reformen nicht mehr sicher

In der Tschechoslowakei mehren sich die Anzeichen dafür, daß nach der völligen politischen Entmachtung der Reformen jetzt die Verfolgung engagierter Anhänger des durch die sowjetische Invasion bedingten seinerzeitigen Reformkurses nicht lange auf sich warten lassen wird.

Neun Bergleute blieben in der Grube

Bei einem Streckenbruch auf der Zeche „Emil Emischer“ in Essen, sind am Donnerstag neun Bergleute verschüttet worden. Zu den Verunglückten besteht keinerlei Verbindung.

Stabsunteroffizier wegen Spionage verhaftet

Ein 30 Jahre alter Stabsunteroffizier aus Rosenheim ist unter dem Verdacht landesverräterischer Beziehungen zur DDR verhaftet worden. Auch seine Ehefrau ist unter dem gleichen Beschuldigung festgenommen worden. Der Unteroffizier war bei den Gebirgskolonieren in Degerndorf am Inn (Kreis Rosenheim) stationiert.

Oktober



Aus Stadt und Land

Langen, den 3. Oktober 1969

Nebeltage

Der Wetterbericht in Zeitung, Funk oder Fernsehen verdient niemals seine Interessen...

Im Nebel ruhet noch die Welt, noch träumen Wald und Wiesen...

Wir gratulieren!

- Frau Karoline Gaußmann, Wilhelm-Burk-Straße 9, zum 83. Frau Katharina Lenz, Wallstraße 15, zum 88. Frau Marie Loidl, Außerhalb SO 8, zum 86. Frau Margarete Beckmann, Leukertsweg 29, zum 75. Geburtstag am 1. 10.

Der Jahrgang 1920/21 trifft sich heute (Freitag). Alle Schulkolleginnen und -Kollegen...

Fundsachen im Monat September

Im Monat September sind auf dem hiesigen Fundbüro folgende Gegenstände abgegeben...

Stenografen laden zum Herbstball ein

Zum großen Herbstball lädt der Stenografenverein 1897 Langen E.V. am Samstag um 20 Uhr in den großen Saal der Turnhalle...

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke

In der Zeit vom 3. Oktober, 15.45 Uhr, bis 10. Oktober 1969, 7 Uhr. Für Gas und Wasser: Otto Schroth, Langen, Goethestraße 27.

Bellagenhinweis

Der heutigen Auflage liegt, außer bei den Postbestellern, eine Beilage der Bausparkasse Wüstenrot und einem Teil der Auflage eine Beilage Kauf-Park, bei.

Auch die Fahrgasse erhält einen Bitumenüberzug

Im Frühjahr wurde die Bundesstraße 3 von der nördlichen Ortsdurchfahrtschneise am ehemaligen Kreiskrankenhaus bis zur Rathauskante mit einem Bitumen-Pöpselbelag versehen...

Im Oktober wieder Sperrmüllabfuhr

In der Zeit vom 20. — 21. Oktober und vom 27. bis 31. Oktober wird wieder der bei den einzelnen Haushaltungen anfallende Sperrmüll abgeholt...

Nicht mit drei Jahren in den Kindergarten

Enge Verbindung Elternhaus-Kindergarten/Vortragsabend im Oberlinden Land reges Interesse. Nicht nur Eltern der Kinder des neuen Kindergartens Oberlinden, sondern auch viele andere interessierte Väter und Mütter kamen...

Kindergarten Oberlinden eröffnet

Am Mittwoch öffnet sich für die Kinder im Oberlinden die Tore des neuen städtischen Kindergartens. Strahlend kamen sie mit ihren Müttern an und wurden von den Kindergärtnerinnen freundlich lächelnd begrüßt...

Goldene Hochzeit

In der Lutherstr. 13 wohnen Herr Johann Wilhelm Werner IV. u. seine Frau Katharine Marie, geborene Born, die am Samstag das Fest der Goldenen Hochzeit feiern können.

Herr Werner, ein „Ur-Langener“, ist am 10. März 1893 geboren. Er erlernte in Frankfurt das Schlosserhandwerk. Schon seit seiner Jugend, genau seit 1911, ist er Mitglied der Gewerkschaft und der SPD.

Rattenbekämpfung im städtischen Kanalnetz

Die Stadt Langen führt in regelmäßigen Zeitabständen eine Rattenbekämpfung innerhalb des Kanalnetzes durch. Es wurde auch jetzt wieder eine Schädlingsbekämpfungsfirma mit der Durchführung dieser Maßnahme beauftragt.

Auch 1969 wieder Weihnachtswerbeaktion der Stadt

Der Magistrat hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, auch zu Weihnachten 1969 wieder an alle alten Bürger über 75 Jahre ein Geschenkpaket zu überbringen.

Neu im Stadtparlament

Nachdem der langjährige Stadtverordnete der FDP, Kurt Birken, aus Alters- und Gesundheitsgründen sein Mandat niedergelegt hat, ist Herr Dieter Bahr als neuer Stadtverordneter der FDP in das Langener Stadtparlament eingekiegt.

Herr Bahr wurde 1943 in Breslau geboren. Ein Jahr später fiel sein Vater an der Ostfront. Zusammen mit seiner Mutter und seinem älteren Bruder wurde er bei Kriegsende zunächst nach Bayern vertrieben und fand später in Stade Unterschlupf.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Das Dreieich-Krankenhaus ist uns schon zur Selbstverständlichkeit geworden. Im Leben der Langener spielt es eine bedeutende Rolle. Als es vor vielen Monaten zum erstenmal seiner Bestimmung übergeben wurde...

Schon wieder Wahlkampf

In der Albert-Einstein-Schule werden neue Schulsprecher gewählt. Am Donnerstag begann in der Albert-Einstein-Schule im Oberlinden der Wahlkampf...

Die Kriminalpolizei warnt

In den letzten Wochen versuchten Vertreter, die mit Adressen von Schulkindern versehen sind, bei deren Eltern Lexika abzusetzen. Angeblich würden damit die Eltern besser in der Lage sein, den Kindern bei den Schularbeiten zu helfen.

Lastwagen gegen Ampel

Am Mittwochabend entstand bei einem Verkehrsunfall auf der B 3 in der Nähe des Dreieich-Krankenhauses ein Sachschaden von rund dreitausend Mark. Eine Autofahrerin hatte scharf gebremst, als die Ampel von Grün auf Gelb sprang.

Kirchliches Zeitgeschehen

Erntedankfest in der Stadtkirchengemeinde. Die Gemeinde wird herzlich eingeladen, mit uns am kommenden Sonntag, dem 5. Oktober, das Erntedankfest zu begehen.

Neu im Stadtparlament



Dieter Bahr / FDP

Nachdem der langjährige Stadtverordnete der FDP, Kurt Birken, aus Alters- und Gesundheitsgründen sein Mandat niedergelegt hat, ist Herr Dieter Bahr als neuer Stadtverordneter der FDP in das Langener Stadtparlament eingekiegt.

Herr Bahr wurde 1943 in Breslau geboren. Ein Jahr später fiel sein Vater an der Ostfront. Zusammen mit seiner Mutter und seinem älteren Bruder wurde er bei Kriegsende zunächst nach Bayern vertrieben und fand später in Stade Unterschlupf.

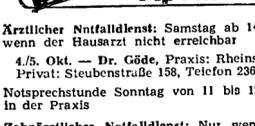
Der FDP und den Jungdemokraten ist er 1965 beigetreten. Mehrere Jahre war er im Ortsverband Darmstadt der Jungdemokraten tätig. Seit 1967 ist er stellvertretender Ortsvorsitzender. Auch im Ortsverband Langen der FDP betätigt er sich aktiv und war dort in den Jahren 1967 bis 1968 Vorstandsmitglied.

Dieter Bahr ist auch Vorstandsmitglied im Förderkreis für Europäische Partnerschaften in Langen. Und dies nicht von ungefähr. Schon in seiner Studienzeit in Darmstadt, bemühte er sich um internationale Kontakte, wobei er insbesondere mit osteuropäischen Ländern ins Gespräch zu kommen versuchte.

Nach seinen Vorstellungen für seine neue Tätigkeit als Kommunalpolitiker befragt, meint Herr Bahr, daß ihm vor allem die Festigung und Erweiterung der internationalen Partnerschaften zwischen den Städten und Gemeinden wichtig erscheine.

Auf lebhaften Aussprache wurden von den Eltern viele Fragen gestellt, die von der Pädagogin mit Beispielen aus der Praxis beantwortet wurden.

Kindergarten Oberlinden eröffnet



Kindergarten Oberlinden eröffnet

Am Mittwoch öffnet sich für die Kinder im Oberlinden die Tore des neuen städtischen Kindergartens. Strahlend kamen sie mit ihren Müttern an und wurden von den Kindergärtnerinnen freundlich lächelnd begrüßt.

Sonntag-Besuch für Ärzte und Apotheken

Ärztlicher Notfalldienst: Samstag ab 14 Uhr vor der Hausarzt nicht erreichbar. 4/5. Okt. — Dr. Gdä, Praxis: Rheinst. 42. Privat: Steubenstraße 158, Telefon 23872. Notsprechstunden Sonntag von 11 bis 12 Uhr in der Praxis.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Das Dreieich-Krankenhaus ist uns schon zur Selbstverständlichkeit geworden. Im Leben der Langener spielt es eine bedeutende Rolle. Als es vor vielen Monaten zum erstenmal seiner Bestimmung übergeben wurde...

Schon wieder Wahlkampf

In der Albert-Einstein-Schule werden neue Schulsprecher gewählt. Am Donnerstag begann in der Albert-Einstein-Schule im Oberlinden der Wahlkampf...

Die Kriminalpolizei warnt. In den letzten Wochen versuchten Vertreter, die mit Adressen von Schulkindern versehen sind, bei deren Eltern Lexika abzusetzen.

Lastwagen gegen Ampel

Am Mittwochabend entstand bei einem Verkehrsunfall auf der B 3 in der Nähe des Dreieich-Krankenhauses ein Sachschaden von rund dreitausend Mark.

Kirchliches Zeitgeschehen

Erntedankfest in der Stadtkirchengemeinde. Die Gemeinde wird herzlich eingeladen, mit uns am kommenden Sonntag, dem 5. Oktober, das Erntedankfest zu begehen.

„Wachsendes demokratisches Bewußtsein“

Der SPD-Ortsverein zur Bundestagswahl Der Vorstand des Ortsvereins Langen der SPD hat sich in einer Erklärung zum Ergebnis der Bundestagswahl 1969 in Langen geäußert.

Schon wieder Wahlkampf

In der Albert-Einstein-Schule werden neue Schulsprecher gewählt. Am Donnerstag begann in der Albert-Einstein-Schule im Oberlinden der Wahlkampf...

Die Kriminalpolizei warnt. In den letzten Wochen versuchten Vertreter, die mit Adressen von Schulkindern versehen sind, bei deren Eltern Lexika abzusetzen.

Lastwagen gegen Ampel

Am Mittwochabend entstand bei einem Verkehrsunfall auf der B 3 in der Nähe des Dreieich-Krankenhauses ein Sachschaden von rund dreitausend Mark.

Kirchliches Zeitgeschehen

Erntedankfest in der Stadtkirchengemeinde. Die Gemeinde wird herzlich eingeladen, mit uns am kommenden Sonntag, dem 5. Oktober, das Erntedankfest zu begehen.

„Wachsendes demokratisches Bewußtsein“

Der SPD-Ortsverein zur Bundestagswahl Der Vorstand des Ortsvereins Langen der SPD hat sich in einer Erklärung zum Ergebnis der Bundestagswahl 1969 in Langen geäußert.

Schon wieder Wahlkampf

In der Albert-Einstein-Schule werden neue Schulsprecher gewählt. Am Donnerstag begann in der Albert-Einstein-Schule im Oberlinden der Wahlkampf...

Die Kriminalpolizei warnt. In den letzten Wochen versuchten Vertreter, die mit Adressen von Schulkindern versehen sind, bei deren Eltern Lexika abzusetzen.

Lastwagen gegen Ampel

Am Mittwochabend entstand bei einem Verkehrsunfall auf der B 3 in der Nähe des Dreieich-Krankenhauses ein Sachschaden von rund dreitausend Mark.

Kirchliches Zeitgeschehen

Erntedankfest in der Stadtkirchengemeinde. Die Gemeinde wird herzlich eingeladen, mit uns am kommenden Sonntag, dem 5. Oktober, das Erntedankfest zu begehen.

Wissen Sie schon alles...?

Über die Pendler

Leute, die in dem einen Ort wohnen und im anderen Ort arbeiten, nennt man Pendler! Zählen Sie auch zu den Pendlern? Wenn Sie in Langen wohnen, haben Sie es doch nicht nötig zu pendeln und Ihre freie Zeit auf überfüllten Straßen und Bahnen zu verbringen.

Zivilstreifen und Radarkontrollen

Die Stadtpolizei hat gestern Radarkontrollen auf der südlichen Ringstraße angekündigt. Auch in anderer Weise soll kontrolliert werden, ob sich die Kraftfahrer an die Verkehrsregeln halten.

Tödlicher Unfall

Hundert Meter weit mitgeschleift. Am Mittwochabend hat sich in der Langener Gemarkung ein tödlicher Verkehrsunfall zugehört. Kurt K. Georgi aus Sprendlingen war mit seinem Personwagen auf der Landstraße vor Mitteldell nach Buehschlag gefahren.

Hier spricht die Volkshochschule

Sehr gute Belegung der Volkshochschulkurse Anmeldungen nur noch zu wenigen Kursen möglich. Erfreulicherweise haben sehr viele Einwohner Langens die Gelegenheit wahrgenommen, durch die Teilnahme an Volkshochschulkursen der Stadt Langen ihr Wissen sowohl in fachlicher als auch in sprachlicher Richtung zu erweitern.



Die Kandidaten hatten 15 Minuten lang das Wort. Hier nutzt Jürgen Fleres seine Chancen.



Die Kandidaten hatten 15 Minuten lang das Wort. Hier nutzt Jürgen Fleres seine Chancen.

TISCHTENNIS

Der Bessere gewann / TV Schlüchtern - TTC Langen I 9:3

Trotz dem glänzenden Start des TTCL in die neue Verbandsrunde, war man sich am vergangenen Wochenende darüber klar, daß die Stellen in diesem Spiel Farbe bekennen müssen. Schließlich schafften die Gastgeber im vergangenen Jahr auf Anhieb den Aufstieg in die zweite Liga Südwest, was mit diesem jungen, ehrgeizigen Team auch kaum überraschen konnte. Obwohl die Mannschaft in den nächsten Spielen ihrem Ruf sicherlich erst noch gerecht werden muß, ist das erste Ziel, die Meisterschaft. Unterstützt durch eine für Tischtennisverhältnisse stattliche Zuschauerkulisse, werden auch noch andere Gegner die Heimstärke dieser Mannschaft zu spüren bekommen.

Tabellenstand nach dem 4. Spieltag

Table with 2 columns: Team Name and Points. TTC Langen leads with 39.27 points.

Die letzten Ergebnisse: Sachsenhausen gegen Offenbach-Bieber 3:9, Mörfelden gegen Heusenstamm 8:3, Wixhausen Blau-Gelb Darmstadt 7:9, Ockershausen Mainz 3:9.

Für Sie notiert:

DM 15.000,- zu haben, wäre schön und eine Menge Geld. Wer so viel Geld haben will, muß 6 Jahre lang monatlich DM 208,33 zurücklegen. Ein Familienvater mit 3 Kindern und einem monatlichen Verdienst bis zu DM 1.690,- braucht dazu monatlich nur DM 134,-, wenn er prämiert begünstigt spart.

Logo of Volksbank Dreieich EGMBH with a stylized 'V' symbol.

Fleißiges Training trug Früchte

Acht Tage nachdem die Aktiven des Roll- und Eisport-Clubs Langen beim Vergleichskampf der Rollkünstler aus Darmstadt, Gießen, Hanau, Koblenz und Langen in Koblenz einen hervorragenden 3. Platz belegt haben, bewiesen sie bei den vom Hessischen Rollsportverband durchgeführten Klassenlaufprüfungen in Gießen, daß sie auch auf den Pflichtübungen ihren Mann stehen.

TIBORS ENDE

Illustration of a man sitting at a desk with a typewriter, part of the Tibors Ende advertisement.

Adoptivkindern die Wahrheit sagen

Die Hälfte erfährt es von dritter Seite - Schock für das ganze Leben - Jugendkinder verlangen frühzeitige Aufklärung. Adoption ist ein zweischneidiges Schwert. Die englische Psychologin Dr. Alexina McWhinnie hat unter ehemaligen Adoptivkindern herumgehört und herausgefunden, daß die wenigsten von ihnen glücklich geworden sind.

Der gute Tip

Harigewordene Fensterleder weicht man über Nacht in einer starken Seifenlauge ein, wäscht sie in Salzwasser aus und läßt sie im Schatten trocknen.

Frühschoppen für „Grüne Witwen“

Was seit einiger Zeit in Dänemark durchaus üblich ist, nämlich einen Frühschoppen für die Damen abzuhalten, scheint sich nunmehr auch in Deutschland einzubürgern. Man trifft sich zu einem Frühschoppen am Vormittag. Während in unserem nordischen Nachbarland diese Treffen freilich mehr privater, geselliger Natur sind, hat sich in Deutschland eine Volkshochschule in Münster (Westfalen) dieses Brauchs erstmals angenommen.

herum mit etwas Öl und versucht, den Slopser durch Drehen aus der Packung zu ziehen. Eingebraunte Flecke in weißem Porzellan beseitigt man mit einigen Tropfen leicht verdünnter Salzsäure, die man einige Minuten einwirken läßt. Die Stellen muß man mit warmem Wasser nachspülen und gut nachreiben.

Large advertisement for 'Watt Ihr volt' featuring various household appliances like heaters, radiators, mixers, and grills, with prices and descriptions.

Zum 3. Oktober:

Der Europäer

40. Todestag von Stresemann

Otto Bruhn

Der Berliner Gastwirtsohn Gustav Stresemann kam am jedem bürgerlichen Milieu, das die mächtigsten Strömungen des 19. Jahrhunderts vereinigte: Liberalismus, Nationalismus und Imperialismus.

Der Kurzkanzler

Aber er war zu klug, um nicht zu begreifen, daß der neue Staat eine Realität war, mit der man leben mußte. Er erwarb zu erhegeln, um auf diese Rolle zu verzichten.

Der „Erfüller“

Stresemann betrieb nicht aus Naivität „Erfüllungspolitik“, sondern um durch sie die Möglichkeit einer Erfüllung der Reparationskosten zu demonstrieren.

Genug Skepsis

Wie richtig war seine Skepsis! Europa gab sich seligen Träumen hin, als Stresemann und Briand sich 1926 in Thoiry in einer Atmosphäre der politischen Intimität trafen.

Briand jetzt keine Zugeständnisse machen, dann sei er, Stresemann, „erledigt“. Briand konnte sie nicht machen.

Verbesserungen für Zeit- und Berufssoldaten

Der Bundestag hat im letzten Halbjahr seiner Legislaturperiode für Zeit- und Berufssoldaten wesentliche finanzielle Verbesserungen beschlossen.

In diesem Zusammenhang sind zu nennen: Anhebung der Besoldung für Unteroffiziere; Erhöhung der Verpflichtungsprämien von 2000 auf 4000 Mark für vierjährige und Verbesserung der Prämie von 4000 auf 6000 Mark für achtjährige Verpflichtungszeit.

Die Wehrdienstberater bei den Kreiswehrersatzämtern und die Freiwilligenanwerbestellen IV in Wiesbaden, Bodenseestraße 7, geben gern Auskunft über die Einzelheiten der neuen Bestimmungen.

Achtung: Schwindler unterwegs!

In der modernen Wirtschaft hat der Handelsvertreter ein wichtiger Mittler zwischen Produzent und Kleinhändler oder Verbraucher. Aber es gibt andere, für die dieser Beruf nur die Tarnung ist: Schwindler.

Da kommt einer mit einem besonders günstigen Angebot und einer rührenden Geschichte. Er will nicht verdienen, sondern freundlich helfen.

Er kommt jemand an die Tür und klagt, wie schlecht es ihm ginge, er müsse aus reiner Not etwas verkaufen, was zwar viel wertvoller sei als der geforderte Preis.

Auch wer selbst repariert, bekommt Schadenersatz. Hat der Geschädigte das Recht auf Schadenersatz auch dann, wenn er nach einem Unfall seinen Wagen selbst repariert?

Letzte Abnahmeprüfungen für das Deutsche Sportabzeichen

Die Saison der Leichtathleten neigt sich dem Ende zu, deshalb wird letztendlich in diesem Jahr allen Bewerbern des Deutschen Sportabzeichens Gelegenheit gegeben, an den nächsten beiden Samstagen, dem 4. und 11. Oktober 1969 evtl. noch ausstehende leichtathletische Prüfungen abzulegen.

Bereits am Sonntag, dem 5. Oktober, wird — auch zum letzten Mal in diesem Jahr — die 20 km-Radfahrprüfung abgenommen.

Standesamtliche Nachrichten

für den Monat September

Geburten:

- 4. 9. Michael Jung, Dreieichenhain, Fahrstraße 11.
8. 9. Markus Milikat, Dreieichenhain, Westendstraße 63.
8. 9. Torsten Japp, Langen, Hagehüttenweg 82.
9. 9. Anja Ruesß, Egelsbach, Dresdener Straße 9.
9. 9. Anita Thomas, Langen, Wolfsgartenstraße 36.
10. 9. Nensi Katusic, Langen, Wöggstraße 12.
10. 9. Markus Milikat, Dreieichenhain, An der Trift 25 A.
10. 9. Zekai Arzuman, Langen, Egelsbacher Straße 9.
10. 9. Stefan Koch, Offenthal, Querstraße 4.
10. 9. Birke Schmidt, Langen, Riedstraße 18.
10. 9. Corina Eckert, Dreieichenhain, Niddastraße 10.
10. 9. Dirk Sven Prange, Langen, Wolfsgartenstraße 50.
10. 9. Martina Mathes, Egelsbach, Taunusstraße 8.
10. 9. Stephan Gangnus, Offenthal, Dieburger Straße 20.
10. 9. Michael Werner, Langen, Karlstraße 21.
10. 9. Angelique Holland-Moritz, Götzenhain, Am Spitzeln Pfad 3.
10. 9. Gary Wolff, Erzhause, Dieburger Straße 8.
10. 9. Sabina Wrobel, Langen, Kaplanengasse 5.
10. 9. Astrid Lucas, Langen, Dorotheenstr. 7.

Eheschließungen:

- 12. 9. Herbert Lohr mit Monika Loesch, Zimmerstraße 44.
19. 9. Günter Langert mit Elisabeth Rohde, geh. Schmitz, Leukertsweg 66.
19. 9. Peter Hübscher mit Rita Bennek, Straße der deutschen Einheit 3/42e.
19. 9. Günter Umhau mit Karin Klie, Nordenstraße 14.
19. 9. Ingo Dietrich mit Karla Landefeld, Im Hasenwinkel 35.
19. 9. Gerhard Rübner mit Edeltraud Hofer, Nordenstraße 14.
19. 9. Franz Ripper mit Heidemarie Giesler, Königsberger Straße 8.
19. 9. Uwe Tetzel mit Ursula Kompalka, Südliche Ringstraße 43.
19. 9. Herbert Schulz mit Margarete Leonhardt, Finkenweg 2.
19. 9. Günther Alexander von Wittlich mit Gerlinde Finke, Hagehüttenweg 23.

Sterbefälle:

- 1. 9. Philipp Stang, Dreieichenhain, Fahrstraße 50.
5. 9. Elisabeth Metzger, geb. Mühlhause, Wiesgäbchen 11.
5. 9. Paul Mroß, Südliche Ringstraße 261.
7. 9. Ulrich John, Götzenhain, In den Ithowiesen 7.
8. 9. Adam Knöb, Borngasse 14.
10. 9. Eva Fackelmann, geb. Braun, Walterstraße 19.
12. 9. Anna Umpfenbach, geb. Zimmermann, Bahnstraße 36.
12. 9. Emma Malchus, geb. Dröll, Lutherstraße 63.
13. 9. Maria Schäfer, geb. Laule, Rheinstr. 30.
17. 9. Emma Durek, geb. Wozienski, Feldstraße 24.
17. 9. Hermann Petri, Egelsbach, Darmstädter Straße 32.
18. 9. Katharina Riethmaier, geb. Schönleber, Am Steinberg 7.

wahrnehmen, weil darüberhinaus kaum noch eine Möglichkeit besteht, diese Prüfungen abzulegen.

Die Schwimmprüfungen können im Hallenbad Obertshausen abgelegt werden. Mit den dortigen Prüfern wurden nachstehende Termine vereinbart:

Samstag, den 11. Oktober, Beginn 10 Uhr

Da zu den vorgenannten Terminen jeweils nur eine bestimmte Teilnehmerzahl die Prüfung ablegen kann, wollen alle Interessenten bis Sonntag, den 5. Oktober 1969 ihre Anmeldungen bei dem Übungsleiter der SSG, Herrn Werner Bernhardt, abgeben.

- 18. 9. Huldgard Knop, geb. Schmidt, Offenthal, Wiesengasse 12.
21. 9. Christian Becker, Egelsbach, Schillerstraße 48.
23. 9. Pauline Radike, geb. Heuser, Danziger Straße 4.
24. 9. Georg Kirchherr, Bahnstraße 21.
24. 9. Elisabeth Umhau, geb. Cremer, Lutherstraße 61.
24. 9. Erich Hoffmann, Im Wiesengrund 28.
25. 9. Amalia Lehnhardt, geb. Stapp, Dreieichenhain, Schalgasse 6.
25. 9. Johannes Heinrich, Annastraße 65.
26. 9. Sophie Gaydoul, geb. Avemaria, Kaplanengasse 4.

Nachtrag für den Monat August

- 14. 8. Nejmelin Bozkurt, Erzhause, Neckarstraße 29.
16. 8. Kai Schellin, Egelsbach, Wöggstr. 6.
16. 8. Frank Bader, Langen, Walter-Rietig-Straße 6.
18. 8. Heike Klepper, Götzenhain, Langener Straße 24.
21. 8. Stefan Andreas Heß, Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 92.
21. 8. Sonja Liebig, Langen, Peter-Müller-Straße 16.
23. 8. Nicole Mock, Langen, Bahnstraße 10.
24. 8. Alexander Walter Leutz, Egelsbach, Schillerstraße 40.
24. 8. Kay Barth, Langen, Dieburger Straße 8.
24. 8. Roland Spotta, Langen, Carl-Schurz-Straße 6.
24. 8. Hans-Jörg Christmann, Erzhause, Magdalenenstraße 23.
24. 8. Patrizia Pignataro, Langen, Lutherstraße 59.

Eheschließungen:

- 22. 8. Dr. Werner Schneider mit Ruth Lippitz, Am Steinberg 31.
22. 8. Willy Gahlau mit Hannelore Beyer, Südliche Ringstraße 158.
22. 8. Alfred Göckes mit Rosel Zenkert, h. Schalgasse 10.
22. 8. Joachim Knapp mit Edith Löhn, Löhnberg, Schützengasse 13.
22. 8. Peter Wenzek mit Ursula Paumgartner, geb. Alsleben, Walter-Rietig-Straße 4.
29. 8. Ingebert Christ mit Brigitte Groß, Südliche Ringstraße 43.
29. 8. Walter Gruhn mit Wanda Krotki, Robert-Koch-Straße 13.
29. 8. Eberhard Friedrich mit Marie Böhm, Keimstraße 21.
29. 8. Gerhard Buchmeier mit Gabriele Kubinski, Schalgasse 21.
29. 8. Werner Kegler mit Uta Zeitz, Stettiner Straße 9.

Sterbefälle:

- 17. 8. Marta Busch, geb. Lange, Südliche Ringstraße 153.
20. 8. Friedrich Stolz, Gerhart-Hauptmann-Straße 3.
23. 8. Rosina Bogner, geb. Hehn, Langenstr. 10.
25. 8. Ernestine Manz, geb. Luft, Gartenstr. 4.
25. 8. Karl Schäfer, Feldbergstraße 9.
26. 8. Otto Bohnenkamp, Vor der Höhe 4.
28. 8. Georg Glück, Gartenstraße 73.
29. 8. Rudolf Ristingler, Feldbergstraße 20.
29. 8. Antonie Meyer, geb. Musial, Sandweg 5.
30. 8. Heinrich Eichholz, Taunusstraße 45.
30. 8. Willi Seukpiel, Hügelsstraße 27.
31. 8. Karl Frisch, Beethovestraße 1.
31. 8. Georg Winkel, Dreieichenhain, Am Alten Berg 3.

Weizenfelder aus dem Sand „gezaubert“

Die Wüste lebt / Britische Biologin weckt Sahara auf

Eine energische Britin bringt auch die Wüste zum Blühen. Die Londoner Biologin Wendy Campbell-Purdy, die den Experten beweisen wollte, daß die Sahara lebt und auch ohne kostspielige Bewässerungsanlagen Früchte tragen kann, hat ihren Beweis erbracht.

Jahrzehntlang haben sich Experten in aller Welt mit dem Problem auseinandergesetzt, wie man die Sahara fruchtbar machen könnte. Immer sind allerdings schon immer der Ansicht gewesen, daß es nicht allzu schwierig sein dürfte, die dürre Sahara zum Leben zu erwecken.

Nebümrer reiche Früchte. Und um ihren Ertrag zu steigern, hat sie die Biologin sogar ein paar kleine Blumenfelder angelegt.

Zwei Millionen Besuchern, die zu den olympischen Spielen in München erwartet werden, hat die Hotelserie der bayerischen Metropole nur rund 22.000 Betten zu bieten.

Zur Olympiade fehlen Betten

Zwei Millionen Besuchern, die zu den olympischen Spielen in München erwartet werden, hat die Hotelserie der bayerischen Metropole nur rund 22.000 Betten zu bieten.

Vogel Strauß muß Schafe hüten

Schon als Küken auf dem Weideplatz / Farmer experimentierten

Zwei Farmer in Südwesafrika im Distrikt von Leonardville ist es gelungen, den Vogel Strauß als Wächter für Schafferden abzurichten.

Die Hirtenjungen der Farmer haben ursprünglich die Strauße schon als kleine Küken mit auf die Weiden genommen, jedoch nicht in der Absicht, sie als Wächter für ihre Schafe abzurichten.

ständigen Schafherde zurück auf dem Weideplatz. Von diesem Tage an wurde dem Strauß die Herde überlassen.

Praktische Erfindung. Wegen zu schnellen Fuhrns mit einem offenen Sportwagen wurde Vittorio Rossi in Bologna (Italien) von der Polizei angezeigt.

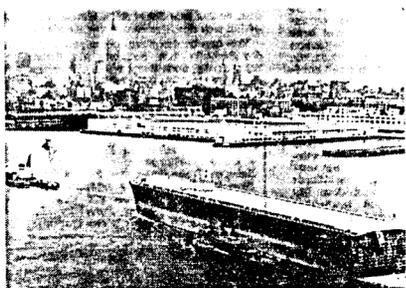
Advertisement for 'minipreis + 3% Rabatt' featuring a large image of a coin and a grid of various grocery items with prices. Items include Weizenmehl, 'Sprengel' Pralinen, 'Tobler' Schokolade, Stangenspagel, Erbsen, 'Polar' Rum-Verschnitt, 'Attaché' Weinbrand, Perl-Mokka, Waschmittel, and many others.

Advertisement for 'AL MARKT' featuring a cartoon character and a grid of grocery items with prices. Items include Fakt Vollwaschmittel, Junge Erbsen, Französischer Weinbrand, Goldenener Oktober, Söhnlein Brillant, Kotelett, and Gulasch.

New York: Welthafen und Handelsmetropole

Die New Yorker Hafenverwaltung organisiert einen vielfältigen Aufgabenbereich

Als einer der größten Güterumschlagplätze der Welt besitzt die Handelsmetropole New York den Vorteil einer unabhängigen Verwaltung für ihre Hafenanlagen und Flughäfen, auf die immer größerer Teil des Transportaufkommens entfällt. Rund 1207 Kilometer Hafenanlagen, vier Flughäfen, zwei Hubschrauberlandeplätze und ein ausgedehntes Netz von Hafenanlagen und Straßen in New York und New Jersey werden von der Port of New York Authority verwaltet, einer 1921 geschaffenen Organisation, die die Interessen der beiden Bundesstaaten wahrnimmt.



Schlepper ziehen ein Containerschiff an der unüberschaubaren Reihe der Docks vor der Hudsonmündung. Im Hintergrund Manhattan.

Der Hafen von New York, ein zusammenhängendes System von weiten Buchten, Flußläufen und Kanälen, umfaßt sechs größere Anlagen — die Häfen von Newark, Elizabeth, Hoboken in New Jersey, die Brooklyn-, Erie Basin- und Columbia Street-Piers in New York — und zahlreiche kleinere, die in den vergangenen 25 Jahren mit einem Aufwand von über 300 Millionen Dollar modernisiert wurden. Allein im Jahre 1968 investierte die Hafenverwaltung hier 27 Millionen Dollar in neue Projekte.

Ihr Hauptaugenmerk gilt heute dem wachsenden Containerverkehr. Schätzungen zufolge werden in New York bis 1975 etwa die Hälfte aller Seefrachten (ohne Massengüter) in Form von Containern umgeschlagen werden. Was eine solche Umstellung auch für den Inlandsgüterverkehr per Schiene, Straße oder Wasserweg bedeutet, läßt sich an der wachsenden Zahl der Tiefdecker, Tiefdeckerwaggons und entsprechend eingerichteter Lastkähne ablesen.

New York ist für diese Container-Invasion gut gerüstet. Schon seit mehreren Jahren ste-

hen in Newark und Elizabeth Piers Spezialrichtungen für die Abfertigung von Containern geschaffen und die Verfertigung, die nach Bedarf weiter ausgebaut werden können; andere sind geplant oder bereits im Bau.

Eine immer größere Rolle in den Planungen der New Yorker Hafenverwaltung spielt der Luftfrachtverkehr. Während der beiden letzten Jahrzehnte hat die Behörde insgesamt weit über 600 Millionen Dollar in den Ausbau der Passagier- und Luftfrachteinrichtungen investiert. John F. Kennedy International Airport und des La Guardia Airport in New York, der Flughäfen von Newark und Teterboro in New Jersey sowie von zwei Hubschrauberlandeplätzen im New Yorker Stadtteil Manhattan investiert; eine ähnlich hohe Summe ist für die kommenden sieben Jahre veranschlagt, in denen u. a. vielleicht ein vierter großer Flughafen gebaut werden soll.

Der Umschlag allein an ausländischen Gütern auf den Flughäfen und -plätzen New Yorks erreichte 1967 mit 187 000 Tonnen und einem Wert von 3,34 Milliarden Dollar einen neuen Rekordstand.

Mit einem Gesamtgüterumschlag von zirka 109 Millionen Tonnen im Seeverkehr rangierte der Hafen von New York 1967 nach dem Europahafen Rotterdam (11 Millionen t) an zweiter Stelle, übertraf aber beispielsweise noch den Umschlag in sämtlichen Seehafenstädten der Bundesrepublik (107,6 Millionen t) zusammengenommen.

Die beiden größten und ehrgeizigsten Projekte der Hafenverwaltung ist der inzwischen fortgeschrittene Bau eines Welthandelszentrums in New York. Mit der Grundsteinlegung für den nach seiner Fertigstellung 410 Meter hohe Bürokomplex nahm die Behörde 1966 ein Vorhaben in Angriff, das der Erfüllung einer ihrer wichtigsten Aufgaben dient: der Förderung und dem Schutze des Handels in ihrem Bereich, in dem über 12 Millionen Menschen leben. Das World Trade Center könnte auf wirtschaftlichem Gebiet eine ähnliche Funktion übernehmen, wie sie die Vereinten Nationen auf politischem Gebiet ausüben. Es ist ein Treffpunkt für Geschäftsleute, Käufer und Verkäufer aus aller Herren Ländern könnte es in- und ausländischen Unternehmern neue Möglichkeiten im Welthandel eröffnen.



UNSER HAUSARZT BERAT SIE

Kreuzschmerzen — Krankheit von Millionen

Millionen von Menschen klagten über Kreuzschmerzen. Aber dieses so populäre und gleichzeitig so lästige, ja oft qualvolle Leiden stellt den Arzt oft vor eine schwierige Aufgabe. Wie sich bei Kindern die verschiedensten Erscheinungen (in einem allgemeinen „Bauchschmerz“ äußern, so scheint die „Lumbosakrale“ Kreuz-Lendengegend eine besonders empfindliche „Landschaft“ des menschlichen Körpers zu sein, in der sich vielfältige Einflüsse bemerkbar machen.

Kreuzschmerzen sind beispielsweise ein Universal-Symptom in der Frauenheilkunde — es gibt kaum eine gynäkologische Erkrankung, die keine Kreuzschmerzen hervorruft: Lungenentzündungen und Lungenentzündungen, Brustfellentzündung ebenso wie Gallenbeschwerden, Darmstörungen oder Nierenleiden können sich in der empfindlichen Gegend auswirken. Ebenso Tuberkulose, nervöse und seelische Spannungen. Eine weitverbreitete Ursache des sogenannten „Lumbosakralen Symptoms“ ist eine unterschiedliche Länge der Beine eines Menschen.

Parfümiertes Düngemittel
In Cincinnati (USA) verkauft man ein parfümiertes Düngemittel für Zimmerpflanzen. Der Reklameslogan lautet: „Düngen Sie mit ‚Duft des Frühlings in Paris!‘“

Schon im Jahr 1934 kamen die Ärzte einer spezifischen Ursache der Kreuzschmerzen auf die Spur. 72 Prozent nämlich zwischen den einzelnen Wirbeln der Wirbelsäule wirken als elastische Puffer und verhindern ein hartes Aufeinanderreiben der Wirbelkörper.

Sie bestehen aus zwei Knorpelplatten, die mit dem Wirbelkörper verbunden sind; die Deckplatten umschließen einen Faserring und einen faserknorpeligen, weichen Gallertkern. Unter einem „Bandscheibenvorfall“ versteht man, daß der Kern durch einen kleinen Einriß hervortritt; das gallertartige Gebeude des Kerns kann auch durch einen heftigen Stoß auf eine schwache Scheibe (Bandscheibe) hervorquellen und drückt dann oft gegen die Nervenwurzeln, die vom Wirbelkanal ausgehen. Solche Verletzungen werden als „Werte-Mitteln“ bezeichnet, wenn sie die Rückenmuskulatur erschaffen sind und der Wirbelsäule keine Unterstützung mehr geben können. Es gibt zwei operative Behandlungsmethoden, doch nehmen die Ärzte heute wieder mehr der konservativen Behandlung zu. Die „Entdeckung“ der lange als Ursache von Kreuzschmerzen in unbekanntem Bandscheiben hatte nämlich in

den fünfziger Jahren zu einer Art „Modekrankheit“ geführt: Allerdings stellte man nur in ein bis zwei von zehn Fällen, bei denen ein Bandscheibenvorfall vermutet worden war, einen solchen bei der Operation auch tatsächlich fest.

Angeborene, statisch degenerative und entzündliche Veränderungen in der Kreuz-Lendengegend kommen als Ursache der Kreuzschmerzen in Frage, die vom Knochengerüst ausgehen. So kennt man beispielsweise relativ häufige angeborene Veränderungen im Lumbosakralbereich. Als Fundament der Wirbelsäule dient der 5. Lendenwirbelkörper, der die gesamte Last des Kopfes, Rumpfes und der Extremitäten tragen muß. Normalerweise befindet sich zwischen diesem Wirbel und dem Kreuzbein, auf dem er ruht, die letzte Bandscheibe — die sogenannte Bandscheibe. Häufig ist jedoch eine Verschmelzung des Wirbels mit dem Kreuzbein zu beobachten. Diese Anomalie muß nicht unbedingt Schmerzen bereiten — sie kann es jedoch, wenn beispielsweise die Horizontalebene des Lendenwirbelschief gestellt ist.

Dr. med. U.

Peinliche Situation

Die folgende Geschichte erzählt der Gouverneur Hunt von Wyoming gern von sich selbst: Er besuchte eines Tages das städtische Zuchthaus. Als die Gefangenen sich zum Abendessen versammelten, bat ihn der Direktor unerwarteterweise, einige passende Worte zu ihnen zu sprechen. Ohne recht nachzudenken, begann Hunt gewohnheitsmäßig: „Liebe Mitbürger!“

Das Lächeln der Gestirnten erinnerte ihn daran, daß ja allen bei ihrer Verurteilung die bürgerlichen Ehrenrechte aberkannt worden waren. Er setzte von neuem an: „Werte Zuchthausler!“ Das wurde ebenfalls nicht als passend empfunden, wie er gleich merkte.

Hastig griff Hunt zu einer letzten Zuflucht: „Gott, Leute“, sagte er, „ich weiß nicht recht, wie ich euch nennen soll. Aber ich bin auf jeden Fall erfreut, euch so zahlreich hier zu sehen.“ Da gab er es auf.

„Aber ich muß daran denken! Tag und Nacht! Seit meine Tante mir sagte, was geschehen ist.“
„Oh — sie hat es dir erzählt?“
„Und doch viel mehr! Sie sagt, Sie hätten ihm um seines Geldes willen geheiratet.“
Judith suchte seinen Blick.
„Und das glaubst du?“
„Natürlich nicht!“ Das klang gereizt, ungeduldig. Er beugte sich über den Tisch. „Sie sagte, er hätte Sie geheiratet, nicht weil er Sie liebt, sondern weil er Sie quälen will. Sie sagt, von der Sorte sei er, und das würden auch Sie sich eines Tages erfahren und dann bekämen Sie, was Sie verdienen. Meine Tante ist sehr verbittert; sie haßt Sie und den Mann!“ Es schien ihm schwerzufallen, auch nur Jasons Namen zu nennen.

Judith war erschrocken, daß Ratty sich so weit vergessen hatte, die Seele dieses Jungen mit ihrem eigenen Haß zu vergiften. Sie suchte nach einer Möglichkeit, die Dinge abzuschwächen, doch da fuhr er schon fort: „Aber eines Tages mache ich Sie frei von ihm, Judith! Ganz gewiß, das tue ich!“ versicherte er leidenschaftlich.
„David!“ wollte sie protestieren, doch sie wußte, daß alles Widersprechen nutzlos war. Er hatte sich in einen Komplex verrannt, aus dem es kein Entrinnen gab. Sie konnte nur hoffen, daß er und Victor nie aufeinanderstießen.

Als sie sich schließlich von ihm verabschiedete, fühlte sie sich sehr unglücklich. Lange überlegte sie, wie ihm wohl zu helfen sei, doch es fiel ihr nichts anderes ein, als daß sie ihm nachhelfe. Sie hatte Ratty aufsuchte und hoffte, daß David nicht zu Hause war. Sie hatte Glück, Ratty empfing sie allein an der Tür, mit jenem mißtrauischen Blick, den Judith an ihr gewöhnt war. Einen Augenblick hatte sie das Gefühl, immer noch die kleine Stenotypistin zu sein, die Ratty unterstellt war, doch diese Illusion zerstörte Miss Rattays sogleich und gründlich.

„Ah, sieh an! Die Gattin des großmächtigen Victor Jason läßt sich herbei, seiner abgeleiteten Sekretärin einen Besuch zu machen! Selten Sie mir herzlich willkommen, meine Dame!“ waren ihre höhnischen Worte, als sie ernst sagte: Judith errötete tief, aber sie kam gleich zur Sache.
„Ich bin Davids wegen hier“, sagte sie.
Ein rascher Blick traf sie.
„Wieso? Was ist mit ihm?“
„Ich traf ihn gestern zufällig und er...“
„Davon hat er mir nichts gesagt.“
„Wir tranken Tee zusammen. Darf ich mich setzen?“
„Ja.“ Miss Rattays setzte sich Judith gegenüber.
„Nun —?“

Judith beugte sich vor. Rattays Hände lagen auf dem Tisch, doch sie wagte nicht, die Hand der anderen zu nehmen, als sie ernst sagte: „Ich weiß nicht, ob es klug war, einem Jungen wie David Feindseligkeit und Rachedenken einzupflanzen.“
„Gegen Victor Jason?“ fragte Ratty trübselig.

Fortsetzung folgt

„Letzten Samstag hab' ich meinen Mann im divi davon überzeugt, daß man dort zu preiswerten Eiern einen preiswerten Topf und zum Topf den Herd und zum Herd die Küche und zur Küche eine ganze Wohnungseinrichtung kaufen kann. Da war er platt.“

„Erst als er mich von der Lebensmittel- in die Hausratsabteilung und von der Hausrats- in die Elektrogeräte- abteilung und dann in die Möbel- und Einrichtungsabteilung begleitet hatte, gab er es endlich zu: soviele preiswerte Dinge unter einem Dach das war selbst für ihn' neu.“

Für alle die Gutes schnell, bequem und preiswert einkaufen wollen



Alles für Haus, Garten, Auto, Camping und Freizeit, für Hobby, Sport und Spiel, Bekleidung für alle, für ihn, für die Frau, Lebensmittel, Chem.-Reinigung, Bücher, Dresdner Bank AG, divi-Kindergarten und divi-Restaurant, Darmstadt, Rheinstraße 99 (Nähe Bahnhof) Außerdem noch: Direkt am Ruhrschiffweg zwischen Essen und Bochum, Aushaft Hermerstraße Wuppertal-Langerfeld, Dieselstraße 20

Für alle die Gutes schnell, bequem und preiswert einkaufen wollen



DER MANN OHNE GNADE

ROMAN VON CONCORDIA MERREL

Deutsche Rechte bei DÖRNER Düsseldorf, durch Verlag v. Gröb. Wiesbaden-Frankfurt/M

33. Fortsetzung

„Einen so schlimmen Anfall hat sie noch nie gehabt! Der Doktor war zwei Tage lang alle Augenblicke hier und ich bin überhaupt nicht aus den Kleidern gekommen. Zwei Tage und Nächte, Judith!“ Sie wußte, daß er übertrieben sagte, was wohl gewesen, daß er abends hatte zu Hause bleiben müssen.

„Ich habe nach dir geschickt, weil ich für meine Pflicht hielt, und deinem Mann bin ich zu unendlichem Dank verbunden für alles das, was er für deine arme Mutter tut. Gott segne ihn dafür!“

Seine Händedruck war schmerzhaft fest. „Wenn wir mit unseren Einkäufen fertig sind, könnten wir eigentlich noch einmal wie früher, Tee zusammen trinken, David. Was meinst du?“ fragte sie.

„Gern!“ Mehr sagte er nicht. Und erst als sie sich in der kleinen Teestube gegenübersaßen, gewährte sie, daß der hungrige Ausdruck noch immer in seinen dunklen Augen stand. Er war noch der gleiche, ihr treu ergebene Junge von damals! Ein wenig breiter war er geworden, war nicht mehr so linksich, doch unter der Oberfläche schwebte noch das gleiche Feuer, die glühende Verehrung für sie.

Ganz unvermittelt brach es aus ihm heraus: „Mein Gott! Daß Sie da sind! Ich habe geschrien, ich würde Sie in alle Ewigkeit nicht wiedersehen!“

Sie versuchte ein leichtes Gespräch in Gang zu halten, fragte nach seiner Arbeit und erfuhr, daß er gute Fortschritte machte und daß seine erste Fahrt gut verlaufen wäre. Nein, neu angeheuert hatte er noch nicht; er suchte noch nach einem Posten, an dem er sich seinen Neigungen nähern und seine Experimente machen könne. Alles das erzählte er ausführlich, aber sie wußte, daß in seinem Hirn andere Gedanken nisteten und daß sein Herz nicht einmal bei seinem Lieblingshobby war. So dauerte es denn nicht lange, bis das geschah, was sie gefürchtet hatte. Mit aller Leidenschaft, deren die Jugend fähig ist, fuhr er auf:

„Warum haben Sie geschwiegen, Ratty?“
„Judith! Ich weiß, was Sie getan! Ich weiß, daß Sie diesen Mann geheiratet haben!“

„Ja, David, ich habe ihn geheiratet.“
„Warum reden wir denn von belanglosen Dingen, wenn ich nichts anderes denken kann, als daß Sie seine Frau sind!“ stieß er hervor.

„Weil es sinnlos ist, daran zu denken, David“, sagte sie leise.

Nescafé 100-g-Glas **3,98**

rhumbler SOSSWAREN SPIRITUOSEN WEINE-KAFFEE

Modische Stoffe, Gardinen und Dekostoffe zu außergewöhnlich günstigen Preisen.



Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 167-69, Tel. 61 81

Knaus Wohnwagen - Koralle Boote

GEBR. SCHNEIDER
LANGEN/Süd a. d. B3 06103/22807
fachmännische und nette Beratung!

Umzüge, Lasttaxi
Telefon 2 31 19
G. Wagner
Heinrichstraße 35
auch samstags jederzeit fahrbereit!



HERB. STÖRMER Alles für Ihren Neubau
Moderne Bauelemente Spezialbaustoffe
6079 Spremlingen/H., Frankfurter Str. 11, Telefon 0 61 03 / 6 15 15



Alle Schreib-, Rechen- und Büromaschinen zu Großhandelspreisen. Trockenkopier-Geräte ab DM 140,-
D. F. H. L., Langen
Gutenbergstr. 12, Tel. 23929

möbel ohne Anzahlung

und Formaltitäten. Dadurch leichter Einbau! Wir bieten mehr durch Großverkauf und Eigenmontage. Z. B. in Kunststoff

Einzelküchen schon ab **195,-**

Schwedenküchen und Anbauküchen in Großauswahl, 1. Rate 4 Wochen nach Lieferung. Zuverlässiger Kundendienst, Lieferung frei Haus. — Verlangen Sie noch heute mit Postkarte unseren großen buntdruckreichen Möbel-Katalog.

Möbel-Passage
Inhaber Alfred Röhrig

8750 Aschaffenburg
Heinestr. 7-10, Tel. 2 48 40
28 Schaufenster, Eigenplatz-für-Hotelfahrt nur Heinesstraße

Einen Aufsatzschrank

auf Ihren vorhandenen Kleiderschrank Einbauschrank - Räumlicher Wohn-Schrankwände Heizkörperverkleidung in modern und antik alles nach Maß und Wunsch liefert.

Möbelwerkstätte Schmidt

605 Offenbach am Main
Frankfurter Straße 80
Telefon 0611/87658

Angebot und Beratung kostenlos. Wir führen auch ebenso gern Ihre übrigen Schreinerarbeiten aus.

Dreisknüller - jetzt kaufen!

Nylon-Teppichboden **7,95**
Coupon-Ware, Stoff regulär DM 9,95 jetzt nur

Nylon-Teppichfliesen **1,95**
selbstklebend, 40 x 40 cm, Ab Zentrallager, Solange Vorrat reicht! Stoll, Stoll, DM 2,40 nur

Frick Darmstadt, Adelungstr. 1
Ecke Wilhelmstr., Tel. 23390
Frick kauft im Großen ein und gibt den Vorteil weiter

Stoppen Sie den „weißen Hunger“!
Die meisten indischen Bauern leiden am „weißen Hunger“ — an ständiger Unterernährung. Weil sie nicht wissen, wie man Ackerböden ertragreich bearbeitet. Der „weiße Hunger“ ist gefährlicher als der „schwarze Hunger“ — die akute Hungersnot durch Mitternachten und Kriege. Helfen Sie mit, die ständige Hungersnot von Grund auf zu bekämpfen! Zusammen mit MISEREOR. Wir geben den Bauern Starthilfe zur Selbsthilfe.



Unser Postscheckkonto MISEREOR, Nr. 9558, Frankfurt/M.

Misereor
Jedem Menschen eine Chance

ANRUF GENÜGT!

...EIN REHAULT 4 MELDET SICH PROMPT ZUR PROBEFAHRT!

AUTO-WOITKE KG
Vertragshändler
August-Bebel-Straße 17

Rheuma
quälende Muskel- und Gelenkschmerzen
Arthritis-Schilddrüsen-Nervenschmerzen
ROMIGAL hat sich seit vielen Jahren bewährt und hilft auch in hartnäckigen Fällen. Eine glückliche Kombination hochwirksamer Heilmittel bewirkt ihren krampflösenden und entzündungshemmenden Effekt. Die Zahl von Schmerzursachen. Infolge von Unmüdigkeit und überanstrengung werden sie ein rasches Abklingen ihrer Beschwerden und die Hebung ihres Wohlbefindens bewirken. 20 Tablet. DM 1,50 in Apotheken.

Romigal
Schmerzfrei — nach wirksam — heilkräftig
Schmerzfrei durch Romigal!

Opel Kadett A, T.U. bis März 71, 77 000 km DM 1 900,—
Rekord C, 1,9 lt. Mittelschaltung Sept. 1967, T.U. 21 000 km DM 5 600,—
VW 1500, 1964, Motor ca. 30 000 km DM 2 300,—
im Kundenauftrag zu verkaufen.

Autohaus-Schroth
Opel-Händler - Langen
Darmstädter Str. 52 - Tel. 23853

Ab Montag

Röver bietet etwas Besonderes: Guto Leistung, schnelle Lieferung und für kurze Zeit einen Extra-Sonderpreis

1 Woche Extra-Sonderpreis
Jedes Stück* DM **1,70** Junior gereinigt
DM 3,50 spezial gereinigt mit adrett + DM 0,50
* gilt nicht für Sonderartikel

Röver wie neu

Filiale: Bahnstraße 112
Annahmestellen: Langen: A. Bernhard, Wernerplatz 5; Textilhaus Helmrich, Fahrgasse 23; Egelsbach: Fa. E. Waldmann, Kirchstraße 8

Nachruf auf Herrn Elsten

Kriminalgeschichte von Adam Haber

„Wir haben Ihnen auch diesmal ein Zimmer im 2. Stock nach hinten reserviert“, sagte der Empfangschef. „da haben Sie es ruhiger, Herr Elsten.“

Der stattliche, elegant gekleidete Mann mit dem sorgfältig gestutzten brünetten Spitzbart nickte einen wortlosen Dank und legte gleichzeitig ein schwarzes Etui auf den Tisch. Der Empfangschef gab dem neuen Gast eine Gultung und öffnete dann mit klingelnden Schlüssel den Hoteisafe.

Nachdem Herr Elsten den Lift betreten hatte, wandte sich der Empfangschef an den Nachtportier und sagte, auf das Etuiweisend: „Das ist viele Zahntausende wert. Eine Mu-

Herr Elsten schloß sorgfältig die Zimmertür ab. Er griff dann in die Brusttasche und prüfte noch einmal das Visum des südamerikanischen Staats, dessen Botschaft ihm am Morgen die Einreiseerlaubnis ausgestellt hatte. Er betrachtete auch die Flugkarte für das Nachtflugzeug. Er hatte noch vier Stunden Zeit bis zum Start. Dann ließ er Paß und Ticket in seine linke Brusttasche zurücklegen und zog aus der äußeren Hocktasche einen Tabaksbeutel hervor. Nachdem er einen Verschlüßknopf gelockert hatte, ließ er den Inhalt im Licht der Deckenlampe aufgehen.

Nach einer Weile schob er den Fenstervorhang beiseite und blickte auf die schwach beleuchteten Seitengassen, die von der Rückfront des Hotels zum Fluß hinabstiegen. Es war das Vergnügungsviertel der Stadt.

Nie zuvor hatte Elsten diese Gassen betreten. Obwohl er, Junggeselle, keine ehelichen Bindungen zu berücksichtigen hatte, wäre es für den Vertreter einer erstklassigen Firma höchst unschicklich gewesen, in einer solchen Umgebung auch nur gesehen zu werden. Nun

aber, da er in vier Stunden im Flugzeug sitzen würde, bereit von dem täglichen Rundlauf des Anbeters Verhandeln und Verkaufens, ein ungebundenes Leben voller Genüsse und ohne Sorgen vor sich, nun war alles gleich.

Herrn Elstens Leiche wurde am übernächsten Tage, eine erhebliche Strecke flußabwärts aus dem Wasser gezogen. Dank der Vermittlung einzelner des Hotels bereitete die Identifizierung der Leiche keine Schwierigkeiten. Der Tatbestand des Raubmordes wurde durch das Festhalten sämtlicher Wertaschen und Dokumente schnell erwiesen. So kehrten Herrn Elstens Angehörige bald in seinen Heimatort zurück, wo die Firma „Bijou“ ein würdiges Begräbnis vorbereitete.

Der Chef der Firma, die von seinem Urgroßvater gegründet worden war, wollte gerade die Trauerfeier eröffnen. Groß und gewichtig stand er am Kopfende des Tisches im Sitzungssaal. Vor ihm lag ein Blatt Papier, auf das er den Nachruf notiert hatte.

„Mitten aus einem Leben, das nur seiner Arbeit und Pflichterfüllung gewidmet war, wurde er uns entrissen“, lautete der Schluß.

In diesem Augenblick brachte ein Polizeibeamter das schwarzlederne Etui seinem Besitzer zurück. Die Formalitäten der Rückgabe

waren langwierig und verwickelt. Eine Reihe von Protokollen mußte aufgenommen werden, und nun sollte eine Erklärung, daß es unangebracht war, zu unterzeichnen werden.

Der Chef ging in sein Zimmer, öffnete mit einem Duplikatschloß das unbeschädigte Schloß und unterdrückte mit Mühe einen Ausbruch des Entsetzens: die dunkelblaue Samtunterlage des aufgeschlagenen Etuis zeigte nur die Abdrücke seines einst prachtvollen Inhalts.

Draußen, im Sitzungssaal, wartete die Trauergesellschaft — Mitglieder der Firma, offizielle Vertreter. Es durfte keinen Skandal geben, der Name der Firma mußte rein bleiben — sogar auf die Versicherungssumme mußte unter Umständen verzichtet werden.

So unterschrieb der Chef die Bestätigung mit zitternder Hand und ging mit schweren Schritten zu seinem Platz am Kopfende des langen Tisches. Schweißtropfen traten auf seine Stirn, als er, mit immer wieder verändernder Stimme, die Trauerrede verlas.

Die Angestellten lauschten ergöttert. „Ich hätte nie gedacht“, sagte eine Verkäuferin zu einer anderen, „daß der alte Mann so rührselig sein könnte...“

Kinder wollen durch den Winter stiefeln!



Hirtentiefel mit echtem Lammfellfutter und wasserabweisender Kreppschalensohle in taupe-Velour
Gr. 23-26 **29,90** • Gr. 27-30 **32,90**
Gr. 31-35 **36,90**

rustikaler Knabenstiefel aus sportlichem Oberleder in schwarz mit seitlichem Reißverschluss, Alpinasohle
Gr. 31-35 **30,90** • Gr. 36-40 **34,90**

sehr modisch ist dieser 2-Schnallen-Hosenstiefel in nutria-Velour
Gr. 23-26 **22,90** • Gr. 27-30 **24,90**
Gr. 31-35 **26,90**

HERTIE

FRANKFURT • BAD HOMBURG • HÖCHST (M) • MAIN-TAUNUS-ZENTRUM • HANAU • NORDWESTZENTRUM

„Mosaik“-Baukastenmöbel für Verwandlungskünstler

Wer beim Möbelkauf an morgen denkt (und das sollte man — sonst wird Wohnen ein teures Vergnügen), dem bietet das WESNER-Baukasten-Anbauprogramm „MOSAIK“ (aus eigener Fabrik) einzigartige Vorteile. Das beginnt schon mit dem günstigen Preis. Denn Sie können die Preisvorteile des Möbel-Direktverkaufs beim Hersteller auf Ihre Seite bringen.

Wie man sich ohne großen Geldaufwand auf gehobenen Niveau einrichtet, zeigt Ihnen Frankfurt's größte Möbelfabrik, WESNER-Höchst, mit vielen attraktiven Beispielen für Wohn-, Schlaf-, Speise- und Jugend-Wohnräume.

Hier zum Exempel mit dem „Mosaik“-Baukastenprogramm: was Sie heute vielleicht als Wohnzimmer-Schrankwand planen, läßt sich morgen in ein Herrenzimmer verwandeln — und übermorgen gar in ein Chefbüro oder eine Arztpraxis!

Die Grundidee ist so einfach wie genial: Der Korpus (so nennen wir Fachleute die Möbelfundamente) ist als „Wechselschrank“ konstruiert. Sie hängen die für den Sekretärschrank, die Schubladengruppen hinein, wo Sie wollen — später können Sie wechseln, andere Typenschränke an deren Stelle anordnen, neue hinzunehmen.

Kommen Sie doch gleich heute, eich das einmal anschauen. Für den Fall, daß Ihre Zeit dazu nicht ausreicht: bitte Informations-Gutschein einsenden. Wir unterrichten Sie per Post!

Gutschein
Bitte auf eine Postkarte kleben, mit Ihrer Anschrift versehen an Möbelcity Wesner-Höchst, 623 Frankfurt-Höchst 80, Kurlmainzer Straße 18-38, einsenden.

im **kauf park** Spremlingen Offenbacher Straße Telefon 61523

Möbelcity WESNER Höchst



behaglich

Echten Wohnkomfort schafft erst ein dura Teppichboden. Denn der dura Ganzraumteppich bringt Behaglichkeit ins Heim. Dazu Fußwärme, Trittelastizität und wohlthuende Ruhe.

Wir haben den Service, den Sie benötigen, um in allen Punkten Ihren Wünschen zu entsprechen.

Verlegung - schnell - fachgerecht - preiswert!



Das gute Fachgeschäft für Gardinen - Teppichböden - Teppiche Orientteppiche - Brücken - Tapeten und Bodenbeläge
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 21291

Schornstein-Schäden?

z. B. Versottung, Nässe- oder Rissbildung beheben wir durch He-Ko-Spezial-Isolierverfahren oder durch Einbau von säure- und feuerfesten Schmolte-Röhren. Fachgerechte Ausführung. Garantie. Solide Preise. Prompte Beratung.

K. Prichystal
6056 Heusenstamm
Hohebergstr. 116, Tel. 06104/2789
Techn. Berater d. Schiedel-Kaminwerke



TIMEX
die meistgekauften Armbanduhr der Welt

KAUFHAUS BRAUN

tauf frisch

AUF DEN TISCH

Ital. Tafeltrauben 1 kg **-,88**

Ital. Birnen „Williams Christ“ 1 kg **-,88**

Deutsche Tomaten 1 kg **-,88**

Kabeljau-Filets 2 x 200 g Packung **-,98**

Rotbarsch-Filets 2 x 200 g Packung **1,28**

In allen Läden mit Frischfleischabteilungen:

Hackfleisch 500 g **3,05**

Rinderbraten 500 g **4,85**

GUTES VON EDEKA

35- u. 50-Liter-Mülltonnen
gemäß der örtl. Müllabfuhr. preisgünstige Qualität.
Schränke u. Türen
Lieferung frei Haus
ALFRED SCHENKO
Langen, Ruf 2 37 47
Dieburger Straße 42



Fahrräder
in allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Harmonie und Eleganz zeichnen die Muster und Farben der 69er Teppich-Kollektion aus. Wir bringen Ihnen die Auswahl ins Haus!

Velourteppich
reines Wollkammgarn, feine Zeichnungen . . . 200/300 ab DM **265,-**
240/340 ab DM **395,-**

Boucle Teppich
Strapazier-Qualität 200/290 ab DM **119,-**
240/340 ab DM **165,-**

BACH Langen, Fahrgasse 17
Parkplatz im Hof



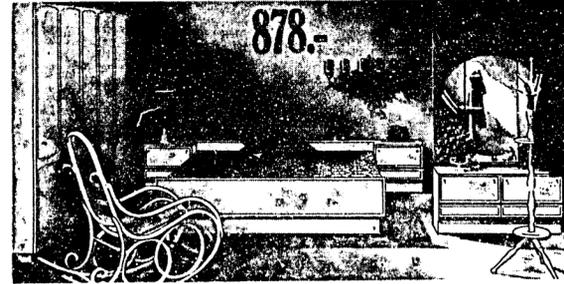
Ihr alter Wintermantel wird „bestimmt“ mal wieder modern. Wollen Sie so lange warten?
Heben Sie ihn ruhig auf. Aber tragen Sie jetzt den, der Mode ist. Wir haben ihn. Er kostet DM

HAEDEKA 1000 Fachgeschäfte kaufen gemeinsam

MODEHAUS WALLENFELS

Langen, Bahnstraße 120

Bei uns kein Parkproblem mehr



Der Schlüssel zum schöneren Wohnen

Sie sehen es hier selbst, die sensationellen Angebote aus unserer Aktion! Begutachten Sie diese Modelle bei uns im Original. Ganz unverbindlich! Sie werden staunen!
Gibt es ein schöneres, günstigeres Schlafzimmer in Leinro-Bergahorn, Superhochschrank 250 cm breit (auch in anderem Maß)? Wir wissen keines. Garderobenschränke, weiß oder rot 49,-

Möbel Müller

Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 39, Tel. 2 25 68 u. 83 11

TEPPICH - ETAGE
Ca. 1000 qm Teppichboden

erwarten Sie
Sonderposten In vielen Farben
200 cm breit ab **11,90 DM/qm**
400 cm breit ab **19,50 DM/qm**
Ein Angebot, an dem Sie nicht vorbeigehen sollten.
gerhard Störmer
Bodenbeläge - Tapeten
Sprenglingen, Darmstädter Straße 62 - Telefon 610 70/6 83 14
Parkplatz am Haus

SPAR
Herzhaftes international beliebt

Holländische Masthähnchen
SPAR EUROP
Hökt. A, gebraten, bratfertig, 550-g-St. **3,38**

Holländische Pommes frites
vorfrüht, tiefgekühlt, 500-g-Btl. **-,97**

Reis im Kochbeutel
4x125 g, Familienpackung **-,88**

Junge deutsche Brechbohnen I
aus neuer Ernte, 1/2 Dose **-,78**

Frantösische Champignons
1. Wahl, ganze Köpfe, 1/2 Dose **1,94**

Original holländischer Kugel-Edamer
40% Fett i. Tr., eine ganze 700-g-Kugel **4,85**

Altgäuer Rahmbrie
50% Fett i. Tr., 2 Stück a 90/105 g **-,97**

Jubiläums-Weinbrand
„Macholi 1827“, 1/2 Flasche **6,99**

Pfirsiche
1/2 Frucht, SPAR-EUROPE Spitzenqualität, 1/2 Dose **1,58**

Zuckersüße Tafeltrauben
„franz. Gros Verts“ 1000 g **-,98**

Goldparmänen
„Spitzenware der Saison“ HKL I 2500-g-Tragebeutel **1,48**

Outspan-Orangen
frisch aus Afrika von uns für Sie importiert 4 Stück **-,98**

SPAR

Reifen-QUARI
IHR REIFENSPEZIALHAUS IN LANGEN

nur Liebigstraße 31 - 500 m vom Bahnhof - Telefon Sa.-Nr. 2 37 15

Der letzte Winter begann im Oktober!
Der letzte Schnee fiel am 19. April!
Kein Meteorologe weiß, wann der nächste Winter beginnt. Aber wir wissen, daß der kleinste Blechschaden mehr kostet, als eine Winterbereifung mit Felgen von Reifen-Quari.

Wir sorgen für Ihre Sicherheit!
Schnelle Ummontagen mit modernsten und neuesten Maschinen - zuverlässiges Auswuchten.
Wir haben stets ein großes Lager an
Reifen und Felgen in allen Größen und Fabrikaten
in Diagonal- und Gürtelausführung,
in M + S und M + S Eis sowie Normalprofil.

Unser Preisangebot: (Auszug aus der Preisliste) - solange Vorrat reicht!

5.50/12 Schlauchlos M + S ab	DM 28,-	M + S mit Spikes ab	DM 46,-
6.00/12 Schlauchlos M + S ab	DM 31,-	M + S mit Spikes ab	DM 49,-
5.90/13 Schlauchlos M + S ab	DM 31,-	M + S mit Spikes ab	DM 49,-
6.40/13 Schlauchlos M + S ab	DM 37,-	M + S mit Spikes ab	DM 55,-
5.60/15 Schlauchlos M + S ab	DM 29,-	M + S mit Spikes ab	DM 47,-
6.00/15 Schlauchlos M + S ab	DM 33,-	M + S mit Spikes ab	DM 51,-

zuzüglich 11% Mehrwertsteuer - Montage kostenlos!

Es lohnt sich immer, REIFEN-QUARI zu fragen, wenn Qualitätsreifen in Frage kommen.

Geöffnet: Montag bis Freitag von 7.30 - 18.00 Uhr
Sonnabend von 7.30 - 13.00 Uhr
REIFEN-QUARI

Easifit
SCHONBEZÜGE

Einfach neu beziehen. Mit super-elastischem Stretch. Paßt faltenlos auf alle gängigen Polstermöbel. Leicht zu waschen. Atmungsaktiv. Moderne Dessins. Attraktive Farben.

BACH
Fahrgasse 17



BRAUTKLEIDER

BRAUTKOSTÜME

BRAUTCOMPLETS

In großer Auswahl und in allen Preislagen
Brautmoden-Etage - im Hauptbahnhof
FRANKFURT
Kaiserstraße 44, 1. Etage

Heinz Wille Preisvorteile

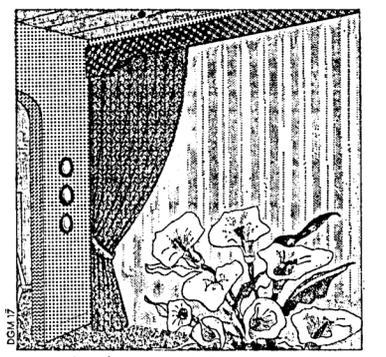
la Gulasch, zart u. mager	500 g	DM 3,48
Kotelett	500 g	DM 3,75
Frische Leber	500 g	DM 3,40
Haspel, frisch u. gesalzen	500 g	DM 1,60

Oberlinden - Ladenzentrum

WILLE-WURST..WUNDERBAR

Gardinen aus DIOLEN ULTRA
haben den violetten Kennfaden in der Kante.
Sie machen Ihre Zimmer hell.

Diolen ultra
Kurt Vorkales



Gardinen aus DIOLEN ULTRA
Wir haben den Service, um Ihre Wünsche zu vollenden. Eigenes Nähatelier und Dekorationsdienst!

hötta

Das gute Fachgeschäft für Gardinen - Teppichböden - Teppiche Orientteppiche - Brücken - Tapeten und Bodenbeläge
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 21291

Ärztlicher Sonntagsdienst in Egelsbach

Ärztlicher Dienst: 4./5. Oktober 1969: Dr. Hambeck, Geschwindstr. 6, Tel. 49422

Wichtige Telefonanschlüsse

Gemeindeverwaltung: 41 21 Telefonsche Feuermeldung: Tag und Nacht Telefon 4 92 22

Evangelische Kirche Egelsbach

von 5. bis 11. Oktober 1969 Sonntag, den 5. 10. 1969 (Erntedankfest) 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls (Pfarrer Maar)

Katholische Kirche

Samstag, den 4. Oktober 18 Uhr: Bußsakrament 18.45 Uhr: Sonntagsmesse Sonntag, den 5. Oktober - Erntedankfest

Schreibmaschine

für Schüler zu kaufen. Tressen, Egelsbach Kirchhofweg 12 Telefon 44 07

Schneiderin

sucht Heimarbeit. Anfragen telefonisch bei 7977 Erzhausen.

Unsere Schleppkosten betragen:

bis 5 km 14,50 DM bis 20 km 29,- DM bis 30 km 42,50 DM über 30 km pro km 0,50 DM zu den Kosten für 30 km.

Abschleppdienst ERHART

ADA-C-Stranddienst 6073 Egelsbach Thüringer Straße 47 Telefon 4644

Garage gesucht.

Egelsbach-Brandenburger Apotheke

FAHRER

mit Führerscheine Klasse 3 gesucht. Gute Beziehung - Dauerstellung.

Wäscherei Heck

Egelsbach, Rheinstraße 66 Telefon 4 93 76

Bestellungen für rheinh. Spelsekartoffeln

sowie für Weißkraut, Rotkraut und Wirsing werden entgegengenommen.

Waren-Bezugs- und Absatz-Genossenschaft eGmbH 6073 Egelsbach, Schulstraße 18-20 Telefon 06103/49090

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Vermählung danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.

Heinz Günter Zühl und Ehefrau Rina geb. de Ridder

Egelsbach, im Oktober 1969

Bestellungen von Winterkartoffeln

werden angenommen. Friedrich Fink Egelsbach Langener Straße 20 Telefon 45 35

LZ-Ruf 27 45

Herrn Christian Becker

Für die Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen sel es durch einen letzten Blumengruß und Begleitung zur letzten Ruhestätte sowie für den Trost, der uns durch Wort und Schrift zuteil wurde, danken wir allen von ganzem Herzen.

In stiller Trauer: Marie Becker geb. Keim Familie Willy Becker und alle Angehörigen

Egelsbach, den 30. September 1969

Große Kleinpreis Leistung

23 26 11,90 27 30 12,90 31 35 13,90



biegsamer Kinder-Mocassin in Naturform, Velour oder Sportleder, dauerhafte Gummiformsohle

für Damen DM 18,90 für Herrn DM 19,90

Werkmann

Auch führend in Strümpfen

FAHRLERHER-LEHRGANG

Anmeldungen noch möglich. Alter 23 Jahre. Fahrpreis 3 J. Es ist der Lebensberuf. Automatenbegabe, Spitzentechnik, ca. DM 2000,-. Selbständige verdienen mehr. Pers. Ausk. auch am Heimfahrt. Aufg. 6627/66

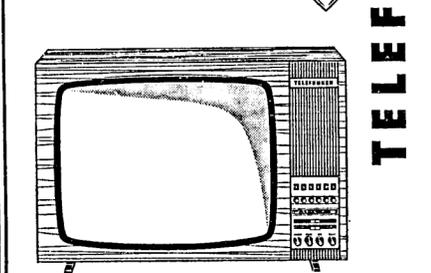
Barzahler

Beachten Sie bitte bei Ihrem Einkauf unsere SONDERANGEBOTE DER WOCHE

Regenbogen

Wer Farbe will, braucht Sicherheit. Wir bieten sie in allen Modellen. Überzeugen Sie sich. PALcolor 639 T, Sachliches klares Design. Durchgesteckte 56-cm-Farbbildröhre. Spitzentechnik. Frontlautsprecher. Edelholz hell matt oder perlweiß. PALcolor 639 T - Farben wie im Regenbogen.

TELEFUNKEN-Erklärung können Sie kaufen.



Radio-Lohrum

DER ZUVERLÄSSIGE FACHMANN Frankfurt/Main, Paradiesgasse 38, Telefon 9-688732 Verkauf-Filiale Langen: Dieburger Straße 59, Telefon 2 92 85

Geöffnet: montags bis freitags von 16.30-18.30 Uhr, samstags ab 9.30 Uhr.

DIE TIERE UNSERE FREUNDE



Gedanken zum Welt-Tierschutztag am 4. Oktober

Wer erinnert sich wohl nicht seiner Kindheitstage? Waren nicht die Tiere die eigentlich allerbesten Spielkameraden? Mit ihnen wurde doch auf Anlieh Freundschaft geschlossen. Angefangen hat es für gewöhnlich mit dem Betrachten oder Bilderbücher, welche stets eine beinahe magische Anziehungskraft ausübten.

Was dann kam, waren natürlich die traditionellen und selbstverständlich unentbehrlichen lieben Stofftiere, mit denen man alles machen konnte, die nichts übernahmen und die bei „bösen“ oder zeitweilig unartigen Kindern gelegentlich in die Ecke flogen, um schließlich aus irgend einem entlegenen Winkel wieder hervorgeholt zu werden.

Die Tiere gehören zu uns. Die Tiere sind unsere Freunde. Freunde muß man gut behandeln. Tiere auch. Tierquälerei sollten dagegen aussterben.



Kater Schnurr, anschlussam, lieb und nützlich.

Kinder" geben, die sich niemals richtig von ihrem geliebten Teddybären trennen konnten. Diese „ganz großen Kinder“ spielen nun zwar nicht mehr mit ihm; aber sie haben ihrem alten Freund vielfach einen ehrenvollen Platz auf der Couch oder dem Sofa eingeräumt.

Und wenn wir uns am Welt-Tierschutztag in besonderem Maße der uns lieb gewordenen Tiere erinnern sollen, so müssen wir auch einmal an diese Tiere denken, die durch den Forschungsdrang von Wissenschaftlern, Forschungsstätten der Universitäten, Krankenhäuser und vor allem den Arzneimittel-fabriken barbarisch zu Tode gequält werden. In den meisten Fällen ist der Tierversuch zur Selbstverständlichkeit geworden. Kleine und große Tiere werden einzeln und in langen Serien geopfert, wie als ob ihr Leben kein Leben sei und ihr Körper nichts anderes als ein bewegter Apparat, der jederzeit auseinandergenommen und wieder zusammengesetzt werden könne.



Das Pferd, ihm gilt noch immer die Tierliebe vieler Menschen.

Die Tiere gehören zu uns. Die Tiere sind unsere Freunde. Freunde muß man gut behandeln. Tiere auch. Tierquälerei sollten dagegen aussterben.

Tierpsychologische Versuche: Darunter verstehen wir - gemäß unserer Definition - solche Experimente, durch die das Verhalten der Tiere seelisch gequält wird. Als ein Beispiel für viele führe ich hier einen raffinierten Versuch in einem medizinisch-biologischen Institut in Rußland an, bei dem es schließlich gelang, einen Pavlov an einem Herzinfarkt sterben zu lassen.

Der kleine Freund der Kinder, geduldig und lieb.



Das kleine Freund der Kinder, geduldig und lieb.



Der Schäferhund, einer der treuesten Freunde des Menschen als unbestechlicher Wächter, als Helfer der Polizei, als Sanitätshund und vor allem als unermüdeter Blindenhund unentbehrlich.

wurden derartige Experimente an Tieren durchgeführt, aber auch an Menschen. Auf der ganzen Welt werden jährlich über 40 Millionen Tiere der verschiedensten Art viviseziert, und zwar zum größten Teil zu kommerziellen Zwecken. Die „Times of India“ stellte vor einigen Jahren fest, das Indiens jährliche Ausfuhr an Laboratoriumsaffen sich auf eine Viertelmillion belaufe. Hierzu entnehmen wir eine Schilderung des Bundes gegen den Mißbrauch der Tiere r. V.

An Tierexperimenten, wie sie gegenwärtig Tag für Tag in der ganzen Welt ausgeführt werden, lassen sich folgende Arten unterscheiden:

Tierpsychologische Versuche: Darunter verstehen wir - gemäß unserer Definition - solche Experimente, durch die das Verhalten der Tiere seelisch gequält wird. Als ein Beispiel für viele führe ich hier einen raffinierten Versuch in einem medizinisch-biologischen Institut in Rußland an, bei dem es schließlich gelang, einen Pavlov an einem Herzinfarkt sterben zu lassen.

Präparationsversuche: In der Chirurgie zur Erlangung der nötigen Handfertigkeit. Dazu ist allgemein zu sagen, daß der Körper der Tiere von dem des Menschen verschieden ist. Diese Eingriffe sind also nur von sehr hehligem Wert.

Forschungsversuche: Zu diesen Experimenten, die angeblich dem Zweck der Erlangung neuer Erkenntnisse dienen, gehören die qualvollsten Tierversuche. Aus Tausenden von Versuchsarten seien nur einige wenige herausgegriffen: Reizung der entblößten Nervenstellen des Gehirns durch Chemikalien und elektrischen Strom an unbetäubten Tieren; Zusammenfügen zweier Tiere; Aufpropfen des Kopfes eines lebenden Hundes auf den Hals eines andern lebenden Hundes usw.

Und dies nur in Kürze zum Welt-Tierschutztag am 4. Oktober 1969. astu

Bewels

In Schweden wollte eine Mieterin dem Hausbesitzer klarlegen, daß die Wände des Hauses viel zu dünn seien. Ihr Beweis: Sie hatte einen nachbarlichen Frettchen auf Tonband aufgenommen.

Klarer Fall - bei Kopfweh: Togonal. Wenn Sie wirksame Hilfe gegen Kopfschmerzen suchen, denn sollten Sie zu Togonal greifen. Es beruhigt und entspannt das Nerven- und Gefäßsystem. Togonal stellt Wohlbefinden und Leistungsfähigkeit wieder her.

NEUERÖFFNUNG in Egelsbach, Bahnstraße 20. Unser Eröffnungs-Angebot: 1 Kasten Henninger ohne Pfand DM 9,58 1 Kasten Binding ohne Pfand DM 9,58 1/1 Doornkat DM 7,98 1/1 Chantrel DM 6,98 1/1 Flasche Orig. Franz. Sekt „Chevalier de Morrel“ DM 4,95 1/1 Flasche Advokat Eierlikör DM 4,98 3 kg Dash DM 6,98 1 Liter Kellergewässer ohne Glas DM 2,88 1 Liter Bernkasteler Moselerlesing ohne Glas DM 2,48 Alpenvollmilchschokolade 100 g DM 0,48 Edle Tropfen in Nuß statt 5,50 DM 3,98 Wappenklasse 500 g statt 5,50 DM 3,98 und viele Überraschungen!

Herbert Maaß. Groß- und Einzelhandel

Für das Gemeindezentrum Egelsbach suchen wir zum 1. 1. 70 einen

hauptamtlichen Glöckner, Küster und Hausmeister

Besoldung anfangs BIT 9 b, bei Nachweis handwerklicher Fähigkeiten Aufprüfung BIT 8.

Kirchenvorstand der ev. Kirchengemeinde Egelsbach Vorsitzender Pfarrer Kietzig, Schulstraße 51, Telefon 490 76

Dienstwohnung - 2 Zimmer und Wohnküche, Bad, WC, fl. w. u. k. Wasser - kann gestellt werden.

Schneiderinnen und Näherinnen. Wir bieten tüchtigen Schneiderinnen und Näherinnen einen angenehmen, verantwortungsvollen Wirkungskreis zu günstigen Bedingungen einschließlich vieler Sozialleistungen. Überzeugen Sie sich selbst und besuchen Sie uns. Wir zeigen Ihnen unsere Arbeitsplätze. FINK MODELLE GMBH Zweigbetrieb Egelsbach Schulstraße 38 Telefon 0 61 03 / 4 93 93

Für die Zeit von Oktober bis Ende November oder Dezember beschäftigen wir wieder

weibliche Aushilfskräfte

in unserer Montage-Abteilung.

Bewerben Sie sich bitte schriftlich, telefonisch oder auch persönlich bei

DUPOL-RUBBERMAID GMBH

Fabrik für Gummi- und Kunststoffzeugnisse

6079 Sprendlingen, Frankfurter Straße 135, Telefon 1041

...am besten 



Einstellungstermine jeweils
2. Januar, 1. April und 1. Oktober
eines jeden Jahres

Haben Sie schon den Prospekt gelesen,
in dem alles über diesen
vielseitigen Beruf für rechte Männer steht?

Schreiben Sie an die Hessische Polizeischule, 62 Wiesbaden-Dozheim, Schönbergstraße 100. Wir schicken Ihnen gern unseren ausführlichen Prospekt über den Dienst in der Polizei des Landes Hessen. Sie können sich dann ein Bild machen über die vielen Möglichkeiten in diesem interessanten Beruf. Um nur ein paar davon zu nennen: Funkstreife,

Wasserschutzpolizei, Hubschrauberinsatz, Funkbetrieb, Kriminalpolizei. Das bietet die Polizei: Gute Bezahlung und Aufstiegsmöglichkeiten, freie Dienstbekleidung und Heilfürsorge, technische Ausbildung im Kraftfahr- und Fernmeldewesen, Erwerb der Polizei-Führerschein, Förderung in allen Sportarten usw.

Sie können schon nach 2 1/2 bis 3 Jahren in die Sekretärgruppe eintreten. Wer besonders befähigt ist, hat im gehobenen und höheren Dienst weitere gute Aufstiegsmöglichkeiten. Das sind die neuen Einstellungsbedingungen: Polizeidiensttauglichkeit, Mindestgröße 166 cm, Alter 16-32 Jahre. Schreiben Sie doch gleich heute.

Polizeibeamter des Landes Hessen - ein Beruf, aus dem man etwas machen kann!

... und ein Beruf, in dem man etwas wird!



ACME-MASCHINENFABRIK GMBH

Für unsere Fertigung im Sondermaschinenbau suchen wir für sofort in Dauerstellung qualifizierte

**Bohrwerksdreher
Maschinenschlosser
Materialzuschneider
Hilfskraft** für Schreiner

Hilfsarbeiter für Betrieb

bei leistungsgerechter Entlohnung, gutem Betriebsklima, verbilligtem Mittagstisch und guten Sozialleistungen.

Bitte Vorstellung von Montag bis Freitag von 7 bis 17 Uhr, Samstag von 8 bis 12 Uhr: ACME Maschinenfabrik GmbH, 6078 Neu-Isenburg, Rathenaustraße 15-19, Tel. (06102) 6051

BEI WIENAND

als **Dentalwerkerin** in guter Position

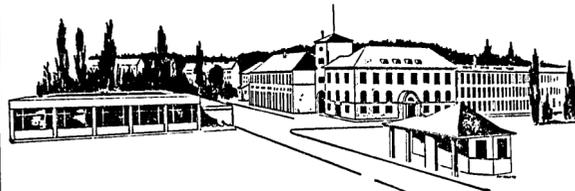
gleich nach der Schule für einige Jahre oder ein Leben lang
in gutem Milieu für ein sicheres Arbeitsplatz mit zusätzlicher
mit bester Betreuung an sicherem Arbeitsplatz mit zusätzlicher
durch erfahrene Vorgesetzte in angesehener Firma Altersversorgung

von **Beginn an mit hohem Verdienst**

bei günstiger Arbeitszeit (freitags nur bis 15.00 Uhr)
und vorbildlichen Sozialleistungen (kostenloses Mittagessen usw.)

Die spezielle Ausbildung erhalten Sie bei uns.

Zahnfabrik Wienand Söhne & Co. G.m.b.H.
Sprendlingen, Eisenbahnstraße 180



Möchten Sie als Dentalwerkerin zu uns kommen?
Wir würden uns sehr freuen!

Ein Informationsgespräch in unserem Hause unterrichtet Sie ausführlich über alle Einzelheiten. Hierzu stehen wir Ihnen von montags bis donnerstags von 7.30 bis 16.30 und freitags bis 15.00 Uhr zur Verfügung. Auf Wunsch auch außerhalb der Arbeitszeit. In diesem Falle rufen Sie uns bitte an unter der Tel.-Nr. 10 54

1 Verbilligte Transporte und Umzüge

Freierzeit - Tel. 2 13 23

DIE ZULASSUNG IHRES

ÜBERNEHMEN

WIR F. Roth

Langen, Bahnstr. 95

Ruf (0 61 03) 2 35 27

Für unsere Druckerlei suchen wir einen

**Werkzeugmacher oder
Maschinenschlosser**

Wir bieten krisenfesten Dauerstellung, Höchstlöhne sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld.

KARL GRONEMEYER KG

6070 Langen, Mörfelder Landstr. 35, Tel. 7807/7808

**VICKERS
ZIMMER**

Wir gehören zur englischen Vickers-Gruppe und sind ein führendes Unternehmen für die Planung und den Bau von Syntheselastern, Kunststoff- und Chemie-Anlagen in aller Welt.

London Frankfurt

Für unsere Versuchsanlage in unserem Werk Sprendlingen suchen wir ab sofort

Helfer

für Transport- und Reinigungsarbeiten, mit Einsetzmöglichkeit als

Gabelstaplerfahrer

(Führerschein Klasse III ist erforderlich).

Neben einer gesicherten Dauerstellung mit überdurchschnittlicher Bezahlung bieten wir Ihnen alle Sozialleistungen eines Unternehmens unserer Größe.
Bitte stellen Sie sich im Werk Sprendlingen, Voltastr. 25, Tel. Sprendlingen 66596 vor.

VICKERS-ZIMMER AG

6 Frankfurt/Main NO 14, Borsigallee 1-7, Telefon (0611) 410071

Wir suchen für unsere Verkaufsabteilung einen

Verkaufssachbearbeiter

Aufgeschlossenen jungen Bewerbern mit technischem Einfühlungsvermögen bietet sich eine interessante Aufgabe.

Eine **jüngere Stenosekretärin**

für interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit

Für unsere Abteilung Datenverarbeitung eine erfahrene

Locherin

Für die Erweiterung unseres Werkzeugbaues einige

Schleifer und Fräser

zur Herstellung von Einzelteilen von Schnitt- und Formwerkzeugen sowie für unsere Produktion.

Mitarbeiter

für Kunststoffspritzerei, Stauerei und Assemblage,

für unser Fertigwarenlager einige

Lagerarbeiter

Neben überdurchschnittlichen Bezügen, Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld bieten wir Ihnen einen modernen Arbeitsplatz, gute Sozialleistungen, Mittagstisch und Fahrgeldvergünstigungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung oder besuchen Sie uns.

DEUTSCHE AMP GMBH

FÜR LÖTLEREI ANSCHLUSSTECHNIK

607 Langen, AMPestraße 7 - 11, Telefon Langen 78 31

Wir suchen zum sofortigen Eintrittstermin

STENOSEKRETÄRIN

für das Büro einer Großbestelle auf dem Flughafen Frankfurt/Main. Es kommt auch eine Tätigkeit zur Aushilfe für etwa drei Monate in Betracht.

Wir bieten eine günstige Arbeitszeitregelung bei 40 Wochenstunden sowie eine leistungsgerechte Bezahlung.

Rufen Sie uns bitte an (Telefon-Durchwahl-Nr. 2 60 63 29) oder bewerben Sie sich schriftlich (6 Frankfurt/Main 8, Postfach 11 90 89), woraufhin wir zu einem persönlichen Gespräch einladen werden.

10 % Inkassogebühren erhält, derjenige, d. uns beim Sammeln am Weltlertag ab 4. 10. hilft.
Tierschutzverein Langen
Goethestraße 102
Telefon 29417

**Versicherung aller Art
Kfz-Zulassungsdienst**

Herbert Kirchherr
Langen
Schillerstraße 10
Tel. 22893 od. 23904



**PHILIPP HOLZMANN
AKTIENGESELLSCHAFT**

Zum baldigen Eintritt suchen wir

**Bau- und
Blechschröder,
Elektriker,
Schreiner**
für unsere Packerlei,
**Lackierer,
Hilfsarbeiter.**

Höchstlohn bei 40-Stunden-Woche. Urlaubs- und Weihnachtsgeld. In unserer Kantine können Sie auch verbilligt Mittagessen.

Telefon 06102/22051/53

Unser Restaurant „Alte Bergmühle“ in Dreieichenhain wird im November eröffnet.

Wir suchen:
1 Koch-Commis als Alleinkoch m. ausreichender Berufserfahrung
1 Bedienung zuverlässig, mit Freude am Beruf

Wir legen Wert auf eine dauerhafte Zusammenarbeit.
Für ein persönliches Gespräch bitten wir um Ihren Anruf.

HOTEL DREIEICH, LANGEN
Telefon 06103/2701

Steuerbüro sucht
BUCHHALTER(IN)
für ganz- oder halbtags.

Offerten unter Nr. 1344 an die LZ erb.

**Monatsgehalt
1000.- bis 1200.- DM**

zuzüglich Verkaufsprämie

Wir sind ein Einzelhandelsunternehmen in Frankfurt und suchen für sofort und später Damen und Herren als

**erste Verkäufer
und
Verkäufer**

für die Abteilungen

**Rundfunk und Fernsehen
Lampen und Elektro-Haushaltsgeräte
Glaswaren und Porzellan
Do-it-yourself
Haushaltswaren**

Wir legen Wert auf Bewerbung von Fachkräften mit solider Ausbildung.

Richten Sie Ihre Bewerbung — die selbstverständlich vertraulich behandelt wird — unter Nr. 1364 an die Exped. dieser Zeitung.

Wir suchen:

Lohn- und Gehalts-Sachbearbeiterin
mit Kenntnissen auf dem Gebiet des Lohnsteuer- u. Sozialversicherungs-Rechts. Die monatlichen Lohn- und Gehalts-Abrechnungen werden über eine EDV-Anlage erstellt.

Import-Sachbearbeiter
mit technischem Verständnis für unseren Einkeuf.

Telefonistin
für unsere Fernsprech- und Fernschreibzentrale.

Weibliche Bürokräft
mit Kenntnissen im Maschinenschreiben für unsere Kundenauftragsabteilung (eventuell auch Halbtagskraft).

Maschinenschreiberin
zur Bedienung einer elektrischen Bürosatzmaschine in unserer Abteilung Reproduktion. Anlernung erfolgt.

Weibliche Kraft
für einfache Büroarbeiten in unserer Rechnungsbteilung.

Elektromechaniker und Mechaniker
für die Montage und Reparaturen unserer elektr. gesteuerten Multilith-Kleinoffsetmaschinen bzw. elektrostatistischen Kopiergeräte.

Werkzeugmacher
für Anfertigung bzw. Reparatur von Stanzwerkzeugen und Fertigungsarbeiten an Werkzeugmaschinen.

Laborwerker
zum Bedienen der Mischanlagen bzw. Abfüllen unserer völlig unschädlichen Chemikalien.

Lagerarbeiter
für die Ausgabe von Zubehör und Ersatzteilen.

Neben zeitgemäßer Entlohnung erhalten Sie noch Urlaubs- und Weihnachtsgeld. Außerdem finden Sie bei uns angenehme Arbeitsbedingungen in hellen, modern eingerichteten Räumen, betriebliche Altersversorgung, ausreichenden Parkplatz, eine Betriebskantine und das Wichtigste — ein sehr gutes Betriebsklima.

Addressograph - Multigraph GmbH

6079 Sprendlingen bei Frankfurt (Main), Robert-Bosch-Straße 5
Telefon: 0 61 03 / 60 11





ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Anzeigenpreise: 1/4 Anzeigenzeile 0,25 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile, im Textteil 0,76 DM für die viergespaltene Millimeterzeile + 11 1/2 MvSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 7. Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vortage des Erscheinens, größte Anzeigen früher, Platzanordnung unverbindlich.

Egelsbacher Nachrichten

Bezugspreis: monatl. 2,55 DM + 0,45 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,14 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 3, DM monatl. einschl. Zustellgebühr (incl. 5,5 MvSt.). Einzelhefte: dienstags 30 Pfg., freitags 40 Pfg. Druck u. Verlag: Kühn KG, 607 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 26. Telefon 27 45.

Nr. 80

Dienstag, den 7. Oktober 1969

73. Jahrgang

„Tausendmal Mode entdeckt.
Neu von Kopf bis Fuß.
Geschleppt wie'n Kuli!“

Aber gelohnt hat sich's ...

...in der City **das goldene Herz von Frankfurt**

„Und da sagte die höfliche Verkäuferin auch noch: Meine Dame, beim zweihundertsten Kleid — servieren wir einen Tee. Verzeihung, bei dieser Riesenauswahl ...“

Aber das ist es ja, was wir nicht entbehren können: Die herrliche Aufregung von Geschäft zu Geschäft. Das Neueste vom Neuesten. Wo ist mehr los als in der City?“



Ja, in der City* lohnt sich's immer! (Wer ein bißchen geschickt ist, hat das längst gemerkt) *eines der größten und elegantesten Einkaufszentren Europas

(Und falls Sie zum Autofahren keine Lust haben: U-Bahn oder Straßenbahn! Zur Hauptwache fahren sie alle!)

Parken in der City? Klappt immer! 12 Parkhäuser, 1700 Parkometer, 25000 Parkplätze. Außerdem: Parkrückvergütung beim Einkauf.

Bei deutschen Wünschen: Reserviertheit

(dtd) — Schlaglichtartig hat die Ablehnung eines deutschen Antrags auf Erhebung einer Importtarifabgabe durch die Brüsseler EWG-Kommission ein Problem beleuchtet, das beunruhigend ist. Wenn die deutsche Bundesregierung in Brüssel Anträge stellt, hat sie weit mehr als andere mit Widerständen zu rechnen, muß sie intensiver als andere um eine Gleichbehandlung kämpfen. Der jüngste Fall, der durch die De-facto-Aufwertung der Mark ausgelöst wurde, ist exemplarisch. Man muß sich daran erinnern, daß erst vor paar Wochen, als Frankreich den Franc abwertete, ein Ungleichgewicht zwischen Franc und der EWG-Verrechnungseinheit entstand. Frankreich wurde, mit der Konsequenz, daß der gemeinsame Agrarmarkt für zwei Jahre suspendiert wurde, von der EWG-Kommission und vom Ministerrat mit brüderlicher und wohl auch verständlicher Hilfe bedacht. Italien, das vor einiger Zeit in bestimmten Bereichen der Landwirtschaft Erleichterungen erbat, hatte auch keine unüberwindlichen Hürden vor sich. Die Bundesrepublik, deren Solidaritätsbereitschaft stets vorhanden, wenn sie vonnöten ist, kann mit solcher Nachsicht kaum rechnen.

Damit wird offenkundig, daß in Brüssel die Tendenz überwiegt, mit zweierlei Maß zu messen. Über die Ursachen kann man streiten. Doch scheint nach den Paradoxeispielen der letzten Zeit mit einer Ursache das wirtschaftliche Übergewicht zu sein, das die Bundesrepublik innerhalb der EWG besitzt. Während Bonn sich stets in eine solidarische Reihenfolge stellt, solidarisiert sich die fünf übrigen EWG-Mitgliedsstaaten zunehmend mehr gegen die Bundesrepublik. Das Unbehagen an deren wirtschaftlicher Kraft äußert sich in einer Verletzung des Gleichheits- und Gleichbehandlungsprinzips, das in einer Gemeinschaft befreundeter und souveräner Staaten an und für sich gültig sein sollte.

Die Ablehnung des jüngsten deutschen Wunsches nach einer Ausnahmeregelung richtet sich gegen die deutsche Landwirtschaft, gewiß. Aber politische Tendenzen werden abzulesen. Die Bundesrepublik soll ihre Funktion als Abdeckungsplatte der von Bonn finanzierten europäischen Agrarüberschüsse nicht verlieren. Dadurch aber tritt die Fragwürdigkeit einer Auffassung zutage, die den verlorenen politischen Impetus der EWG durch eine egoistische Marktpolitik zu ersetzen trachtet.

Die Krise, in der sich die EWG befindet, geht weit über die Schwierigkeiten hinaus, die durch Ab- und Quasi-Aufwertungen entstanden sind. Sie berührt bereits den Charakter der Gemeinschaft als einer Gemeinschaft der Gleichen, als einer Gemeinschaft auf Gegenseitigkeit. Wenn ein Partner in die USA, das Finanziers und Abnehmer anderer abzugleiten droht, besteht Grund zur Sorge.

Eduard Mergenthin

Realitäten anerkennen 20. Jahrestag der DDR

Mit einer Veranstaltung in der Ostberliner Seelenbinderhalle beging die Partei- und Staatsführung der DDR am Montag in Anwesenheit der gesamten Ostblockprominenz den 20. Jahrestag der DDR-Gründung. Führende Ostblockredner, an ihrer Spitze der sowjetische KP-Chef Leonid Breschnew, versicherten, daß die DDR ein untrennbares Glied der sozialistischen Staatengemeinschaft sei und bleiben werde.

Breschnew betonte in seiner Rede, daß der Sozialismus auf dem Boden der DDR „unwiderruflich gesiegt habe, und dieser Staat damit ein „Vorbild für die Zukunft aller Deutschen“ geworden sei. Breschnew, DDR-Staatsratsvorsitzender, Walter Ulbricht und die KP-Chefs Polens, Ungarns, Bulgariens und der Tschechoslowakei sowie die Vertreter Rumäniens und Jugoslawiens forderten übereinstimmend, die Welt solle die Realität der DDR anerkennen und die entsprechenden Schlußfolgerungen aus ihre Existenz ziehen. Alle Redner richteten vor allem an die künftige Bundesregierung in Bonn die Aufforderung, die Lage in Europa realistisch einzuschätzen. Walter Ulbricht, der vor der Rede Breschnews eine Bilanz des zwanzigjährigen Bestehens der DDR gezogen hatte, richtete an die neue Bundesregierung die Aufforderung, einen Gewaltvertragsvertrag abzuschließen, die „Alleinvertretungsmaßnahme“ und die Hallstendoktrin aufzugeben, den Atomwaffen-sperrvertrag zu unterzeichnen und sich bei der Anerkennung der bestehenden Grenzen zur friedlichen Koexistenz bereitzufinden.

DREI-TAGE ZEITGESCHEHEN

Albert Osswald Ministerpräsident

Der Hessische Landtag wählte den fünfzigjährigen früheren hessischen Finanzminister Albert Osswald zum neuen Ministerpräsidenten und Nachfolger von Dr. Georg-August Zinn. Von 92 Landtagsabgeordneten gaben 49 Osswald die Stimme. Für den von der CDU in letzter Minute aufgestellten hessischen CDU-Landesvorsitzenden Dr. Alfred Dreger wurden 23 Stimmen abgegeben. 18 Landtagsabgeordnete haben mit Nein gestimmt. Es gab eine Stimmenthaltung sowie eine ungültige Stimme. Wegen seiner Erkrankung nahm der frühere Ministerpräsident Zinn nicht an der Sitzung teil.

Landtagspräsident Buch würdigte in der Sitzung noch einmal die Verdienste Zinns, der seit 1950 an der Spitze der Landesregierung gestanden hatte. Das Ausscheiden Zinns bedeute das Ende einer Ära, die mit dem Namen Zinns untrennbar verbunden sei.

In seiner Ansprache nach der Vereidigung hat Osswald die Oppositionsparteien des Landtages um die Mitarbeit bei der Lösung kommender Aufgaben, Regierungsmehrheit und Opposition seien einander ergänzende

wegs an Wahrscheinlichkeit, und in beiden Fällen läßt sich der Faden möglicher Begründungen und Schlußfolgerungen für den angedeuteten Schritt munter weiterspinnen. Hört man dann noch zugleich, daß die Regierung in Washington in Peking vorführen läßt, ob die Rotchinesen an der Wiederaufnahme der Botschaftergespräche mit den USA, die lange Zeit in Warschau geführt wurden, interessiert seien, kann man sich einen Reim sowohl auf Zorras Prophezeiung, er sei seinerzeit den sowjetischen Einmarsch in die CSSR voraus — wie auf den Tanjug-Bericht, machen. Logisch wäre sowohl, daß die Sowjetunion einer amerikanisch-chinesischen Annäherung durch Ausschaltung der gelben Gefahr zuvorkommen möchte, wie andererseits auch, daß der Krenl durch Bereinigung der akutesten Streitfragen zwischen Moskau und Peking nach einem Brückenschlag zwischen beiden verfeindeten sozialistischen Ländern strebt.

Fernöstliche Widersprüche

Peking bleibt die große Unbekannte im Kalkül der Politiker. Niemand sollte seine Pläne daran orientieren, wie sich das Verhältnis zwischen Rotchina und der Sowjetunion oder zwischen Rotchina und den USA gestaltet. Das Ergebnis könnten erhebliche Fehlspekulationen sein. Gerade in der Bundesrepublik hört man recht häufig den Rat, durch ein Zusammenspiel mit den Chinesen die Sowjets zu „pressen“, oder mindestens die Hoffnung, ein sowjetisches Engagement an den Grenzen in Fernost werde die Krenl-Führung zu einer nachgiebigeren Politik in Europa veranlassen.

Wie gewagt solche Ansichten sind, lehren zwei widersprüchliche Meldungen aus jüngerer Zeit. Während der Spezialist für kommunistische Fragen des Londoner „Guardian“, Zorza, prophezeite, die Sowjetunion werde in basen zerstören und sei entschlossen, die Sowjetunion Zeit die rotchinesischen Kernwaffenbestände zu zerstören und sei entschlossen, die Souveränität sozialistischer Staaten auch auf das Mao-Reich anzuwenden, berichtete die jugoslawische Nachrichtenagentur Tanjug, Sowjets und Chinesen hätten mit einem von Kossygin und Tschu En-lai vereinbarten beiderseitigen Truppenabzug von den Grenzen an Usurri, Amur und in Kasachstan begonnen. Kriegsdrohungen also auf der einen, Friedensbereitschaft auf der anderen Seite? Dabel fehlt es beiden Meldungen keines-

So oder so: Für Europa und seine Probleme heschen beide Meldungen wenig Hoffnung. Jedenfalls keine Hoffnung darauf, daß die Sowjetunion auf die Dauer in Fernost so engagiert sein wird, daß sie die Fragen ihrer Sicherheit in Europa in einem anderen als ihrem Sinne zu lösen bereit wäre. Wer mit den Sowjets zu rechnen hat, wird kaum über einen Umweg nach Moskau gelangen; weder über Peking noch über Washington. Man wird weiterhin mit den Sowjets direkt rechnen müssen.

Cyrril von Radzibor



Die Visitenkarte einer Stadt ist der Ortseingang. Wer von Süden her nach Langen kommt, erhält einen Eindruck, der für die moderne Entwicklung Langens kennzeichnend ist: Rund um das Hochhaus (tut sich endlich auch etwas. Zur Zeit ist man dort dabei, das Gelände aufzufüllen.

Neue Tarifverträge für OTV

Die Lohn- und Gehalts-Tarifverträge für die deutschen Arbeitnehmer bei den amerikanischen, britischen, französischen, belgischen und kanadischen Streitkräften in der Bundesrepublik sind vom Hauptvorstand der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr zum 30. November rückwirkend worden.

Wehler: Alleinvertretung aufgeben

In einer Rede vor den Teilnehmern des Parteitages der schwedischen Sozialdemokraten in Stockholm hat der stellvertretende Parteivorsitzende der SPD und Bundesminister für Gesamtdeutsche Fragen, Herbert Wehler, erklärt, daß eine künftige Bundesregierung unter Willy Brandt die Ansprüche auf Alleinvertretung aufgeben und keinen Anspruch mehr erheben werde, für das gesamte deutsche Volk zu sprechen. Eine SPD/FDP-Regierung werde jedoch versuchen, Vorschläge zu unterbreiten, die zu sinnvollen Verhandlungen zwischen beiden deutschen Staaten auf gleichberechtigter Grundlage führen könnten. Die Kontakte zwischen der Bundesrepublik und der DDR sollten „beziehungen ohne Diskriminierung“ sein. Wehler betonte, daß dies möglicherweise durch einen Vertrag geregelt werden solle.

NPD-Schütze verhaftet

Der 39jährige NPD-Funktionär Klaus Koley wurde am Samstag verhaftet, als er aus Österreich in die Bundesrepublik Deutschland zurückkehrte. Er steht unter dem dringenden Verdacht, bei einer Demonstration am 16. September in Kassel zwei junge Demonstranten durch Schüsse verletzt zu haben. Koley hat bereits zugegeben, am Tatort geschossen zu haben. Er sagte, es habe sich um einen Warnschuß gehandelt. Wie der Kasseler Polizeipräsident Horbert Ahlborn in einer Pressekonferenz am Sonntag erklärte, ist Koley der Bundesbeauftragte für den NPD-Ordnungsdienst, der zugleich mit dem persönlichen Schutz für den NPD-Vorsitzenden von Thadden beauftragt ist.

Fünf Bergleute gerettet

Fünf seit dem vergangenen Donnerstag in einem 650 Meter tiefen Schacht einer Grube in Essen-Altensessen eingeschlossenen Bergleute wurden Sonntagabend gerettet. Die Bohrer der Rettungsmannschaften, die einen Durchbruch schafften, erreichten gegen 18.55 Uhr am Sonntag das Ziel. Auf schwierigen Wegen wurden die fünf erschöpften Kumpel aus den Schächten gebracht. Sie wurden zu einer gründlichen Untersuchung in ein Krankenhaus gebracht. Genau 81 Stunden und fünf Minuten mußten sie ausharren, ehe die Rettung gewiß war. Schon bald war eine Sprechverbindung mit den eingeschlossenen Bergleuten hergestellt gewesen. Später war es auch gelungen, Nahrungsmittel, Getränke und schriftliche Nachrichten in den Unglücks-schacht zu schaffen.

Prozeß wegen der Moschee-Brandstiftung

Gegen den 28 Jahre alten australischen Farmer Michael Denis Rohan begann gestern vor einem israelischen Gericht in Jerusalem der Prozeß. Dem Angeklagten wird zu Last gelegt, am 21. August dieses Jahres den Brand in der Jerusalemer Al-Aksa-Moschee gelegt und dieses drittwichtigste Heiligtum des Islams — nach Mekka und Medina — geschändet zu haben.

Israelischer Außenminister beim Papst

Papst Paul VI. hat am Montag den israelischen Außenminister Abba Eban im Vatikan in Privataudienz empfangen. Es war die erste politische Unterredung zwischen einem Papst und einem Minister Israels seit 1952. In einem Kommuniqué des Vatikans hieß es, der Papst habe seine „bereitwillige und herzliche Mitarbeit“ bei dem Versuch zur Wiederherstellung des Friedens im Nahen Osten angeboten, wie er es schon früher gegenüber führenden arabischen Vertretern getan habe.

Wenig Hoffnung für drei Bergleute

Die Hoffnung auf Rettung der noch vermißten Bergleute der vom Hoersch-Konzern gehörenden Steinkohlengrube „Emil Emscher“ ist am Montag aufgegeben worden. Die Bergungsarbeiten würden demnach fortgesetzt. Sie seien besonders schwierig und gefährlich.

Schwedischer Tanker gesunken. Der 52 629 Tonnen große schwedische Tanker „Seven Skies“ ist nach einer Explosion im südchinesischen Meer gesunken. Die 32 Besatzungsmitglieder wurden gerettet.

Paul Hörbiger auf dem Wege der Besserung. „Nicht mehr bedenklich“ hat dem Urteil der Ärzte der Zustand des österreichischen Schauspielers Paul Hörbiger, der einen Herzinfarkt erlitten hat.

Toto- und Lottoquoten

Fußballfoto: Ergebniswette: 1. Rang 95 DM, 2. Rang 7,50 DM, 3. Rang 1,40 DM, 6. aus 39: 1. Rang 273 684 DM, 2. Rang 1602 DM, 3. Rang 980 DM, 4. Rang 23,50 DM, 5. Rang 2,95 DM. Zahlenlotto: Gewinnklasse I: 205 000 DM, Klasse II: 20 000 DM, Klasse III: 2000 DM, Klasse IV: 50 DM, Klasse V: 3,50 DM. (Vorläufige Quoten; Angaben ohne Gewähr)

Amtliche Bekanntmachung

Betr.: Aufforderung der Wehrpflichtigen des Geburtsjahrgangs 1951 zur persönlichen Meldung.

Nach § 1 des Wehrpflichtgesetzes sind alle Männer vom vollendeten 18. Lebensjahr an, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind und ihren ständigen Aufenthalt im Geltungsbereich des Wehrpflichtgesetzes (Bundesrepublik ohne Berlin) haben, wehrpflichtig.

Die Wehrpflichtigen des Geburtsjahrgangs 1951 sind zum Wehrdienst aufgerufen. Tag des Beginns der Erfassung

— Stichtag — ist der 13. Oktober 1969.

Wehrpflichtige, denen bis acht Tage nach dem Stichtag der „Fragebogen für die Erfassung von Wehrpflichtigen“ nicht zugegangen ist, werden aufgefordert, sich nach § 15 Abs. 2 des Wehrpflichtgesetzes vom 20. Oktober 1969 bis 30. November 1969 von montags bis donnerstags in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr bei der unterzeichneten Erfassungsbehörde in 607 Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 5, Zimm. 5, persönlich zur Erfassung zu melden.

Diese Aufforderung gilt insbesondere für Wehrpflichtige ohne feste Wohnung (Landfahrer oder Seelente). Die Wehrpflichtigen können auch den auszufüllenden Fragebogen bei der Erfassungsbehörde anfordern und ausgefüllt zurücksenden.

Ein etwaiger Antrag auf Zurückstellung

von Wehrdienst aus persönlichen, insbesondere häuslichen, wirtschaftlichen oder beruflichen Gründen kann mit den zu seiner Begründung erforderlichen Unterlagen dem Fragebogen beigelegt werden.

Wehrpflichtige, die der Aufforderung, sich zu melden, nicht Folge leisten, begehen eine Ordnungswidrigkeit, die nach § 45 des Wehrpflichtgesetzes mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Langen, den 6. Oktober 1969

Der Bürgermeister als Erfassungsbehörde
L e b e, Erster Stadtrat

An unsere Leser!

Betr.: Chiffre-Anzeigen

Wenn es in einer Anzeige heißt:

„Schriftliche Angebote unter Nr...“

„Offerten unter Nr...“

dann sind wir nicht beauftragt, den Namen des Auftraggebers bekanntzugeben.

Rückfragen bei dem Verlag sind deshalb völlig zwecklos.

In diesen Fällen wollen evtl. Angebote unter Aufschrift der betreffenden Nummer auf dem Umschlag an uns übersandt werden.

Anzeigenabteilung



Wir gehören zu einem internationalen Konzern und fertigen die qualitativ hochwertigen und in aller Welt bekannten Gabelstapler mit dem Markenzeichen CLARK.

Wir suchen für einen unserer technischen Mitarbeiter eine

1 1/2 bis 2-ZIMMER-WOHNUNG

Angebote erbitten wir an

CLARK Maschinenfabrik GmbH
Niederlassung Südwest
6070 Langen/Hessen, Mörfelder Landstraße 53
Telefon 78 61



RESTE in Herbst- und Winterstoffen - Schöne Auswahl!

Verkaufstag: Donnerstag, den 9. Oktober 1969, von 9.00 - 16.00 Uhr in Langen, Gaststätte und Metzgerei „Zum Lämmchen“ (Sae), Schafgasse 29

PREIS-BEISPIELE:

- | | |
|---|---|
| Herrn-Schlafanzugstoff
Popeline, 5 Meter . . . ab DM 6,85 | Rock-Rest
Wollgeorgette . . . ab DM 4,85 |
| Herrn-Schlafanzugstoff
satiniert, 5 Meter . . . ab DM 8,90 | Trevira-Polyfan
Rock-Rest . . . ab DM 4,20 |
| Damen-Nachthemdenstoff
satinierte Finette,
3 Meter . . . ab DM 4,98 | Woll-Jersey
verschiedene Farben,
für 1 Damenkleid ab DM 14,80 |
| Herrn-Nachthemdenstoff
uni, ca. 4 Meter . . . ab DM 4,98 | Futtertaft
140 cm breit . . . ab DM 1,90 |

usw.

Selbstbedienung | Verkauf nach Gewicht | Große Auswahl |

RESTIA - Spezialgeschäft für Reste
Grate Fleisch, Marktheldental/Malm



Wir gehören zu einem internationalen Konzern und fertigen die qualitativ hochwertigen und in aller Welt bekannten Gabelstapler mit dem Markenzeichen CLARK.

Die erfolgreiche und stetige Aufwärtsentwicklung unseres Unternehmens stellt uns vor neue Aufgaben. Wir müssen daher unseren Mitarbeiterkreis erweitern und suchen zum möglichst baldigen Eintritt:

**Kfz-Mechaniker
Motorenschlosser
Baumaschinenschlosser
Landmaschinenmechaniker**

Bei angenehmem Betriebsklima bieten wir sehr gute Bezahlung und zeitgerechte Sozialleistungen. Bewerbungen können schriftlich oder telefonisch erfolgen. Persönliche Vorstellung nach Vereinbarung.



CLARK Maschinenfabrik GmbH
Niederlassung Südwest
607 Langen/Hessen, Mörfelder Landstraße 53
Telefon 78 61



**Handstrickapparate
Strickschreibtblische**

Ilse Bredert
Langen, Gartenstr. 12
M 2 Geräte werden in
Zahlung genommen



Wenn es sowelt ist,

dann steht euch bald
fast: Man geht frühzeitig
zu uns und bespricht
die Ausführung der
Verlobungskarten

Buchdrucker
Kühn KG.



Für unsere Betriebsstelle in
Neu-Isenburg-Gehespliz
suchen wir zum baldigen Eintrittstermin

Sekretärin
des technischen Leiters einer Spezial-
Abteilung

**kaufm.
Mitarbeiter (in)**

für eine Tätigkeit im kaufmännischen
Büro unserer Spannbetonwerkstatt.

Das Aufgabengebiet umfaßt die Führung und Kontrolle der Lagerkartei, den Versand u. die Rechnungsprüfung. Eine abgeschlossene kaufmännische Lehre ist erwünscht. Es kommt auch eine Tätigkeit zur Aushilfe in Betracht.

Unsere Büros sind verkehrsgünstig gelegen in unmittelbarer Nähe des Bahnhofs Neu-Isenburg. Außerdem besteht Fahrgelegenheit vom Hauptbahnhof Frankfurt/Main mit einem Firmenbus.

Interessierte Bewerber bitten wir um Einsendung Ihrer Bewerbungsunterlagen (6 Frankfurt/M 8, Postfach 119 069), woraufhin wir zu einer Unterredung einladen werden.

**Hausmacher-
Bratwurst** 500 g **2,25**

Rinderbrustkern 500 g **1,95**

Sauerbraten 500 g **4,95**

Holl. Poularden
bratfertig 1300 g Stück **4,58**
Holl. Kaiserfleisch 100 g **1,38**
Holl. Baby Kugel-
Edamer 900 g Stück **4,98**

ACHTUNG!
Unsere Cafeteria
ist auch sonntags
von 11-17 Uhr
geöffnet.
vom **29. 9.**
bis **11. 10**
1969
mit Verlosung
1. Preis **1 DAFS Coupé**



kauf park Sprendlingen, Offenbacher Str.

DRÖLL Apfelwein
1-Liter-Flasche ohne Glas Nettopreis **-,49**

Algier Rotwein
1-Liter-Flasche ohne Glas **-,98**

66er Groß-Winternelmer
Weißwein
Natur, ganze Flasche ohne Glas **-,98**

HEINRICH DRÖLL V. LANGEN - AM BAHNHOF

Geöffnet durchgehend von 8.00 - 18.30 Uhr,
samstags von 8.00 - 13.00 Uhr



Wir gehören zu einem internationalen Konzern und fertigen die qualitativ hochwertigen und in aller Welt bekannten Gabelstapler mit dem Markenzeichen CLARK.

Wir suchen

Jungen Techniker

für Kundendienstabteilung

Bei angenehmem Betriebsklima bieten wir sehr gute Bezahlung und zeitgerechte Sozialleistungen. Bewerbungen können schriftlich oder telefonisch erfolgen. Persönliche Vorstellung nach Vereinbarung.

CLARK Maschinenfabrik GmbH
Niederlassung Südwest
6070 Langen/Hessen, Mörfelder Landstraße 53
Telefon 78 61



Ihr alter Wintermantel wird „bestimmt“ mal wieder modern. Wollen Sie so lange warten?
Heben Sie ihn ruhig auf. Aber tragen Sie jetzt den, der Mode ist. Wir haben ihn.

HADEKA 1000 Fachgeschäfte
kaufen gemeinsam

MODEHAUS WALLENFELS
Langen, Bahnstraße 120
Bei uns kein Parkproblem mehr

Über Bausparen informiert Sie:
Bezirksleiter Landkreis Offenbach:
Dipl.-Kfm. Theo Müller,
6078 Neu-Isenburg,
Telefon (06102) 4113

Landesbausparkasse
die Bausparkasse
der Hessischen Landesbank und der Sparkassen

Textilverkäuferin oder Verkäufer

für Sportartikel (Boote/Zelte).

Wir bieten 5-Tage-Woche und gute Bezahlung.

KLEPPER-Werke Rosenheim
Filiale Frankfurt, Kaiserstr. 54, Telefon 23 34 01

Druckhilfsarbeiterinnen

für die Zeit von 14 - 22 Uhr, die nach Einarbeitung selbstständig an unseren Rollen-Druckautomaten tätig sein können.

Buchdrucker, Tiegeldrucker, angeleitete Drucker oder Mechaniker zur Umschulung als

Einrichter

für unsere Rollen-Druck-Maschinen.

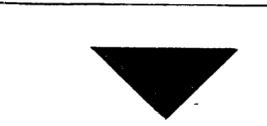
**1 Formenschleifer
1 Werkzeugmacher**

oder Maschinenschlosser für unsere Abteilung Druckerei.

Wir bieten Ihnen einen überdurchschnittlich bezahlten Arbeitsplatz, ein angenehmes Betriebsklima sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld.

Bitte, rufen Sie uns an, oder kommen Sie in der Zeit von 8.00 - 14.00 Uhr zu uns.

KARL GRONEMEYER
607 Langen, Mörfelder Landstr. 35, Telefon 78 07



**2 tüchtige
Schriftsetzer**

gesucht.

**Buchdruckerei
Kühn KG**

Verlag der Langener Zeitung
Langen, Darmstädter Straße 26
Telefon 27 45

Steuerbüro sucht
BUCHHALTER(IN)
für ganz- oder halbtags.

Offerten unter Nr. 1344 an die LZ erb.

Gut Abendessen bei Hähnchen-Erlich
an der B 3, Telefon 2 34 50
ab 17 Uhr geöffnet

Frische Hähnchen auch zum Mitnehmen

Lies Deine Heimatzeitung

Der Schlüssel zu Ihrer Sicherheit ist eine Dauerstellung bei uns als

Tages- oder Nachtpförtner

auch nebenberuflich für Wochenenddienst (selbständige Tätigkeit). Schreiben Sie oder besuchen Sie uns.

**BETRIEBS- U. WERKSCHUTZ
HARLASS-ROTH**
605 Offenbach, Mainstraße 21



Extrapreis.
Jedes Stück* DM
1,70
Junior gereinigt
DM 3,50
spezial gereinigt
mit adrett + DM 0,60
* gilt nicht für Sonderartikel

Röver bietet etwas Besonderes: Gute Leistung, schnelle Lieferung und für kurze Zeit einen Extra-Sonderpreis

Röver wie neu

Filiale: Bahnstraße 112

Annahmestellen: Langen: A. Bernhardt, Wernerplatz 5; Textilhaus Heimrich, Fahrgasse 23; Egelsbach: Fa. E. Waldmann, Kirchstraße 8

Dina Bernhardt
geb. Nitzsche
Im 81. Lebensjahre.

In stiller Trauer:
Karl Bernhardt, Lehrer i. R.
Adam Werner u. Frau Auguste geb. Bernhardt sowie alle Angehörigen

Offenthal-Offenbach
München-Ritzfeld
Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 7. Oktober 1969 um 15.00 Uhr statt.

**Überragend in der Auswahl
überzeugend im Preis!**

**Möbel
Möbel**

Darmstadt, Wilhelmminenstraße 7, Seit 1880

Nützen Sie die unverbindliche Beratung durch unsere Innenarchitekten - die günstige Finanzierung und den erstklassigen Kundendienst eines guten Hauses!

Backöfen liegen im Dornröschenschlaf

Moderne Technik ließ ein altes Brauchtum auf dem Lande verschwinden

(hs) - Es gab zu Großvaters Zeiten wohl kaum ein Dorf, in dem sich nicht ein oder zwei gemeindeeigene Backhäuser befanden...

heute mitbringen, denn die Backofendecke mußte unbedingt von der Glut weiß sein...



Die Egelsbach-Apotheke in der Ernst-Ludwig-Straße hat ein völlig neues Aussehen erhalten...

Der Kuchen dürfte nicht fehlen. Jeder Backtag war natürlich auch ein Kuchentag...

Auslösung beim Bürgermeister. All die Vorbereitungen jedoch war schon Tage vorher die Auslösung vorangegangen...

Tochter rechtlicher Eltern sucht Condition

Buntgemischtes aus den Zeitungsanzeigen vor 125 Jahren

Nicht wenige Zeitungsleser schlagen morgens zwischen Frühstückstisch und Weichgekochtem...

am liebsten auf dem Lande. Das waren noch Zeiten. Gleichzeitig wurde ein Knecht gesucht...

Streifenwagen kommen in Zivil

Insgesamt 952 Autos im Dienst der staatlichen Schutzpolizei in Hessen

(hs) - Von schnellen - und teuren - Sportwagen, wie sie beispielsweise mit Polizisten am Steuer über Nordrhein-Westfalens Autobahnen flitzen...

Zur Zeit gibt es nach Auskunft des Innenministeriums 952 (1968: 891) Streifenwagen bei der staatlichen Schutzpolizei in Hessen...

Genug dienstbare Geister

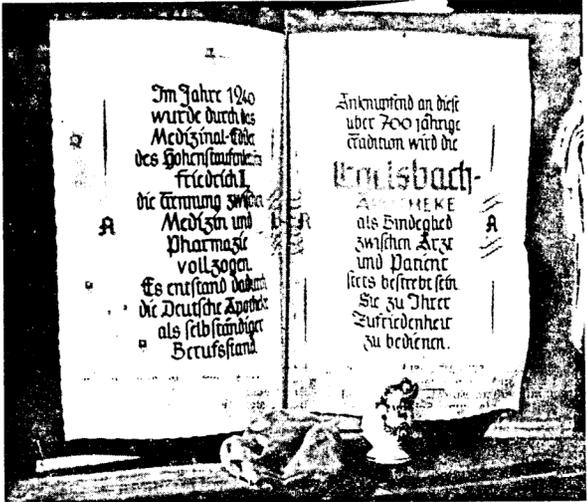
Eine Sorge hatten die Hausfrauen jener Zeit bestimmt nicht. Dienstbare Geister gab es damals noch genug...

Im Zuge des hessischen Teilstückes der neuen Autobahn von Kassel im Ruhrgebiet...

Autobahn-Teilstück erfordert 35 neue Brücken

Im Zuge des hessischen Teilstückes der neuen Autobahn von Kassel im Ruhrgebiet...

Hier die weiteren Leistungen der Egelsbacher: Klaus Becker bestieg die 100 in 13,2 Sekunden...



In einer ansprechenden Art wird auf die Bemühungen der Apotheke hingewiesen...

Leichtathletik

Neue Bestzeiten durch Siegel und 4x100-m-Staffel

Ausgezeichnete Leistungen der Egelsbacher Leichtathletik-Schüler in Darmstadt

Die Schüler der SG Egelsbach nahmen als Gäste am Saison-Abschlussportfest des ASC Darmstadt im Hochschulsportstadion teil...

mit 4,98 m den dritten Platz. Gerhard Lucas (12 Jahre) steigerte sich auf 4 m...

Der erst dreizehnjährige Hürdenläufer Heinz Siegel verbesserte sich auf ausgezeichnete 12,3 sek...

Für das nächste Jahr scheinen mit Ingo Gaußmann, Manfred Wenz und Gerhard Lucas gute 1000-m-Läufer heranzuwachsen...

10,5 Millionen für Altenwohnheim

Für den Bau, Umbau und Modernisierung von Altersheimen, Altenwohnheimen, Altenpflegeheimen und Altentagesstätten im Regierungsbezirk Darmstadt...

Die Besten sind mit dabei zu Lande, zu Wasser, in der Luft

Sport NACHRICHTEN

Trebur und Waldorf feierten Schützenfest

Nach seinem 2:0-Sieg über den SV Münster blieb auch am neunten Spieltag der Fußball-Gruppenliga SG Spitzenteiler FV Spremlingen ungeschlagen...

Table with 2 columns: Team Name and Score. Lists results for various football matches.

Am kommenden Sonntag: SG Arheilgen gegen Oberhausen, Münster - Ober-Roden...

TSV Trebur - SG Arheilgen 5:0

Manche Chancen wurden vergeben

Die Gäste, die vorher nur verteidigten, hatten jetzt auch einige gute Chancen. Zum Glück dauerte es bis zur 82. Minute...

Manche Chancen wurden vergeben. Die Gäste, die vorher nur verteidigten...

Manche Chancen wurden vergeben. Die Gäste, die vorher nur verteidigten...

Fehler im letzten Abschnitt führten zur Niederlage

Dieses Mal reichte es nicht zu beiden Punkten für die Schwarzweissen auf fremdem Platz...

VFB Ginsheim - SG Egelsbach 4:1 (1:1)

Dieses Mal reichte es nicht zu beiden Punkten für die Schwarzweissen...

Club verbuchte den ersten verdienten Heimsieg

Trotz prächtigem Spätsommerwetter waren nur ca. 300 Zuschauer zum Spiel des 1. FC Langen gegen die SG Kelkheim...

timeter daneben, traf nach Vorarbeit von Groß nur den Pfosten, scheiterte dann mit einem plötzlichen Kopfball...

Schwaches Spiel der Offenthaler

Das Heimspiel der Offenthaler Fußballer gegen Wiking Offenthal am Sonntag war keine Offenbarung...

Das Heimspiel der Offenthaler Fußballer gegen Wiking Offenthal am Sonntag war keine Offenbarung...

A-Klasse, Gruppe West

Table with 2 columns: Team Name and Score. Lists results for A-Klasse, Gruppe West.

A-Klasse Offenbach

Table with 2 columns: Team Name and Score. Lists results for A-Klasse Offenbach.

Schwaches Spiel der Offenthaler

Das Heimspiel der Offenthaler Fußballer gegen Wiking Offenthal am Sonntag war keine Offenbarung...

Am kommenden Sonntag

Am kommenden Sonntag: Messel - Ginsheim, Egelsbach - Mörfelden, VfR Rüsselsheim gegen Runheim, Klein-Gerau - Goddshausen...

Am kommenden Sonntag

Am kommenden Sonntag: Messel - Ginsheim, Egelsbach - Mörfelden, VfR Rüsselsheim gegen Runheim...

Die nächsten Spiele

Die nächsten Spiele: SG Dietsheim gegen 03 Fechenheim, TV Hausen - FSV Frankfurt...

Heeres-Preisausschreiben '69

Möchten Sie mal Schulen erleben, die ganz anders sind als die üblichen? Zum Beispiel eine Rektenschule? Oder eine Luftlanderschule? Oder eine Heeresliegerwattenschule?

Wer kennt sich aus beim Heer? Geschichte und Technik des Heeres sind die Themen des Preisausschreibens...

Coupon form for the Heeres-Preisausschreiben '69, including fields for name, address, and school information.

Tabellenführer SSG Langen erwartet den SV Crumstadt

Nach dem guten Einstand, den die SSG als Neuling in der Hessischen Hallenhandball-Liga gab, ist man nun auf das kommende Spiel am Samstagabend um 18.30 Uhr gegen den SV Crumstadt gespannt.

SSG-Handballer bei der Bundeswehr siegreich Am vergangenen Dienstagabend wollten die SSG-Handballer bei der Bundeswehr in Diez...

Die Reservemannschaft mußte sich diesmal mit 20:13 geschlagen begeben. Nur im ersten Spielabschnitt konnte man noch einigermaßen mithalten.

Jugendhandball SSG LANGEN

Am vergangenen Samstag zeigte die C-1-Jugendmannschaft der SSG-Handballer ein hervorragendes Spiel.

Es spielten und warteten die Tore: Ahrens, Kirchner, Kratky, Knöchel (3), Koch, Brüder (3), Tilhof (3), Kernehen (1), Schischka.

SSG-Handballer gegen Slavia Prag am Mittwoch

Ein Handballslager kommt auf die Langener Handballfreunde zu. Der SSG ist es gelungen, für kommenden Mittwochabend um 20 Uhr die zu den führenden Mannschaften der CSSR-Staatsliga gehörende Slavia Prag zu verpflichten.

Langener und auch auswärtigen Handballfreunde zu einem Erlebnis werden dürfte. Unter der Führung ihres Trainers Jiri Tesarik...

TV-Handballer starten in die Dreieich-Pokalrunde

Auch in diesem Jahr beteiligen sich die TV-Handballer wieder an der Dreieich-Pokalrunde. Dieser Wettbewerb wird nun schon zum dritten Male ausgetragen und erfreut sich einer großen Beliebtheit.

reihen, muß die TV-Mannschaft auch hier spielerisch schon einiges bieten. Am kommenden Sonntag fällt nun für die TV-Mannschaft der Startschuß.

TVL-FAUSTBALL Kann der TVL nächstes Jahr mehrere Faustball-Jugendmannschaften stellen?

Trotz der großen Schwierigkeiten, die die Turnierleitung besonders bei der Terminfestlegung zu meistern hat, die beteiligten Mannschaften gehören den vier Handballkreisen Frankfurt, Offenbach-Illanau-Geinhausen, Dieburg und Darmstadt an.

Diese Frage muß von der Langener Jugend beantwortet werden, denn wenn sich einige sportbegeisterte Jungen und Mädchen zwischen 10 und 18 Jahren für diese Sportart interessieren, dann steht diesem Ziel nichts im Wege.

Am vergangenen Samstag nahm der TVL am Turnier des TV 88/94 Naueheim teil. In der



Beldie Juniorinnen-Mannschaften siegreich

Sorgevoll sah die Mädchentrainerin Gisela Jahn auf den Kalender: Am 4. 10. sollte die meiste 1968, ihr erstes Punktspiel in der Bezirksklasse der Damen gegen Hornau (Kalkheim) bestreiten.

In der zweiten Halbzeit lief es dann doch besser. Die Langener Mädchen konnten ihren Vorsprung ständig erweitern und „Mädchen“ sorgte für ein Finale furioso.

In ihrem ersten Punktspiel bot die zweite Mannschaft des TV Langen zwar einen guten Eindruck, doch stand sie gegen die Junioren des USC Mainz von Anfang an auf verlorenem Posten.

Vorrunde erzielte die mit Seltz, D. Vaih, K. Vaih, Gabels, Fiebig und Krienke erstmals zusammenspielende Mannschaft folgende Ergebnisse: TV 1862 Langen — TV Bischofsheim 34:16...

Mädchen zwar oft bedeutend größer als das technische Können, so daß manche ein sich mit dem Ball kurz vor dem Korb verheddert; aber das tat dem Kampfsgeist keinen Abbruch.

Die Spielerinnen und ihre Punkte: Inge Riedel (10), Karin Wittmann (6), Sylvia Knefel (6), Margrit Karn (5), Liliane Hempel (2), Barbara Marsch (2), Helga Braune (2), Helke Titze (1), Lydia Holzhausen, Marie-Luise Riehnow, Brigitte Schmidt, Sigrid Ziegler.

Niederlage im ersten Spiel der zweiten Juniorenmannschaft

In dem ersten Punktspiel der zweiten Juniorenmannschaft des TV Langen war eine für ihre Verhältnisse gute Leistung, doch stand sie gegen die Junioren des USC Mainz von Anfang an auf verlorenem Posten.

Am gleichen Vormittag trifft die vierte Mannschaft im fälligen Meisterschaftsspiel auswärts auf den TTC Darmstadt II.

Am Samstagmittag schließlich bestreitet die Jugendmannschaft ihr zweites Verbandsspiel beim TSV Nieder-Ramstadt.



Wenn er (auf Sie) fällt, Egal wie jung oder alt Sie sind. Alte LEIPZIGER Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit Frankfurt (Main)

Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit Frankfurt (Main) jung, modern, aufgeschossen — wenn es um Ihre Sicherheit geht.

Kurz und bündig Für die Ernährung gesunder Säuglinge kommt von den Frischmilchsorten die Markenmilch den Vorstellungen der Kinderärzte am nächsten.

Am Wochenende volles Programm für die TTCL-Mannschaften Nach der Niederlage vor vierzehn Tagen in Schlüchtern hat die erste Mannschaft am kommenden Samstagabend um 19.00 Uhr ein Heimspiel zu Hause.

Hohes Alter nicht gleich Fahruntüchtigkeit

(ta) — Mit 17 Jahren erwirbt ein Kaufmann mit dem Ball kurz vor dem Korb verheddert; aber das tat dem Kampfsgeist keinen Abbruch.

Das wissenschaftliche amerikanische Testverfahren, dem sich der Kläger unterziehen hatte, sei sachlich einwandfrei, heißt es in der Begründung. Danach habe er körperliche Schwächen, und die psychologische Untersuchung habe sichere Hinweise erbracht, daß Übersichtsverhalten, Umstellfähigkeit, Orientierung, Konzentration und Reaktionsfähigkeit bei weitem nicht mehr den Mindestanforderungen genügen.

Die Eltern, die sich für die Auswärtsreise mit ihren Autos zur Verfügung stellten, danken wir an dieser Stelle und hoffen, daß wir auch in Zukunft mit ihnen rechnen können.

Rechnen — besser mit einer multa



Darmstädter Alpenhilfe. Die Darmstädter Hütte des Alpenvereins bei St. Anton am Arlberg beging ihr 80jähriges Bestehen. Sie liegt 2400 Meter hoch.

Exportserfolg mit hessischen Zuchttieren Transporterfolg mit hessischen Zuchttieren Exporterfolg mit hessischen Zuchttieren Transporterfolg mit hessischen Zuchttieren

am 12. Okt. 1969 um 13 Uhr auf Rhein-Main

zum traditionellen Wettstreit an. Um den Großen Sonderpreis — den Waderpokal zusammen mit einem Flug zu einem Tagesaufenthalt in Nürnberg —, Rundflüge über das Hessenland und viele weitere Preise geht es diesmal für die rund 700 Aktiven der Musikgruppen SSV Raunheim e. V., TUS 1884 Kelsterbach e. V., Prinz-B-Margot-Garde, Hochheim, Freiw. Feuerwehr Oberursel / Bommersheim, TSG Münster, Kelkheim, TV Dreieichenhain, Rot-Weiß Waldorf e. V., „Narra“ Frankfurt/Main, Blau-Gold, Schwanelm, Bokkenheimer Fanfarecorps 1967, TSV

Der Leser hat das Wort

Unzumutbare Belastigungen unterbinden

In der Tat, so meinen wir mit dem Chronisten dieser Zeitung, ging bei dem Brückenfest mit Freibier „ein wenig“ unter, was manche empfinden, die hier hart betroffen sind, weil der Verkehrslärm unmittelbar an ihren Häusern und Wohnungen vorbeibraust.

Wir hoffen, daß das Gros der Autofahrer Verständnis dafür hat, wenn die Anwohner der Südlichen Ringstraße, die das Straßenland unentgeltlich hergeben und z. T. auch Anliegerbeiträge zahlen mußten, auf halbwegs erträgliche Zustände in ihrer Straße dringen.

Um Geschwindigkeitsbeschränkungen wird man auf die Dauer nicht herumkommen. Auch hierfür setzen wir uns ein. Sie sind nicht nur im Interesse der Sicherheit, sondern auch der Gesundheit der Bevölkerung notwendig, da hohe Geschwindigkeit im Regelfall zu einem Ansteigen des Verkehrslärms führt.

Um Geschwindigkeitsbeschränkungen wird man auf die Dauer nicht herumkommen. Auch hierfür setzen wir uns ein. Sie sind nicht nur im Interesse der Sicherheit, sondern auch der Gesundheit der Bevölkerung notwendig, da hohe Geschwindigkeit im Regelfall zu einem Ansteigen des Verkehrslärms führt.

Gut wäre es überhaupt, wenn man sich in dieser übermäßig lauten Stadt dazu entschließen würde, eine planmäßige Lärmbekämpfungspolitik wie in anderen Städten zu betreiben, worum wir uns schon seit Jahren unermüdet bemühen.

Advertisement for 'Jugendmusikwettbewerb' featuring a map of the region and text about the competition on October 12, 1969.

Bekanntlich hat sich die Bauleitplanung gemäß § 1 des Bundesbaugesetzes nach der Sicherheit und Gesundheit der Bevölkerung zu „richten“. Von dieser Verpflichtung sind die maßgebenden Stellen, auch wenn von den ca. 3500 Bewohnern eines großen reinen Wohngebietes ein Übermaß von Rücksicht auf die Bedürfnisse des „Verkehrs“ gefordert wird, keineswegs entbunden.

Wir hoffen, daß das Gros der Autofahrer Verständnis dafür hat, wenn die Anwohner der Südlichen Ringstraße, die das Straßenland unentgeltlich hergeben und z. T. auch Anliegerbeiträge zahlen mußten, auf halbwegs erträgliche Zustände in ihrer Straße dringen.

Um Geschwindigkeitsbeschränkungen wird man auf die Dauer nicht herumkommen. Auch hierfür setzen wir uns ein. Sie sind nicht nur im Interesse der Sicherheit, sondern auch der Gesundheit der Bevölkerung notwendig, da hohe Geschwindigkeit im Regelfall zu einem Ansteigen des Verkehrslärms führt.

Gut wäre es überhaupt, wenn man sich in dieser übermäßig lauten Stadt dazu entschließen würde, eine planmäßige Lärmbekämpfungspolitik wie in anderen Städten zu betreiben, worum wir uns schon seit Jahren unermüdet bemühen.

Wer bei der Bank abbuchen oder dort freiwillich einzahlen will, ja, aber unter Zwang. Franz Wagner, Langen, Luisenstr. 24

Heusenstamm e. V., Mainzer Rittergilde, TV Dörnigheim, TG Sprendlingen e. V., Schülerorchester Worfelden, TV 1881 Neu-Isenburg. Über flotte Einlagen sorgt das weit über die Grenzen unserer engeren Nachbarschaft bekannt gewordene Worfelder Schülerorchester. Gegen 17 Uhr wird die Jury den Gewinner des Großen Sonderpreises und die Klassenieger vorstellen. Machen Sie sich ein paar schöne Stunden

auf Rhein-Main ab 13 Uhr am 12. Okt. 1969

Der Wettstreit findet, wie in den vergangenen Jahren, auf der R/M Air Base statt, deren Haupteingang Sie leicht über die Autobahn und die B 44 oder mit der Buslinie 68 von Frankfurt aus erreichen. Vergessen Sie nicht Ein Hessenrundflug winkt auch Ihnen als Preis der Verlosung, an der sich alle Besucher beteiligen können.

Auswanderer fürs Paradies gesucht

Wer den täglichen Grog ins Büro, die kalten Winter und die Steuern satt hat, braucht sich nur an den Londoner Geschäftsmann Bernhard Stanbury zu wenden...

Von den hunderten von Bewerbern suchte sich Bernhard Stanbury 27 aus. Die Diskussionen über die gemeinsame Zukunft aber zogen sich schließlich so in die Länge, daß die Option für die Insel hinfällig wurde...

losigkeit eines solchen Unternehmens suchen. Bis auf sehr wenige Ausnahmen sind diese Versuche alle gescheitert...



Die Kurzgeschichte: Künstlerperch

Künstlerperch

Der Herr, der mit federndem Schritt auf das Reichenhaus Nummer 42 zukam, wirkte gepflegt, auffällig unzufällig und irgendwie von sozusagen mausgrauer Vornehmheit...

Das will ich hoffen, beteuerte der Herr in Mausgrau. Er trat ein, blickte sich um, hatte bereits entschieden. „Ich muß den Barockschrank pfänden.“

Der Herr in Mausgrau ging zur Tür. Plötzlich drehte er sich noch einmal um. „Aber eine Bitte ich mir aus, Frieda“, sagte er...



Wildwest beim Zahnarzt

Keine Tränen bei Zahnkuren soll es künftig in Stuttgart geben. Ein Zahnarzt hat einen speziellen Kinder-Salon eröffnet. Die Kleinen greifen zum Colt, setzen sich auf ein abmontiertes Karussellpferd...



Hühneraugen durch übermäßigen Druck

Wer hart körperlich arbeitet, bekommt an den durch Druck beanspruchten Stellen eine Verdickung der Oberhaut, eine Schwielle. Solche Schwielen sind eine Abwehrmaßnahme der Haut gegen Abnutzung...

Beruhigungspillen

Auf dem Standesamt in Worthington (England) wurde ein Automat aufgestellt, der nach Einwurf eines Geldstückes Beruhigungstabletten auswirft.

UNSER HAUSARZT BERAT SIE

Hühneraugen durch übermäßigen Druck

Wer hart körperlich arbeitet, bekommt an den durch Druck beanspruchten Stellen eine Verdickung der Oberhaut, eine Schwielle.

Oberhaut zu beseitigen. Man kann das durch hornlösende Salben, durch erweichende Bäder mit nachherigem Ausschneiden oder Auskratzen...

DER MANN OHNE GNADEN

ROMAN VON CONCORDIA MERREL

Deutsche Rechte bei DÖRNER Düsseldorf, durch Verlag v. Graberg u. Göre, Wiesbaden-Frankfurt/M.

13. Fortsetzung
„Ich werde mich selbstverständlich um ihn kümmern müssen, da er nun einmal mein Sohn ist.“
„Das wird er dir kaum gestatten.“

Unbekümmert rauchte Barry weiter und sagte:
„Das ist nicht nötig, ich habe auf meinem kleinen Besitz alles in gebührender Ordnung gebracht.“
Die Blicke der beiden Männer ruhten ineinander; Judith sah es wild klopfenden Herzens.

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit

vom 1. Januar - 31. Dezember 1968

Table with columns: 1. Umsatzerlöse, 2. andere aktivierte Eigenleistungen, 3. Gesamtleistung, 4. Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe...

Jahresabschluß der Stadtwerke Langen GmbH für das Wirtschaftsjahr 1968

(6. Geschäftsjahr)

Bilanz zum 31. Dezember 1968

Balance sheet table with columns: Vermögensseite, Anlagevermögen, Umlaufvermögen, Abgrenzungen, Vermerke, and Schuldenseite.

Bestätigungsvermerk

Wir erteilen für den von uns geprüften Abschluß zum 31. 12. 68, der bei einer Bilanzsumme von 19.213.941,92 DM und Umsatzerlösen von 9.123.580,28 DM einen Bilanzgewinn von 185.775,33 DM ausweist...

Aus dem Geschäftsbericht der Stadtwerke

Beachtliche Steigerungen in der Strom- und Gasabgabe

Die Geschäftsführung der Stadtwerke Langen hat dem Aufsichtsrat den Geschäftsbericht für das Jahr 1968 vorgelegt. Nach dem Bericht ist im Geschäftsjahr 1968 eine überdurchschnittliche Steigerung der Strom- und Gasabgabe festzustellen.

Wettstreit der Spielleute auf Rhein-Main

Der Flughafen erwartet am Sonntag mehrere tausend Besucher

Mehrere tausend Besucher werden am kommenden Sonntag, dem 12. Oktober, zum fünften Musikkonkurrenzwettbewerb auf dem Rhein-Main-Flughafen erwartet. Etwa siebenhundert Spielleute aus dem Gebiet zwischen Mainz und Dörnigheim, Kelheim und Mörfelden nehmen an der Veranstaltung teil, die gemeinsam von der Flughafen AG und der US Air Base Rhein-Main ausgerichtet wird. Unabhängige Wertungsrichter werden über die Vergabe der Preise unter den 22 Vereinen entscheiden, die ihre Teilnahme zugesagt haben. Unter den Zuschauern, die von 13 Uhr an auf dem Rhein-Main-Militärflughafen herzlich willkommen sind - es wird kein Eintritt erhoben - , werden wieder wie im vergangenen Jahr fünfzehn Rundflüge ausgelost. Neben anderen Erfrischungen gibt es original amerikanische Icecream, die Nachfrage war im vergangenen Jahr so stark, daß ganze Lastwagenladungen gebraucht wurden.

Mit dem Wettstreit bietet der Rhein-Main-Flughafen den Spielleuten eine Gelegenheit, vor einem großen Publikum aufzutreten. Gleichzeitig bekundet die Flughafen AG ihren Willen, mit der Bevölkerung in der Umgebung des Flughafens ein gut nachbarschaftliches Verhältnis zu pflegen. Der Rhein-Main-Flughafen ist mit der Bevölkerung in der Nachbarschaft ebenso verbunden wie die Gemeinden in der Umgebung von Rhein-Main wirtschaftlich mit dem Flughafen verbunden sind. Über sechzehntausend Menschen haben heute auf Rhein-Main ihren Arbeitsplatz. Einschließlich der Zivilangestellten der Air Base und der Bauarbeiter sind über achtzehntausend Menschen auf dem Flughafen beschäftigt.

Kristallisationspunkt für Handel und Industrie

Wie der Sprecher des Vorstands der Flughafen AG, Direktor Dr. Kurt v. Laun, vor kurzem bekanntgab, werden 1975 voraussichtlich 33 000 Menschen auf Rhein-Main tätig sein. v. Laun stellte nach der letzten Jahreshauptversammlung fest: „Große Flughäfen werden wie Seehäfen Kristallisationspunkte für Industrie und Handel und damit in dieser Hinsicht teilweise die Funktion von Seehäfen übernehmen“. Zählt man Löhne und Gehälter, Investitionen, die Ausgaben von Passagieren sowie die Einkünfte und Umsätze aller auf dem Rhein-Main-Flughafen tätigen Unternehmen zusammen, so ergibt sich für das Jahr 1968 die statliche Zahl von 1 413 Mill. Mark. Allein das Investitionsvolumen der Flughafen AG für die Jahre 1968 bis 1973 beläuft sich auf 1 200 Millionen Mark.

„Die andere Baustelle sinn all klaaner“

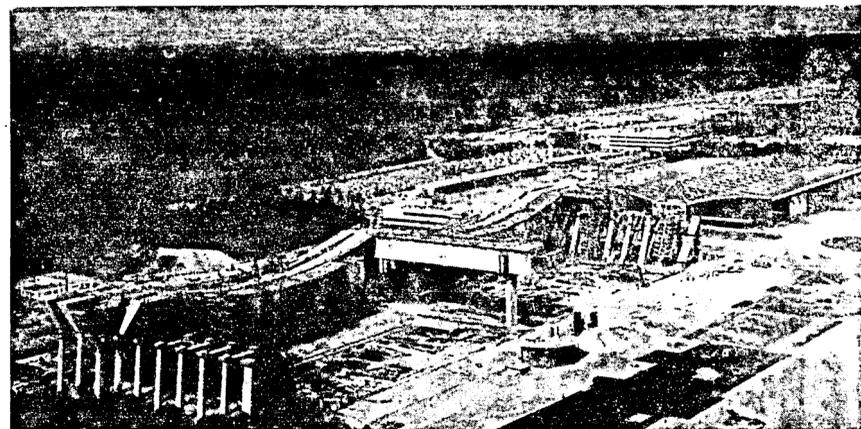
Allein die neue Empfangshalle West kostet rund 600 Millionen Mark. Die Baustelle gilt als die größte der Bundesrepublik, doch Bescheidenheit veranlaßt das FAG-Vorstandsmitglied Erich Becker, vor kurzem dem Bundespräsidenten Dr. Gustav Heinemann bei einem Rundgang durch die Baustelle im Dialekt zu sagen: „Die andere Baustelle, die mer kenne, sinn all klaaner!“ Eine riesige Tiefgarage für sechstausend Autos eingeschlossen, die vor der neuen Empfangshalle entsteht, umfaßt das neue Terminal fast 2,8 Millionen Kubikmeter umbauten Raums. Die Bauarbeiten werden bis zur endgültigen Fertigstellung des Komplexes im Herbst 1971 eine halbe Million Kubikmeter Beton und 45 000 Tonnen Stahl verarbeitet haben. Außerdem wurden rund zwei Millionen Kubikmeter Erdmassen ausgeschachtet und abgefahren. Diese Menge wäre

In einer gigantischen Lastwagenkolonne unterzubringen, deren Länge etwa fünftausend Kilometer betragen würde.

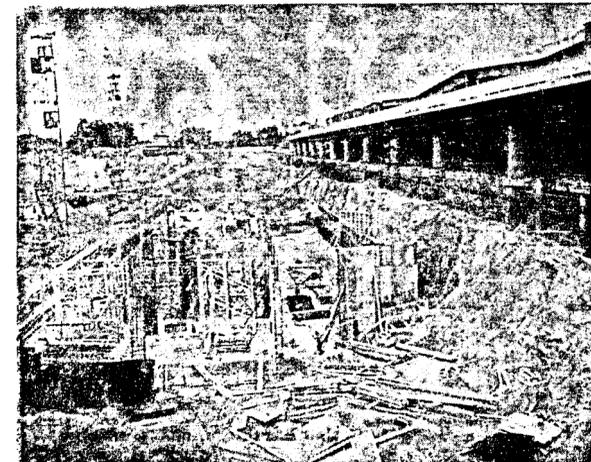
In Erwartung der „Jumbos“

In diesen Tagen beginnt der Bau einer zweiten Tiefgarage mit tausend Einstellplätzen und einem unterirdischen Busbahnhof, von dem ein Tunnel bis zum Vorfeld reicht. Dieser Neubau entsteht neben dem Verwaltungs- und Flugbetriebsgebäude der Deutschen Lufthansa, in dem künftig alle Dienststellen und Büros für das fliegende Personal dieser Gesellschaft zusammengefaßt werden.

In den letzten Wochen sind die Bauarbeiten für die Flughafenbahn mit drei unterirdischen Bahnsteigen vor den Schalterhallen des neuen Terminals zügig vorangeschritten. Auch wenn die ersten „Jumbos“ nicht mehr in diesem Jahr auf Rhein-Main landen, das Bauteilfertigstellung werden Ende November fertiggestellt. Spätestens im Februar kommenden Jahres werden dort die ersten Großraumflugzeuge des Typs Boeing 747 anlegen. Über Flugstrassen gelangen die Fluggäste an Bord dieser „fliegenden Kloakale“, mit denen ein neues Zeitalter der Zivilluftfahrt eingeleitet wird.



Im Westen des Rhein-Main-Flughafens entsteht zur Zeit die größte Fluggasthalle der Welt. In der 270 Meter langen und 100 Meter breiten Halle, die im kommenden Frühjahr in Betrieb genommen wird, haben vierzehn Intercontinental-Flugzeuge vom Typ Boeing 707 oder sechs „Jumbos“ gleichzeitig Platz.



Vor den Schalterhallen der neuen Empfangsanlage West nimmt der Tiefbahnhof für die Flughafenbahnlinie der Deutschen Bundesbahn Gestalt an. Vom Winterfahrplan 1972/73 an werden in kurzen Abständen Züge zum Frankfurter Hauptbahnhof und später auch zur Hauptwache fahren.



Am kommenden Sonntag werden rund siebenhundert Spielleute aus der Nachbarschaft des Rhein-Main-Flughafens zum Musikkonkurrenzwettbewerb in der US Air Base zusammenkommen. Besucher sind herzlich willkommen. FAG-Foto: Schadek



Eine sechzehn Tonnen schwere Induktionswicklung ist in der Nacht zum 2. September auf Rhein-Main in eine Frachtmachine des Typs Super DC 8 geladen worden. Die Luftfracht nach New York für das in Mülheim an der Ruhr gefertigte Maschinenmodell belief sich auf nahezu 49 000 Mark. FAG-Fotos (3): Georg Wegemann

TEPPICH - ETAGE

Ca. 1000 qm Teppichboden

erwarten Sie

Sonderposten In vielen Farben

200 cm breit ab 11,90 DM/qm

400 cm breit ab 19,50 DM/qm

Ein Angebot, an dem Sie nicht vorbeigehen sollten.

gerhard Störmer

Bodenbeläge - Tapeten

Sprendlingen, Darmstädter Straße 62 - Telefon 6 10 70 / 6 83 14
Parkplatz am Haus

VIELE VORTEILE bietet V.I.V.O.

Nadler Fleischsalat - .98
300-g-Schale nur

Nadler Heringssalat, weiß - .88
300-g-Schale nur

1968er Winchinger Kleinberger 1.98
Literflasche nur

Schwarzer Cherusker 9.95
1/2 Krug nur



Sprengel-„Zauberflöte“ 3,88
fabrikfrisch 26 Stück statt 5,50

rhumbler SÜSSWAREN SPIRITUOSEN WEINE-KAFFEE

Knaus Wohnwagen - Koralle Boote

GEBR. SCHNEIDER LANGEN / Süd a. d. B3 06103/22807 fachmännische und nette Beratung!

Umzüge, Lastkraftwagen
Telefon 2 31 19
G. Wagner Heilbrunnstraße 35 auch samstags jederzeit fahrbereit.

„nur noch bis Samstag“

Extrapreis Jedes Stück* DM

1,70 junior gereinigt DM 3,50 spezial gereinigt mit adrett + DM 0,60 * gilt nicht für Sonderartikel



Filiale: Bahnstraße 112
Annahmestellen: Langen: A. Bernhardt, Wernerplatz 5; Textilhaus Heinrich, Fahrgasse 23; Egelsbach: Fa. E. Waldmann, Kirchstraße 8

Er ist auf dem richtigen Kurs Mit einem WKG-Kredit kommt er gut voran!

Agentur LANGEN, Bahnstraße 111 (Orangerie Ecke) Telefon 23677

Geschäftszeit: Montag - Freitag 10 - 12 und 14 - 18 Uhr

SPATH liefert Markenheizöl billiger!

Überzeugen Sie sich selbst. Vergleichen Sie die Preise. Unser Angebot wird Sie überraschen. Rufen Sie uns an.

SPATH Brennstoffhandel KG
6071 Langen - Bahnstraße 12
Tel. (06103) 2777

FÜHRERSCHEIN leicht gemacht

Sie machen Urlaub, erholen sich und erwerben nebenbei den Führerschein. Sichere individuelle Schulung mit sofort anschließender amtlicher Prüfung. Unterbringung in eigenen Hotels. Angehörige können mitgebracht werden. Großes Verkehrsübungsgebiet. Zuhause begonnene Ausbildung kann hier beendet werden.

Verlangen Sie kostenfrei Prospekt Nr. A 152
FERIEN-FAHRSCHULE SEELA
33 Braunschweig - Telefon 0531/71091
3388 Bad Harzburg - Tel. 05322/3605
Größte und vorbildliche Ferien-Fahrschule Deutschlands

32 Typen ab 400,-
Übermann Garagen Prospekt frei
7517 Espinosen Tel. 0 72 62/715

! Berufsbekleidung !

für jeden Beruf von

H. Heinig

Ihrem Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Wäsche
Fahrgasse 14
Parkplatz 1 Minute vom Geschäft

Versicherung aller Art
Kfz-Zulassungsdiens

Herbert Kirchner
Langen
Schillersstraße 10
Tel. 22893 od. 23904

Regenschirme aller Art für Damen, Herren u. Kinder, auch Original-Knirpse, alle Schirmreparaturen, auch Gartenschirme - schnell, gut und preiswert in eigener Werkstatt.

Schlirm-Liska
Langen, Neckarstr. 8

RADIO HAUPTWACHE

Ihr Fernsehexperte mit 12 Fachgeschäften und der großen Farbfernseh-Erfahrung

Jetzt kaufen, sofort sehen und hören
Im nächsten Jahr zahlen

Trotzdem Niedrigstpreisen mit Garantie u. kostenlosem Blitz-Heimkundendienst. Vergleichen Sie:

Color mit 48-cm-Bildröhre 1388,-	Color mit 50-cm-Bildröhre 1488,-	Color mit 63-cm-Bildröhre 1588,-
-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Mochmalige Color-Preisreduzierung
Großauswahl in Sonder-Holzarten:
• Rüster - Palisander - Teak - Weiß
• Blau - Anthrazit - Rot - Grün
• Farbfernsehen müde man haben
• Schwarz-weiß-Fernseher besonders günstig:

30-cm-Kofferröhre ab 386,-	50-cm-Tisch-Fernseher ab 328,-
-------------------------------	-----------------------------------

Weitere kaum schlagbare Angebote:

15-Kreis-Superradios ab 88,-	Cassette-recorder ab 98,-	Tonbandgeräte ab 98,-	Musikschrank mit 10-Pl.-Sp. ab 198,-
Schallplatten mit unsw. ab 1,-	Kofferradios mit unsw. ab 39,-	Plattenspieler m. Verstärker ab 68,-	Hifi-Stereo-Anlage mit Dekordreh 2 Boxen, kompl. ab 385,-
140-L-Komplett-Kühlschränke ab 148,-	Tiefkühltruhen ab 368,-	5-kg-Waschvollautomaten ab 304,-	

4 Hifi-Stereo-Studios mit 11 Hifi-Facharbeiten
Riesen-Zentral-Ausstellung in Ton-Stilmöbeln
Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im Januar
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt
• Meister-Zentralwerkstatt mit Color-Spezialabtt
• Blitz-Heimkundendienst mit über 60 Fahrzeugen
• auch wenn Ihr Gerät nicht bei uns gekauft wurde
• Höchstpreise f. Ihr Altergät

RADIO HAUPTWACHE
Langen, Bahnstraße 16, Telefon 23674

Gu! Abendessen bei Hähnchen-Erich an der B. 3. Telefon 2 34 50 ab 17 Uhr geöffnet

Frische Hähnchen auch zum Mitnehmen

ELBEO Supp-hose* der Miederstrumpf strafft und stützt das Bein

HEIMRICH 6071 Langen, Fahrg. 23 P direkt am Hause

DIE ZULASSUNG IHRES Wagens
ÜBERNEHMEN WIR F. Roth
Langen, Bahnstr. 95 Ruf (0 61 03) 2 35 27

WASCHMASCHINENREPARATUR aller Fabrikate in Ihrem Haus, auch nach 17 Uhr. Anfahrtskostenlos. Geschulte Fachmonteure von

CANDE, ZOPPAS, BRANDT UND PHILIPS
Weiterstadt bei Darmstadt
Telefon 06150/2359

Kinder brauchen Nestwärme! Deshalb sollte in jedem Kinderzimmer ein Teppichboden liegen. Lassen Sie Ihre Kinder auf Teppichboden spielen. Den richtigen dafür finden Sie bei uns!

Teppichfliesen
unempfindlich, selbstklebend, leicht zu verlegen, 4 Farben p. qm ab 12,90

Teppichboden
vollsynth., 200/400 cm breit p. qm ab 19,50

BACH Langen, Fahrgasse 17
Parkplatz Im Hof

NEUERÖFFNUNG

11. Oktober 1969
Rhein-Main-Hotel



Modisches come back für die reifere Figur?

Viele Anzeichen sind dafür vorhanden, daß die Mode wieder neue Reize für die reifere Figur entdeckt. Immer häufiger tauchen Modelle auf, die speziell für die stärkere Figur geschaffen sind und die der reiferen Frau eine neue Attraktivität bei gesteigerten modischen Ansprüchen geben. Bitte probieren Sie bei uns die neuen GRILL-Kleider.

Rud. Köhler
Fachgeschäft für elegante Damenoberbekleidung

607 Langen 6079 Sprendlingen
Bahnstraße 54 Frankfurter Straße 45
„Rhein-Main-Hotel“ Sprendlingen

Heinz Wille Preisvorteile

- Rolladen 500 g DM 4,90
 - Rinderbraten 500 g DM 4,95
 - Hackfleisch 500 g DM 2,80
 - Haspel 500 g DM 1,45
 - Pfäzler Leberwurst 100 g DM 0,44
- Oberlinden - Ladenzentrum

WILLE-WURST..WUNDERBAR

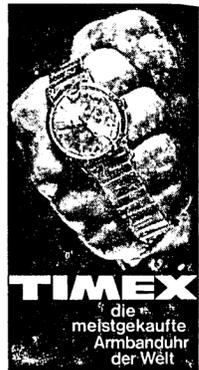
FOTOKOPIEN

Ab sofort Fotokopien - gleich zum Mitnehmen

1 Stück -,60 DM
10 Stück 5,-DM

**KAUFHAUS
BRAUN**

Langen



**KAUFHAUS
BRAUN**

SOGAR DAS EICHHÖRNCHEN
Dankt an den Winter
Sie auch - sichern Sie Ihre Zukunft
durch Umschulung zum Fahrlehrer o.
Berufsaufstiegslehre. Spätere Verdienst
ca. 2000,-. Selbständige mehr. Alter 23,
Fahrpr. 3 J., Anr. u. Nr. 100 an den Verlag

Ihre Heizungsprobleme wirtschaftlich lösen

hilft Ihnen der Fachmann für
HEIZUNGEN - ÖLFUERUNG -
KLIMAGERÄTE

HANS J. FRIES
Neu-Isenburg, Neuhofer Straße 32
Zentrallüftungsbaumeister
Telefon 06102/4843

HYPOTHEK
40%
Gewinnbeteiligung
SICHERHEIT

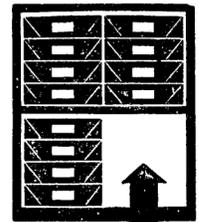
Tilgung durch Lebensversicherung
Günstiger Zinssatz
Steuervorteil

Generalagentur
Herbert Grund
607 Langen - Taunusstraße 45
Telefon 06103/21752

BAUHERREN!

Die STATISCHE BERECHNUNG
Ihrer Projekte fertige ich schnell
und preiswert an.

TELEFON 7529



Hier ist eine Lücke

Im Drucksachenlager, Briefblätter und Rechnungen sind alle diese Feststellungen können vielleicht auch Sie bei einer Kontrolle machen. Dann heißt es rasch den Neudruck bestellen. Wir bedienen Sie prompt und gut

**BUCHDRUCKEREI
KÜHN KG**

Langen, Darmstädter Straße 26,
Telefon 27 45

Über 100 Gebrauchtwagen!

Es hat sich herumgesprochen
la Garantie - la Zustand - la Qualität

12 M P 4, Kombi, 65	2109,-	Flat 830 Coupé, 47	4529,-
15 M P 4, 67	4107,-	Flat 124, 4107, 46	3665,-
17 M P 4, Kombi, 45	3350,-	Audi Super 90, 67	5459,-
17 M P 3, 47	4329,-	Mercedes 2000, 47	7770,-
17 M P 7, 47	5350,-	BMW 2000 Autom., 48	8999,-
17 M P 7, 47	4995,-	BMW 1600, 41	6999,-
20 M 75, 47	5167,50	BMW 2000, Knip., 48	8639,-
Opel Olympia, Rek. C, 47	5106,-	Simca 1200 9 Coupé, 48	7560,-
VW 1600, 44	3996,-	Simca 1300, 46	5353,-
VW 1500, 44	2775,-	Zambler Ambrod. Aut., 45	5350,-

• sämtliche Preise incl. MwSt
TU L. G. - Besichtigung auch Samstag / Sonntag
Geringe Anzahlung - Finanzierung

Ford AUTOHAGE
Frankfurt/Main
Schmidtstr. 47 - Tel. 73 01 51

Verkauf und Beratung: 55 54 20 - Am Dornbusch 29
29 13 41 - Zell 17 29 12 38 - Berliner Straße 54
45 24 21 - Friedberg, Anlage 1 78 59 08 - Ludwig-Landm.-Str. 200
45 33 04 - Berger Straße 134 31 27 77 - Kummelauer Straße 95
57 85 46 - Nordweststadt 51 13 34 - Michaeli-Platz, 67-71
17 85 47 - Alt-Niederrhein 51 21 24 - Hb., Bolongarstr. 59

Günstige Gelegenheit

Metzgerjacken, Kochhosen, Berufsmäntel für Herren.
Damenkittel, Koch- und Konditorenjacken, Kellnerjacken,
Kombi-Hosen (blau) und viele andere Textilien, Spiel-
waren, Geschenkartikel, Lebensmittel, Wein, Spirituosen.
Alle selbsterhaltenen Preise sind 20% herabgesetzt.

Großhandelshaus DRÖLL
Am Bahnhof

Modische Stoffe,
Gardinen und Dekostoffe
zu außergewöhnlich
günstigen Preisen.



Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 167-69, Tel. 61 81



Bei dura teppichboden wird die Putzfrau „mitgeliefert“. Denn der dura-Ganzraumteppich hat unten einen dicht versiegelten Latex-Rücken (da kann kein Schmutz durchrieseln) und oben einen herrlich weichen, hohen Flor aus 100% Nylon-Markenfasern. Also: pflegeleicht! Staubsaugen genügt, das ist alles.

Wir haben den Service, den Sie benötigen, um in allen Punkten Ihren Wünschen zu entsprechen.
Verlegung - schnell - fachgerecht - preiswert!

hötä

Das gute Fachgeschäft für Gardinen - Teppichböden - Teppiche
Orientteppiche - Brücken - Tapeten und Bodenbeläge
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 21291



Unsere neue Staraktion!

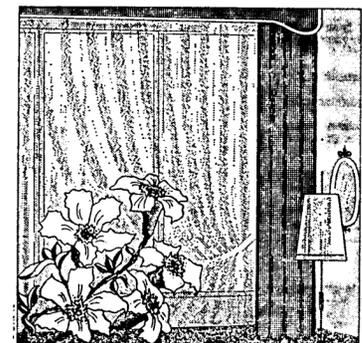
Mit neuen Modellen und segenshaft günstigen Preisen. Unser Rat: Gleich hingehen und ansehen!
Wohnschrank 280 cm breit, Nußbaum, Innen Ahorn. Fernsehsessel 218,-; Couchtisch Nußbaum mit Einlegearbeit 192,-; komplette Garnitur: Bezug Dracon-Weitours, lose Sitz- und Rückkissen.

Möbel Müller
Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 69, Tel. 2 25 68 u. 83 11

Am Kerbsontag, dem 12. Oktober 1969 halten wir unser Geschäft von 15.00 bis 19.00 Uhr zur Besichtigung der Ausstellung geöffnet

Gardinen aus **DIOLEN ULTRA**
haben den violetten Kennfaden
in der Kante.
Sie machen Ihre Zimmer hell.

Diolen ultra
viele Kartuschen



Gardinen aus **DIOLEN ULTRA**
Wir haben den Service, um Ihre Wünsche zu vollenden.
Eigenes Nähatelier und Dekorationsdienst!

hötä

Das gute Fachgeschäft für Gardinen - Teppichböden - Teppiche
Orientteppiche - Brücken - Tapeten und Bodenbeläge
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 21291

An unsere Leser!
Betr.: Chiffre Anzeigen
Wenn es in einer Anzeige heißt:
„Schriftliche Angebote unter Nr. ...“
„Offerten unter Nr. ...“
dann sind wir nicht beauftragt, den Namen des Auftraggebers bekanntzugeben.
Rückfragen bei dem Verlag sind deshalb völlig zwecklos.
In diesen Fällen wollen evtl. Angebote unter Aufschrift der betreffenden Nummer auf dem Umschlag an uns übersandt werden.
Anzeigenabteilung

Trauerdrucksachen
Trauerbriefe
Trauerkarten
Dankkarten
liefert schnell und preiswert
Buchdruckerei
Kühn KG
Langen
Darmstädter Str. 26

HOHNER
MUSIKHAUS MICHAELIS
Musikinstrumente - Noten
Neu-Isenburg, Hübnerstr. 10, Tel. 81 77

Knitax
Handstrickapparate
Strickschreibtische
durch Vertretung
Ilse Breidert
Langen, Gartenstr. 12
12 Geräte werden in Zahlung genommen

Betrachten Sie in den nächsten 3 Wochen etwas intensiver unsere Schaufenster. Es lohnt sich bestimmt!
Wir zeigen Ihnen nämlich diesmal nur „echte Sachen“!
In drei Fenstern sehen Sie Stichproben aus unserer Auswahl!
**Orient-Teppiche, -Brücken
Berber-Teppiche, -Brücken und -Bettumrandungen**
BACH
Fahrgasse 17 - Parkplatz im Hof



Der Schneller-als-je-zuvor-VW.

Jetzt werden etliche Autofahrer eine ganz neue Erfahrung machen müssen. Die Erfahrung, von einem VW überholt zu werden.
Denn der neue VW 411 E ist nicht nur komfortabler und geräumiger als jeder VW zuvor. Er ist auch schneller als 85 Prozent aller im letzten Halbjahr in Deutschland zugelassenen Wagen.
Obwohl das für uns nicht der Hauptgrund war, dem VW 411 E eine elektronisch gesteuerte Benzineinspritzung zu geben und ihn zum VW 411 E zu machen.
Anders als bei Vergasern arbeitet die elektronische Benzineinspritzung des VW 411 E so: Sie tastet über verschiedene Meßfühler ständig die Motortemperatur, die Drehzahl, den Saugrohrdruck und die Drosselklappenöffnung ab. Diese Daten werden dem Bord-Computer eingespeist. Der wiederum errechnet daraus in weniger als einer tausendstel Sekunde den augenblicklichen Fahrzeugzustand. Und die genaue Benzinmenge, die der Motor für den nächsten Hub braucht. Ein Einspritzventil wird elektromagnetisch freigegeben und spritzt die errechnete Benzinmenge in den Zylinder.
Auf diese Weise bekommt der Motor des VW 411 E nie einen Tropfen Benzin zu viel oder zu wenig. Erfolg: Noch bessere Kaltstarteigenschaften. Runder Leerlauf. Blitzschnelles Beschleunigen aus jeder Geschwindigkeit. Sparsamer Verbrauch, besonders auch im Stadtverkehr.
Und abendrein ein VW, der schneller ist als je zuvor.
Machen Sie eine Probefahrt - schneller als je zuvor, Ihre VW-Dienste

Der Möbel-Markt

unterhält für Sie ein reichhaltig gut sortiertes Lager mit über 3000 qm Ausstellungsfläche

Ihr Vorteil: Möbel direkt ab Fabrik. Es gibt keinen günstigeren Einkauf Wir führen auch Handelsware

MÖBELFABRIK + EINRICHTUNGSHAUS
6079 Sprendlingen, Mainstraße 1-3

JOH. GEORG SCHMIDT KG
gegr. 1882, Tel. (0671) 051630 u. 1578

Der Möbel-Markt

Falls Sie der Zufall einmal an die finnische Küste des Báltischen Meeres führt und Sie in das Städtchen Merikarwi kommen, dann erwähnen Sie bitte nicht den Namen Awerischenko. Ich fürchte nämlich, die Finnen würden Ihnen nicht mit der erhofften Achtung begegnen und vielleicht arg zu fuchen beginnen.

Anfangs wußte ich überhaupt noch nichts von Merikarwi, denn ich lebte gut dreißig Werst von diesem Dörfchen entfernt in dem Küstenort Kuomaki.

Ich war mit meiner kleinen Segeljacht gekommen und unternahm es und zu Fahren auf dem Meer.

Am dritten Tag nach meiner Ankunft erfuhr ich, daß die Finnen den Platz, an dem ich gelandet war, den „Jachtklub“ getauft und mich zum Präsidenten ernannt hatten. Zuerst wollte ich nichts von diesem Ehrentitel hören, aber später sagte ich mir: Warum sollte ein Dichter kein Präsident sein?

Eines Tages bekam ich folgenden Brief: Verein für Seesport und körperliche Erleichtung, Merikarwi, Herrn Präsidenten des Jachtklubs Arkadij Awerischenko.

Sehr geehrter Herr! Zur Förderung und Entwicklung des Segelsportes schlägt der obengenannte Verein Ihrem Jachtklub vor, eine Schnellkeitsregatta zu veranstalten. Das Ziel ist unsere Stadt Merikarwi, der Abfahrtsort Kuomaki. Zur Ansprerung und Auszeichnung der Teilnehmer stiftet die Stadt Merikarwi folgende Preise: Dem ersten Segler, der in kürzester Zeit vom Startort unsere Küste erreicht, einen Ehrenpokal und eine goldene Plakette. Dem zweiten und dritten geschmackvoll ausgeführte Ehren-diplome.

Die Segelregatta findet nächsten Sonntag um 14 Uhr ab Kuomaki statt. Wollen Sie uns bitte umgehend Ihr Einverständnis mitteilen?

Mit vorzüglicher Hochachtung Mutonen, Präsident (m. p.) Ich setzte mich zum Schreibtisch und schrieb folgende Antwort:

Hurra, es lebe der Sieger

Sportliches Intermezzo von Arkadij Awerischenko

Herrn Präsidenten des Vereins für Seesport und körperliche Erleichtung, Mutonen. Sehr geehrter Herr! Das Präsidium des Jachtklubs Kuomaki teilt Ihnen mit, daß Ihr Vorschlag in einer Sondersitzung einstimmig angenommen wurde. Wir



starten nächsten Sonntag pünktlich um 14 Uhr. Für die ausgesetzten Preise danken wir herzlich.

Ich frühstückte in aller Ruhe, zog mich an, setzte mich in meine kleine Segeljacht und nahm Richtung auf die kleine Stadt Merikarwi. Das Segeln war ruhig und angenehm. Da ich mich beeilen mußte, zündete ich mir eine Zigarette an und war in ausgezeichnetem Laune.

Als ich bald darauf einen Fischkutler traf, fragte ich, ob es noch weit bis Merikarwi sei. „Das ist nicht weit“, antworteten die braven Fischer. „Von hier noch etwa drei Werst...“ Tatsächlich sah ich nach zehn Minuten einen Granitfels, dann einen sandigen Strand, darauf eine Gruppe von Häusern, einen kleinen Hafen, einen Kai voll mit Menschen und eine mit Laub geschmückte Ehrenpforte. Ich lenkte mein Boot zum Hafen. Wenige Augenblicke später wurde ich von vielen Händen in die Höhe gehoben und geschaukelt. Die Damen warfen mir Blumen zu.

Unter der finnischen Bevölkerung, die bekanntlich sehr phlegmatisch ist, befanden sich auch einige Sommerfrischler aus Leningrad. Sie machten Wirbel und riefen:

„Hurra, es lebe der Sieger! Hoch Awerischenko!“

Mein Herz zitterte stolz und freudig. Ich fühlte mich als Held, meine Augen glänzten. „Wo sind die anderen?“ fragte ein Sommerfrischler.

„Ich weiß nicht“, erwiderte ich unsicher. „Ich habe sie nicht gesehen...“

„Hurra!“ riefen die Leute und gerieten außer Rand und Band. Ein Mädchen überreichte mir einen Rosenstrauß und sagte: „Sie sind wie ein Pfeil über das Wasser geflogen!“

„O nein, im Gegenteil, ich...“

„Geben wir ihm sofort den Preis!“ riefen die Sommerfrischler. „Wozu auf die anderen warten? Wer weiß, wann sie kommen!“

Ich versuchte zu protestieren, ich erklärte, daß dies nicht den Regeln entspreche. Aber

die begeisterte Menge wollte nichts davon hören. „Gebt ihm die goldene Plakette und den Pokal!“

Man schaute gleichzeitig aufs Meer, und da man am fernen Horizont keine weiteren Segelboote sah, kannte der Jubel keine Grenzen.

Mit wurde die Situation ein wenig peinlich. Ich rief den Präsidenten Mutonen zur Seite und sagte leise:

„Herr Präsident, ich muß fort. Ich habe zu Hause noch dringende Angelegenheiten zu erledigen.“

„Nein!“ rief der Präsident und umarmte mich. „Das wäre gänzlich gegen das Sportreglement. Sie werden vor der Abfahrt bekommen, was Sie verdient haben!“

Er nahm von einem Tisch, der mit grünem Tuch bedeckt war, den Ehrenpokal und die goldene Plakette. Dann überreichte er mir beides mit folgender Ansprache:

„Herr Präsident und Sieger! In einem gesunden Körper steckt eine gesunde Seele. Sie haben dies und das. Sie sind stark, kühn und zugleich bescheiden. Ihre heutige Leistung wird nie vergessen werden, denn Sie haben das stürmische Meer bezwungen. Sie waren der Erste! Diese bescheidenen Gaben hier sollen den Sportgeist in Ihnen erhalten.“

Ich nahm die Preise und dachte: Wie dem auch sei — ich bin der Erste gewesen. Und wenn ich nun einmal als Erster das Ziel erreicht habe, so gebührt mir der Preis. Ich könnte ja auch den zweiten und dritten beanspruchen, aber — saß's drum!

Von Hurra- und Hochrufen begleitet, sprang ich in mein Boot, hißte die Segel und flog wie ein Pfeil davon. Die Sportsleute von Merikarwi setzten sich auf den Landungssteg und warteten auf meine Konkurrenten.

Wenn Sie, lieber Leser, einmal an die finnische Küste kommen, in das reizende kleine Städtchen Merikarwi, und dort beim Hafen am Landungssteg auf Menschen stoßen, die noch immer auf die anderen Segelboote warten, so können Sie ihnen sagen, daß sie ruhig nach Hause gehen und sich mit ihren Geschäften befassen sollen.

Ich bitte sehr herzlich darum.



...eine jugendliche Büste

playtex ZAUBERKREUZ mit zarter Einlage

formt die Büste, trägt aber nicht auf

- Mini-Einlage: formt die Büste vollendet.
- Fiberfill abgesteppt: keine Knotenbildung.
- Einlage genäht: dadurch porös, luftig und leicht.

Der neue, perfekte BH mit der hauchdünnen, zartweidigen Einlage. Gibt jeder Cup-Größe die vollendete Form. Lieferbar in weiß mit Perlton- und Streifen-Rücken in den Größen 70 (3) — 85 (6) in A-, B- und C-Körbchen, **ab DM 16,90**

KAUFHAUS BRAUN
Langen

ANZEIGEN
In der LANGENER ZEITUNG bringen erstaunliche Erfolge!

Reifen-QUARI
IHR REIFENSPEZIALHAUS IN LANGEN
nur Liebigstraße 31 - 500 m vom Bahnhof - Telefon Sa.-Nr. 2 37 15

Der letzte Winter begann im Oktober!
Der letzte Schnee fiel am 19. April!

Kein Meteorologe weiß, wann der nächste Winter beginnt. Aber wir wissen, daß der kleinste Blechschaden mehr kostet, als eine Winterbereifung mit Felgen von Reifen-Quari.

Wir sorgen für Ihre Sicherheit!
Schnelle Ummontagen mit modernsten und neuesten Maschinen — zuverlässiges Auswuchten.

Wir haben stets ein großes Lager an
Reifen und Felgen in allen Größen und Fabrikaten in Diagonal- und Gürtelausführung, in M + S und M + S Eis sowie Normalprofil.

Unser Preisangebot: (Auszug aus der Preisliste) — solange Vorrat reicht!

5.50/12 Schlauchlos M + S	ab DM 28,-	M + S mit Spikes	ab DM 46,-
6.00/12 Schlauchlos M + S	ab DM 31,-	M + S mit Spikes	ab DM 49,-
5.90/13 Schlauchlos M + S	ab DM 31,-	M + S mit Spikes	ab DM 49,-
6.40/13 Schlauchlos M + S	ab DM 37,-	M + S mit Spikes	ab DM 55,-
5.50/15 Schlauchlos M + S	ab DM 29,-	M + S mit Spikes	ab DM 47,-
6.00/15 Schlauchlos M + S	ab DM 33,-	M + S mit Spikes	ab DM 51,-

zuzüglich 11% Mehrwertsteuer - Montage kostenlos!

Es lohnt sich immer, REIFEN-QUARI zu fragen, wenn Qualitätsreifen in Frage kommen.

Geöffnet: Montag bis Freitag von 7.30 — 18.00 Uhr
Sonnabend von 7.30 — 13.00 Uhr

Achtung! Ab sofort jeden Sonnabend bis 17.00 Uhr geöffnet!

Gepflegte Gastlichkeit bei Hähnchen-Erlich im schönen Waldrestaurant „Schützenhaus“ Langen-Oberlinden Ab 16 Uhr geöffnet

Alles zur Haus-Wein- und Saft-Bereitung
Drogerie Meißner

Transporte und Umzüge
tägl. Ffm. - Darmstadt und Umgebung.
E. AVE MARIA
Telefon 49380

1 Verbilligte 1 Transporte und Umzüge
Jederzeit - Tel. 2 13 23

GRABSTEINE
direkt vom Hersteller
Granitwerke Kreuzer
614 Bensheim
Telefon 06251/38477

35- u. 50-Liter-Mülltonnen
gemäß der örtl. Müllabfuhr, preisgünstige Qualität!

Schränke u. Türen
Lieferung frei Haus
ALFRED SCHENKO
Langen, Ruf 2 37 47
Dieburger Straße 42

Sie brauchen ja nicht gleich die Weltmeisterschaft im Abfahrtslauf zu gewinnen.

Ob Sie nun in den Ski-Urlaub fahren oder nicht. Dieser Ski-Dress ist genau das Richtige für Sie. Schlank geschnitten und doch bequem. So macht der Winter Spaß! Den Ski-Dress gibt's bei uns

HADEKA 1000 Fachgeschäfte kaufen gemeinsam

MODEHAUS WALLENFELS
Langen, Bahnstraße 120

Oberhessische Winterkartoffeln
zu verkaufen, à Zentner **14,80 DM**
Lieferung frei Haus
Telefon 2 16 82
oder Friedhofsstraße 25, I. Stock

Autofahrer
fühlen sich in einer Ledersacke am wohlsten. Natürlich von **LEDER-VATER**
Deutschlands größter Spezialgeschäft für Ledarkleidung
Fm., Hauptwache, v. Kollerstr. 18

SPAR

- Kirsch mit Rum und Kakao-mit-Nuß-Likör 25 Vol%, 1/4 Fl. **4,85**
- Fischstäbchen tiefgekühlt, paniert, vorgebacken, 300-g-Packung **-,99**
- Sahne-Quark 40% F. l. Tr., 250-g-Becher **-,68**
- Dauerwurst-aufschnitt 3 Sorten gemischt 250-g-Vakuumpackung **1,98**
- SPAR-Markenware **Expresskaffee Gold** gefriergetrocknet, 50-g-Glas **2,95**
- Ital. „Kaiser Alexander“ **Birnen** saftig und vitaminreich, 2 kg Körbchen **1,88**
- Franz. **Tafeltrauben** „Gros Verts“ aus der „Bouche-du-Rhone“ dem Sonnenparadies Frankreichs, 1000 g **-,98**
- Echte Tsch. **Zwiebeln** eine hervorragende Vorrats-zwiebel, 5 kg n u r **2,38**

SPAR

Dia-Projektoren... preiswürdig und perfekt!

Der schöne Spaß für lange Winterabende: lassen Sie den Sommer wieder lebendig werden!

Reporter Dia-Projektor N 24 Halbautomat, 24 V/150 W mit Gebläsekühlung für Universal-magazine, mit 1 Magazin nur 99,-

Reporter Dia-Projektor 150 Vollautomat, 24 V/150 W mit Fernbedienung für Vortlauf, Rücklauf und Fernfocussierung, mit Tonbandanschluß, für Lese-gang Magazine, mit 1 Magazin nur 185,-

Paximat 1500 Vollautomat 24 V/150 W mit Fernbedienung und Fernfocussierung, für Paximat Magazine, mit 1 Magazin nur 198,-

Dreifuß Kristallperlwand 125 x 125 cm nur 49,-
Dia-Rahmen, Magazine, Aufbewahrungskästen usw. finden Sie in großer Auswahl in unserer Foto-Optik-Abteilung.



FRANKFURT · BAD HOMBURG · HÖCHST (M) · MAIN-TAUNUS-ZENTRUM · HANAU · NORDWESTZENTRUM

Für unser modernes Selbstbedienungs-Warenhaus in
Sprendlingen suchen wir

Buchhalter(innen) Kontoristinnen

für eine leichte interessante Tätigkeit.

Beste Bezahlung ist für uns selbstverständlich.
Eine Teilzeitbeschäftigung ist möglich!

Bitte schicken Sie uns Ihre Kurzbewerbung oder rufen Sie
uns an.

kauf-park Handelsgesellschaft mbH
6079 Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße
Telefon 6 10 57



kauf-park-System kostensparend und bequem

Wir suchen für unsere Verkaufsabteilung einen

Verkaufssachbearbeiter

Aufgeschlossenen jungen Bewerbern mit technischem Einfühlungsvermögen
bietet sich eine interessante Aufgabe.

sowie eine **jüngere Stenosekretärin**
für interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit

Für unsere Abteilung Datenverarbeitung eine erfahrene

Locherin

Für die Erweiterung unseres Werkzeugbaues einige

Schleifer und Fräser

zur Herstellung von Einzelteilen von Schnitt- und Formwerkzeugen sowie für
unsere Produktion.

Mitarbeiter

für Kunststoffspritzerei, Stanzerel und Assemblage,
für unser Fertigwarenlager einige

Lagerarbeiter

Neben überdurchschnittlichen Bezügen, Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld bieten
wir Ihnen einen modernen Arbeitsplatz, gute Sozialleistungen, Mittagstisch und
Fahrtgeldvergütung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung oder besuchen
Sie uns.

DEUTSCHE AMP GMBH

FÜR LÖTLÖSE ANSCHLUSSTECHNIK
407 Langen, AMPerstraße 7 - 11, Telefon Langen 78 31

Wer quält sich gern jeden Morgen durch das Verkehrsgewühl zu seiner Arbeitsstätte?

Bei mir können Sie das vergessen, Sie brauchen kein
Verkehrsmittel - Sie wohnen im Hause - (direkt an Ihrer
Arbeitsstätte)

wenn Sie eine nette, zuverlässige

Mitarbeiterin sind,

die Schreibmaschine und das Telefon bedienen kann, die
ferner bereit ist, als Gegenleistung eines mittelfreien
1-Zimmer-Appart. die Büroräume in Ordnung zu halten.

Alles Weitere erfahren Sie in einem unverbindlichen Gespräch.

Bitte rufen Sie an und vereinbaren Sie mit meiner Sekretärin einen
Besuchstermin.

ARCHITEKT *Josef Metzger*

607 Langen - Steubenstraße 50 - Telefon 77 47



Mitten in der Frankfurter City...

unmittelbar beim Hauptbahnhof, bieten sich Ihnen ungewöhnliche Chancen
in einem führenden Unternehmen der Pelzbranche. Auf Arbeitsplätzen wie
nach Wunsch: modern, freundliche Atmosphäre, angenehme Tätigkeit,
guter Verdienst! Wir wachsen weiter, richten neue Werkstätten ein und
suchen deshalb per sofort oder später:

MÄNNLICHE ANLERNKRÄFTE

für Pelzkonfektion.

(Etwa noch fehlende Spezialkenntnisse werden gern vermittelt.)

Unser Werkstatteleiter, Herr Penth, beantwortet Ihre schriftliche oder tele-
fonische Bewerbung (bitte unter dem Stichwort „Anlernkräfte“) sofort.

ROSENBERG & LENHART

Westdeutsche Pelzhandelsgesellschaft
6 Frankfurt/Main, Düsseldorf Straße 9, Tel. (06 11) 23 02 31



Wir gehören zu einem internationalen Konzern
und fertigen die qualitativ hochwertigen und in
aller Welt bekannten Gabelstapler mit dem
Markenzeichen CLARK.

Die erfolgreiche und stetige Aufwärtsentwicklung
unseres Unternehmens stellt uns vor neue Auf-
gaben. Wir müssen daher unseren Mitarbeiter-
kreis erweitern und suchen zum möglichst baldigen
Eintritt:

Kfz-Mechaniker Motorenschlosser Baumaschinenschlosser Landmaschinen- mechaniker

Bei angenehmem Betriebsklima bieten wir sehr
gute Bezahlung und zeitgerechte Sozialleistungen.
Bewerbungen können schriftlich oder telefonisch
erfolgen. Persönliche Vorstellung nach Verein-
barung.



CLARK Maschinenfabrik GmbH
Niederlassung Südwest
607 Langen/Hessen, Mürfelder Landstraße 53
Telefon 78 61

Wenn Ihnen Langen lieber ist als Frankfurt . . . Uns kann es nur recht sein . . . Hauptsache Sie sind zuverlässig

Ihr Arbeitsplatz: Das gut eingerichtete Teilelager der PITTER AG.
Ihre Aufgabe: Zusammenstellen von Montageteilen, Vergleichen
der Teile-Nummern, Ausstellen von Fehlscheinen, falls Teile nach-
bestellt werden müssen. Keine so einfache Aufgabe also, denn
auch von Ihrer Tätigkeit hängt der Zusammenbau hochwertiger
Drehmaschinen und Ihrer Zusatzrichtungen ab. Wir liefern immer
mehr Maschinen in alle Welt; deshalb suchen wir Sie, den

MITARBEITER IM TEILELAGER

Sie werden mit der Bewertung Ihrer Arbeit nach individueller
Leistung und Schwierigkeit des Arbeitsplatzes zufrieden sein!
Die Kantinen bieten günstige Zwischenverpflegung sowie guten
und preiswerten Mittagstisch. Auch für ärztliche Betreuung ist ge-
sorgt. Die Arbeitszeit beginnt um 7.15 Uhr und endet um 16.15 Uhr.
Samstags ist selbstverständlich frei.

Schreiben Sie kurz an die PITTER Maschinenfabrik AG
(Sie erhalten dann auf jeden Fall unsere Informationsbroschüre),
kommen Sie direkt zu uns oder rufen Sie ganz einfach Herrn Hinkel
an: Telefon (0 61 03) 7 05 68.

PITTER Maschinenfabrik AG., 6070 Langen
Pittlerstraße



PITTER

Unmittelbar beim



Hbf Frankfurt

haben Sie Berufschancen, Aufgaben und Verdienstmög-
lichkeiten, die Ihnen Spaß machen. An welcher Stelle Sie
bei R & L auch tätig sein werden. Ganz- oder halbtags!
Wir sind ein führendes Unternehmen der Pelzbranche und
bauen weiter aus. Jetzt werden neue Werkstätten einge-
richtet. Daher suchen wir:

NÄHERINNEN Maschinennäherinnen, auch aus der DOB)

STAFFIERERINNEN UND ANLERNKRÄFTE für Pelzkonfektion

Wenden Sie sich an unseren Werkstatteleiter, Herrn Penth.
Sie erhalten sofort Auskunft, Rat und Hilfe.

ROSENBERG & LENHART

Westdeutsche Pelzhandelsgesellschaft
6 Frankfurt/Main, Düsseldorf Straße 9
Telefon (06 11) 23 02 31



Wäre das nicht ein Arbeitsplatz für Sie?

Die Stadt Neu-Isenburg sucht für die Stadtwerke zum nächst-
möglichen Termin

eine Schreibkraft

(auch über 40 Jahre;
Stenografie nicht unbedingt erforderlich)

Wir bieten Ihnen außer guter Bezahlung und angenehmem
Arbeitsklima:
verlängertes Wochenende (freitags ab 14.00 Uhr)
zusätzliche Altersversorgung
günstige Urlaubsregelung
verbilligten Mittagstisch.

Besuchen Sie uns einmal ganz unverbindlich oder rufen Sie
uns einfach an: Personalamt (6071 App. 12)

MAGISTRAT DER STADT NEU-ISENBURG

Der Schlüssel zu Ihrer Sicherheit ist
eine Dauerleistung bei uns als

Tages- oder Nachtpförtner

auch nebenberuflich für Wochenend-
dienst (selbständige Tätigkeit), Schrei-
bel Sie oder besuchen Sie uns.

BETRIEBS- U. WERKSCHUTZ
HARLASS-ROTH
605 Offenbach, Mainstraße 21

Stenotypistin

für Architekturbüro ab 1. 1. 1970
gesucht. Arbeitszeit stundenweise
nach Vereinbarung.

Langen - Sofienstraße 5
Telefon 22809

REIFEN-KUNATH

Langen, Siemensstraße 3, Telefon 72061

sucht per sofort oder baldigst

1 jungen Mann

als Reifenmonteur und für
Vulkanisierarbeiten

Gute Bezahlung und angenehmes Be-
triebsklima

Wurstverkäuferin

für Freitag und Samstag für unsere
Filiale Langen-Oberlinden sofort oder
später gesucht.

H. Wille, Fleischwarenfabrik
Filiale Langen-Oberlinden
Telefon 77 19

Unser Betrieb wurde vergrößert! Da-
her suchen wir noch Fach- und Arbeits-
kräfte, die Wert auf gesicherten Ar-
beitsplatz legen. Bei gutem Verdienst
bieten wir außerdem: Jahresprämie,
Url.-Tagegelder-Zuschüsse, nach mehr-
jähriger Betriebszugehörigkeit Treue-
prämie u. a. soziale Leistungen.

Für die Hochdruck-Kesselanlage suchen
wir einen

Heizer

mit Kesselbrief oder nachweisl. guten
Fachkenntnissen. - Einen

Kraftfahrer (Klasse III)

zuverlässig, unfallfrei - für vorwie-
gend Nahverkehr.

Zur Unterstützung des Betr.-Elektro-
meisters einen

Elektriker

für Starkstromanlagen.

Mit Fachkenntnissen

Schreiner

Schlosser

Glaser

außerdem

Arbeitskräfte

(männlich und weiblich)

Wenn Sie Interesse haben, mit uns zu
arbeiten, suchen Sie uns bitte an einem
der Wochentage (montags bis freitags
8.00-16.30 Uhr, evtl. samstags 10-12
Uhr) unverbindlich auf.

Monza-Fensterbau
GmbH & Co
Langen
Pittlerstr. 43-45
Ruf 7841-7844



Wir suchen

Packer

für halbe Tage.
Karry KG, Langen, Bahnstr. 85, Tel. 2786

Schreibhilfe

für Arztpraxis gesucht (Stenografie und
Schreibmaschine), überarzl. Bezahlung.

Angebote unter Off.-Nr. 1388 a. d. LZ

Höchstlohn!

FRISEUSE

sofort gesucht. Sep. Zimmer mit Bad
kann gestellt werden.
Salon Kelm, Neu-Isenburg
Frankfurter Straße 30, Tel. 0 61 02 / 41 22

DEVILBISS



Wir sind ein in der Welt führendes Konzernunter-
nehmen auf dem Gebiet von Farbspritzanlagen.
Für unser neues, modern eingerichtetes Werk in
Dietzenbach suchen wir baldmöglichst erfahrene
Mitarbeiter als

Spitzendreher Revolverdrehler Werkzeugmacher Schlosser Bohrer Mechaniker Lagerarbeiter

Es erwartet Sie bei uns ein Spitzenlohn, 40-Stunden-
Woche, verbilligtes Mittagessen, Fahrgeldersatzung
bzw. kostenlose Beförderung mit Werksbussen zum
und vom Arbeitsplatz im Umkreis von ca. 25 km
sowie weitere Sozialleistungen.

Bitte rufen Sie unseren Herrn Schramm unter
Telefon 0 60 74 / 60 01 an, schreiben Sie uns oder
kommen Sie am besten gleich persönlich.

DEVILBISS - DEFAG GMBH

6051 Dietzenbach
Justus-von-Liebig-Straße 31

Wir suchen zum sofortigen Eintrittstermin

STENOSEKRETÄRIN

für das Büro einer Großbaustelle auf dem
Flughafen Frankfurt/Main. Es kommt auch
eine Tätigkeit zur Aushilfe für etwa drei
Monate in Betracht.

Wir bieten eine günstige Arbeitszeitregelung
bei 40 Wochenstunden sowie eine
leistungsgerechte Bezahlung.

Rufen Sie uns bitte an (Telefon-Durchwahl-
Nr. 2 60 63 29) oder bewerben Sie sich
schriftlich (6 Frankfurt/Main 8, Postfach
11 90 89), woraufhin wir zu einem persön-
lichen Gespräch einladen werden.



PHILIPP HOLZMANN
AKTIENGESELLSCHAFT

Wir suchen:

Lohn- und Gehalts-Sachbearbeiterin

mit Kenntnissen auf dem Gebiet des Lohnsteuer- u. Sozialversicherungs-Rechts.
Die monatlichen Lohn- und Gehalts-Abrechnungen werden über eine EDV-Anlage erstellt.

Import-Sachbearbeiter

mit technischem Verständnis für unseren Einkauf.

Locherin

zur Bedienung unserer IBM-Lochere bzw. Prüfers.

Weibliche Bürokraft

mit Kenntnissen im Maschinenschreiben für unsere Kundenauftragsabteilung

Maschinenschreiberin

zur Bedienung einer elektrischen Büroschreibmaschine in unserer Abteilung Reproduktion.
Anlernen erfolgt.

Weibliche Kraft

für einfache Büroarbeiten in unserer Rechnungsabteilung.

Reinmachefrau

für unsere Büroräume während der Abendstunden zwischen 17 und 21 Uhr.

Elektromechaniker und Mechaniker

für die Montage und Reparaturen unserer elektr. gesteuerten Multilith-Kleinoffsetmaschinen
bzw. elektrostatischen Kopiergeräte.

Werkzeugmacher

für Anfertigung bzw. Reparatur von Stanzwerkzeugen und Fertigungsarbeiten an Werk-
zeugmaschinen.

Laborwerker

zum Bedienen der Mischanlagen bzw. Abfüllen unserer völlig unschädlichen Chemikalien.

Lagerarbeiter

für die Ausgabe von Zubehör und Ersatzteilen.

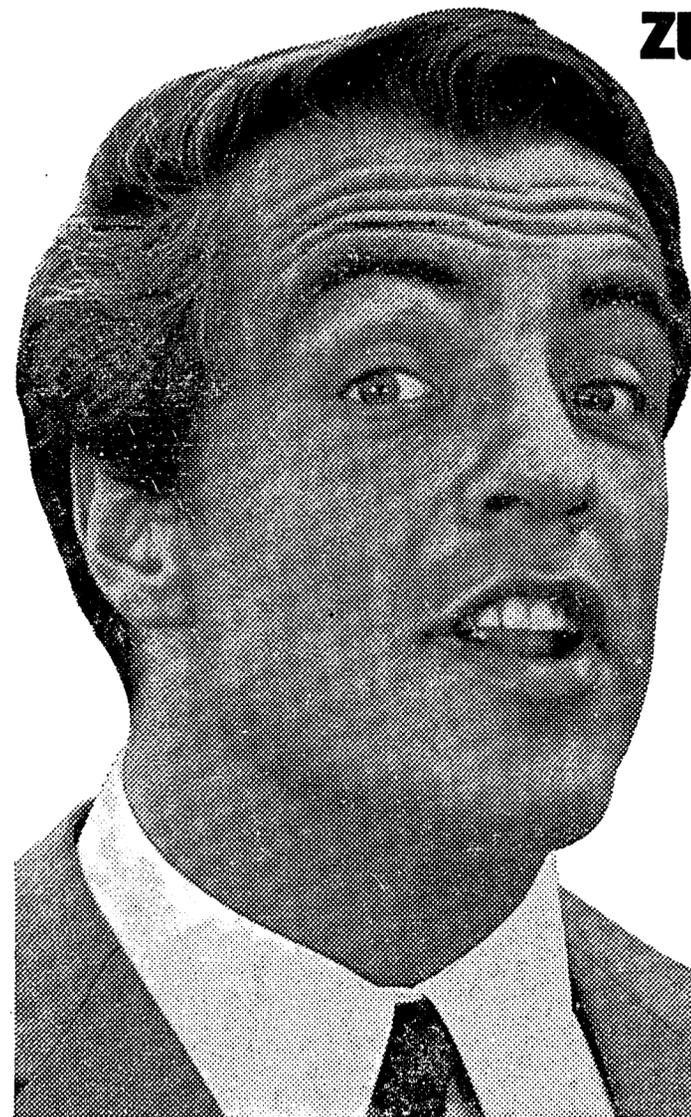
Neben zeitgemäßer Entlohnung erhalten Sie noch Urlaubs- und Weihnachtsgeld.
Außerdem finden Sie bei uns angenehme Arbeitsbedingungen in hellen, modern ein-
gerichteten Räumen, betriebliche Altersversorgung, ausreichenden Parkplatz, eine
Betriebskantine und das Wichtigste - ein sehr gutes Betriebsklima.

Addressograph-Multigraph GmbH

6079 Sprendlingen bei Frankfurt (Main), Robert-Bosch-Straße 5
Telefon: 0 61 03 / 60 11



„Meine Frau hat zwei besonders tolle Eigenschaften: erstens, daß sie eine besonders tolle Frau ist und zweitens, daß sie mich manchmal zu besonders tollen Dingen überredet. Letzten Samstag beispielsweise zu einem divi-Besuch.“



„Erst hat sie von der Riesenauswahl preiswerter Lebensmittel geschwärmt. Das zog bei mir nicht. Dann kam sie mit Camping, Sport, Foto, Garten und daß sie natürlich auch allein hinfahren würde, wenn ich ihr den Wagen gebe. Aber natürlich würde sie sich freuen... An diesem Samstag hab' ich gelernt, was eine preiswerte Frau ist. Im divi.“

Für alle die Gutes schnell bequem und preiswert einkaufen wollen

divi

Einkaufs-Magazin

Alles für Haus, Garten, Auto, Camping und Freizeit, für Hobby, Sport und Spiel. Bekleidung für alle, für ihn, fürs Kind, Lebensmittel, Chem.-Reinigung, Möbel, Dresdner Bank AG, divi-Kindergarten und divi-Restaurant, Darmstadt, Rheinstraße 99 (Innen Bahnhof)

Außerdem noch: Direkt am Ruhrenhainweg zwischen Essen und Bochum, Ausfahrt Hermannstraße, Wuppertal-Langerfeld, Dieselstraße 20.

Für alle die Gutes schnell bequem und preiswert einkaufen wollen



ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Anzeigenpreise: Im Anzeigenblatt 0,25 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile, im Textteil 0,76 DM für die viergespaltene Millimeterzeile + 11 1/2 MvSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 7. - Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vortage des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unveränderlich.

Egelsbacher Nachrichten

Bezugpreis: monatl. 2,55 DM + 0,45 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,14 DM MwSt enthalten). Im Postbezug 3. DM monatl. einschl. Zustellgebühr (incl. 5,5 1/2 MvSt) Einzelpreis: dienstags 30 Pfg., freitags 40 Pfg. - Druck u. Verlag: Köhne KG, 607 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 28. Telefon 27 45.

Nr. 82 Dienstag, den 14. Oktober 1969 73. Jahrgang

Drimal Westen

Bodo Bellinger

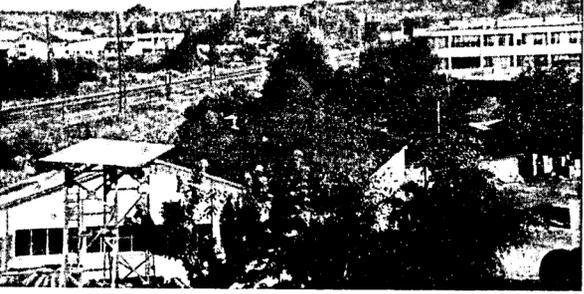
Der künftigen Koalition in Bonn sind bislang nicht nur mögliche Irrtümer in ihrer Ost- und Deutschlandpolitik vorhergesagt worden, sie muß sich, obwohl sie noch gar nicht regiert, bereits mit dem Vorwurf auseinandersetzen, ihre Politik gegenüber dem Westen sei zwiespältig. Dieser Vorwurf richtet sich vor allem gegen die SPD, aber auch die FDP wird nicht davon verschont. Die Ursachen dafür sind in der Vergangenheit der Bundesrepublik zu suchen. Bei weitem nicht alle Politiker wollen vergessen, daß sich die SPD bis 1959 gegen die enge Bindung der Bundesrepublik an den Westen gewehrt hat und daß die FDP über dieser Politik im Jahre 1953/59 auseinandergebrochen ist. Gegen diese Reminiszenzen steht indessen nicht nur das Godesberger Programm der SPD, es stehen dagegen auch die vielen Aussagen der SPD und der FDP, und es spricht das ungemein große Vertrauenskapital des künftigen Bundeskanzlers Brandt im westlichen Ausland gegen die Berechtigung aller Bedenken.

Zusammensetzung des Kabinetts noch nicht bekannt

Auch am Montag ist noch keine Klärung über die endgültige personelle Zusammensetzung der Bundesregierung erreicht worden. Offen ist auch noch, wieviele Ressorts wegfallen, beziehungsweise in andere Ministerien überführt werden sollen. Der SPD-Vorsitzende Willy Brandt erklärte vor dem Vorstand seiner Partei: „Eine Liste über die Zusammensetzung des Kabinetts gibt es erst dann, wenn ich zum Bundeskanzler gewählt sein sollte.“

Soweit sich die Westpolitik unterteilen läßt, hat sich die künftige Bundesregierung in drei Bereichen besonders mit ihr zu beschäftigen; in der Europa-Politik, in der NATO-Politik und im besonderen Verhältnis zu den USA. Ohne Zweifel gibt es in der Europa-Politik Brandts und Scheels Unterschiede zu der Politik des amtierenden Bundeskanzlers Kiesinger. Wo dieser einem europäischen Kern, bestehend aus höchstens sieben Staaten, das Wort redete, hat Brandt stets einen größeren Rahmen ins Auge gefaßt. Seine europäischen Vorstellungen decken sich fast genau mit denen des früheren Außenministers Schröder, und des ehemaligen Bundeskanzlers Erhard. Brandt vertritt den Beitritt anderer europäischer Staaten zur EWG mit gleicher Verve wie die beiden genannten Politiker. Und wie diese, aber mit Unterschied zur erklärten Politik der CDU/CSU, kann sich Brandt so wenig wie Scheel für eine politisch integrierte westeuropäische Staatengemeinschaft erwärmen. Daß er mit dieser Politik in Paris und London Sympathien erzielen wird, steht außer Zweifel.

Der sechste Deutsche Bundestag wird am 20. Oktober um 18 Uhr zu seiner konstituierenden Sitzung zusammentreten. Einen Tag später steht um 10 Uhr die Wahl des Bundeskanzlers auf der Tagesordnung des Parlaments. Die Verleihung des Kanzlers ist für den Nachmittag desselben Tages vorgesehen. Auf diesen Terminplan einigten sich am Montag Vertreter der drei Bundestagsfraktionen in einem Gespräch mit Bundestagspräsident Kai-Uwe von Hassel, der nach dem Grundgesetz das neue Parlament einberuft.



Nicht alltäglich ist dieser Blick auf das Langener Industrie- und Gewerbegebiet im Neurotvi bzw. an der Liebigstraße. Der Stadtwald bildet im Hintergrund eine natürliche Grenze. Im Vordergrund ein Teil der Anlagen der Stadtwerk.

Der Bereich der NATO-Politik ist die neue Regierung so wenig bereit wie eine vorhergegangene, diesen wertvollen Schutz der Bundesrepublik preiszugeben. Weder lockende Gesten aus Moskau noch deutsche Gesten der Vorleistungen werden diese Bündnis beinträchtigen. Allerdings könnte es leicht passieren, daß die USA, denen die Entrüstung der von der Union geführten Bundesregierungen über mögliche Truppenabzüge immer unangenehm im Ohr klingt, mit weniger Widerstand gegen solche Pläne rechnen kann. Die bilateralen Beziehungen zu den USA werden mit Sicherheit in gleicher Weise begünstigt werden wie bisher. Brandt als einseitiger Berliner Regierender Bürgermeister weiß den Wert eines guten Verhältnisses zu Washington besonders zu schätzen.

Friedensforschung vorgeschlagen

Der Frankfurter Psychoanalytiker Professor Dr. Alexander Mitscherlich erhielt am Sonntag in einer Feier in der Frankfurter Paulskirche den Friedenspreis des Deutschen Buchhandels für sein Werk als Naturwissenschaftler und Schriftsteller, als praktizierender Mediziner und als Verfasser von kulturhistorischen Abhandlungen. Der Feier wohnte auch Bundespräsident Dr. Heinemann bei. Der mit 10 000 Mark dotierte Friedenspreis wurde von Professor Mitscherlich der „Amnesty International“, einer Hilfsorganisation für politische Häftlinge, zur Verfügung gestellt. Der 21. Träger des Friedenspreises des Deutschen Buchhandels trat in seiner Rede für eine aktive deutsche Friedensforschung ein. Nur ein psychologisch unaufgeklärter Kopf könne formulieren, Krieg sei Fortsetzung der Politik mit anderen Mitteln.

DREI TAGE ZEITGESCHEHEN

Für eine vernünftige Opposition setzte sich in einem Aufsatz in der Kölner „Rundschau“ am Sonntag „CDU - Generalsekretär Bruno Heck ein. Ähnliche Stimmen wurden in anderen Kreisen der CDU laut. So betonte der Vorsitzende des Außenpolitischen Arbeitskreises der CDU/CSU-Fraktion, Ernst Majonica, daß sich ein demokratischer Staat nicht ein Freund-Feind-Verhältnis erlauben könne. Die CDU sollte im neuen Bundestag als Opposition eine Reformpartei sein. Der CDU-Vorsitzende Franz Josef Strauß sagte, er glaube nicht daran, daß die aus der Bundesregierung ausscheidenden Männer eine Art Schattenkabinetts bilden werden. Auch von sozialdemokratischer Seite wurde die Hoffnung ausgesprochen, daß die CDU als Opposition ihre konstruktive Leistungsfähigkeit regeneriere und zu einem „Demokratieliveständnis, finde. In diesem Sinne äußerte sich am Wochenende der Ministerpräsident von Nordrhein-Westfalen, Heinz Kühn (SPD).

Drei Raumschiffe umkreisen die Erde

Seit in der vergangenen Woche ein neues Weltraumexperiment seinen Anfang genommen hat, sprechen die Menschen wieder vom Kosmos. Drei sowjetische Raumschiffe, Sojus 6, Sojus 7 und Sojus 8 wurden in eine Erdumlaufbahn gebracht. Der Weltöffentlichkeit blieb es zunächst noch ein Rätsel, welcher Art das neue Experiment sein soll. Kurze Zeit nach dem Start stand lediglich fest, daß die sowjetischen Kosmonauten einen neuen Weltraumrekord erzielen. Gleichzeitig waren mit dem Umlauf der drei Raumschiffe innerhalb von drei Tagen sieben Kosmonauten im Welt- raum unterwegs. Das hatte es bisher noch nicht gegeben.

Revidierte Geschichte

letztlich bietet auch Bonn immer wieder der Sowjetunion, Polen und den anderen Ostblockstaaten mit dem Vorschlag des Austausches von Gewaltverzichtserklärungen nicht mehr und nicht weniger an als jetzt Peking: die Hinnahme der gegenwärtigen Grenzen, ohne jedoch zugleich anzuerkennen, daß sie rechtens und in freier Entscheidung der Partner gezogen wurden. Ginge die Sowjetführung auf das Ansinnen der Rotchinesen ein, könnte sie schlecht anders mehr vorenthalten, als sie Peking zugestanden. Es ist das gleiche Problem, das die Sowjetunion davor zurückerschrecken läßt, selbst jene nach dem Zweiten Weltkrieg besetzten Gebiete — wie z. B. die Region von Wyborg oder die Kurilen — freizugeben, an denen sie kein unmittelbares Interesse hat. Die Furcht, eine solche Geste könne eine Kette berechtigter Ansprüche anderer, auf deren Territorium noch sowjetische Truppen stehen, auslösen, ist größer als der Wunsch, durch einen solchen Schritt Friedfertigkeit zu beweisen und freundschaftliche Beziehungen zu fördern.

Neue Unruhen in Nordirland

Der Bundeswehr hat am Montag ihren 100. „Starfighter“ verloren. Die Maschine stürzte auf einem Werkstoffflug ab. Der Sprecher des Bundesverteidigungsministeriums teilte mit, daß sich das Unglück um 11.50 Uhr ereignet habe. Der Pilot, ein Hauptfeldwebel des in Memmingen stationierten Jagdbombergeschwaders, konnte sich mit dem Schleudersitz retten. Über die Ursache des Absturzes wurde nichts mitgeteilt.

Für alle die Gutes schnell bequem und preiswert einkaufen wollen

Für alle die Gutes schnell bequem und preiswert einkaufen wollen

divi

Einkaufs-Magazin

Alles für Haus, Garten, Auto, Camping und Freizeit, für Hobby, Sport und Spiel. Bekleidung für alle, für ihn, fürs Kind, Lebensmittel, Chem.-Reinigung, Möbel, Dresdner Bank AG, divi-Kindergarten und divi-Restaurant, Darmstadt, Rheinstraße 99 (Innen Bahnhof)

Außerdem noch: Direkt am Ruhrenhainweg zwischen Essen und Bochum, Ausfahrt Hermannstraße, Wuppertal-Langerfeld, Dieselstraße 20.

Für alle die Gutes schnell bequem und preiswert einkaufen wollen

Helene Wessel gestorben

Die SPD-Bundestagsabgeordnete Helene Wessel ist am Montag im Alter von 71 Jahren nach langer Krankheit in Bonn gestorben. Frau Wessel, die sich vor allem auf dem Gebiet des Sozialwesens einen Namen gemacht hatte, gehörte dem Bundestag von 1949 bis 1953 und wieder seit 1957 an.

Türkische Wahlen — Kein Experiment

Aus den Parlamentswahlen in der Türkei ist der bisherige Regierungschef Süleiman Demirel mit seiner Gerechtigkeitspartei als Sieger hervorgegangen.

Lübke feiert Geburtstag

Seinen 75. Geburtstag feiert der frühere Bundespräsident Heinrich Lübke mit seiner Frau Wilhelmine am heutigen Dienstag in seinem Elternhaus im sauerländischen Enkhausen, Kreis Arnsberg.

Toto- und Lottoquoten

FUSSBALLLOTTO: Egelsbacher: 1. Rang 80 DM, 2. Rang 3,95 DM, 3. Rang 1,55 DM. Auswahlwette „6 aus 39“: 1. Rang entfällt, 2. Rang 7038 DM, 3. Rang 2550 DM, 4. Rang 55 DM, 5. Rang 4,40 DM.

ZAHLENLOTTO: Gewinnkl. I 500 000 DM, Klasse II 320 000 DM, Klasse III 5 500 DM, Klasse IV 30 DM, Klasse V 3,95 DM. (Vorläufige Quoten, Angaben ohne Gewähr)

Den 100. Starfighter verloren

Der Bundeswehr hat am Montag ihren 100. „Starfighter“ verloren. Die Maschine stürzte auf einem Werkstoffflug ab. Der Sprecher des Bundesverteidigungsministeriums teilte mit, daß sich das Unglück um 11.50 Uhr ereignet habe. Der Pilot, ein Hauptfeldwebel des in Memmingen stationierten Jagdbombergeschwaders, konnte sich mit dem Schleudersitz retten. Über die Ursache des Absturzes wurde nichts mitgeteilt.

Cyrril von Radzibor

Bälle aus „fließendem Holz“

Eine Krokodilhaut war die Wiege der Kautschukplantagen

Gummiball, Radiergummi und Autoreifen gehören zu den alltäglichen Dingen.

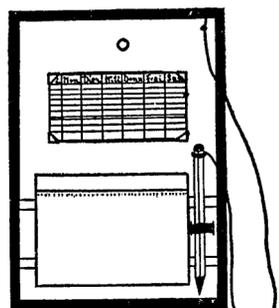


Produkt war der Radiergummi. Im Jahre 1830 wurden ganze 500 Zentner Rohgummi nach Europa eingeführt...

Vor 100 Jahren war Brasilien der einzige Lieferant von Rohgummi. In den unermesslichen Urwäldern der „grünen Hölle“ wurden die Gummibäume nicht mehr mit Zapfen...

Wir basteln einen Merkblock

Wie schnell passiert es, daß ihr für die Schule etwas vergesst und wie schnell ist ein Ordnungsblock dafür eingehandelt...



hängt, möglichst neben der Tür, damit ihr beim Verlassen des Zimmers schnell noch einen Blick darauf werfen könnt.

Schneidet euch eine Pappe von 22 x 16 cm zurecht. Bellebt die eine Seite mit Buntpapier

suche zu machen. 2000 Bäumchen entsprossen diesem Schmuggelgut und wurden dann nach Ceylon verpflanzt.



Zum letzten Mal!



Von links nach rechts: 1. Antriebsmaschine für viele Geräte...

Auflösung: 1. D. I. d. n. 2. d. n. 3. d. n. 4. d. n. 5. d. n. 6. d. n. 7. d. n. 8. d. n. 9. d. n. 10. d. n. 11. d. n. 12. d. n. 13. d. n. 14. d. n. 15. d. n. 16. d. n. 17. d. n. 18. d. n. 19. d. n. 20. d. n. 21. d. n. 22. d. n. 23. d. n. 24. d. n. 25. d. n. 26. d. n. 27. d. n. 28. d. n. 29. d. n. 30. d. n. 31. d. n. 32. d. n. 33. d. n. 34. d. n. 35. d. n. 36. d. n. 37. d. n. 38. d. n. 39. d. n. 40. d. n. 41. d. n. 42. d. n. 43. d. n. 44. d. n. 45. d. n. 46. d. n. 47. d. n. 48. d. n. 49. d. n. 50. d. n. 51. d. n. 52. d. n. 53. d. n. 54. d. n. 55. d. n. 56. d. n. 57. d. n. 58. d. n. 59. d. n. 60. d. n. 61. d. n. 62. d. n. 63. d. n. 64. d. n. 65. d. n. 66. d. n. 67. d. n. 68. d. n. 69. d. n. 70. d. n. 71. d. n. 72. d. n. 73. d. n. 74. d. n. 75. d. n. 76. d. n. 77. d. n. 78. d. n. 79. d. n. 80. d. n. 81. d. n. 82. d. n. 83. d. n. 84. d. n. 85. d. n. 86. d. n. 87. d. n. 88. d. n. 89. d. n. 90. d. n. 91. d. n. 92. d. n. 93. d. n. 94. d. n. 95. d. n. 96. d. n. 97. d. n. 98. d. n. 99. d. n. 100. d. n.

Wußtet ihr ...

... daß es auf dem Meergrund Meereskrebber gibt? ... daß es auf dem Meergrund Meereskrebber gibt?

„Der Funker sagt, die Vorhersage sei gut.“ Es hörte sich an, als ob der alte Fahrermann nicht viel auf so neumodische Dinge wie Vorhersagen gäbe...

„Und was sagt Ihre Nase?“ „Steiße Briss, umspringend auf Südwest.“ „Was ist daran verkehrt?“

„Nichts — bloß daß sie eben umspringt.“ Trepel blickte wieder nach den jagenden Wolken und dem dunklen Streifen am Horizont.

„Auf meine Augen und meine Nase habe ich mich noch immer verlassen können“, war die Antwort.

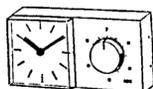
„Und was sagt Ihre Nase?“ „Steiße Briss, umspringend auf Südwest.“ „Was ist daran verkehrt?“

„Nichts — bloß daß sie eben umspringt.“ Trepel blickte wieder nach den jagenden Wolken und dem dunklen Streifen am Horizont.

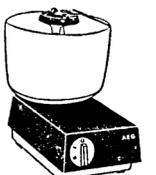
„Auf meine Augen und meine Nase habe ich mich noch immer verlassen können“, war die Antwort.

Fortsetzung folgt

Drei Geräte, die Ihnen bei der Küchenarbeit helfen



AEG-Küchenuhr BUK, mit 60-Minuten-Kurzzeitwecker.



AEG-Küchenmaschine, unkompliziert trotz ihrer Vielseitigkeit.



AEG-Dosenöffner, unkompliziert für die moderne Küche.

Unverbindliche Beratung und Vortührung bei Ihrem Fachhändler und im AEG-TELEFUNKEN Büro Darmstadt, Schucherdstraße 9.

Wir suchen für unsere Etiketten-Druckerei

Druckhilfsarbeiterinnen für die Zeit von 14 — 22 Uhr, die nach Einarbeitung selbstständig an unseren Rollen-Druckautomaten tätig sein können.

Buchdrucker, Tiegeldrucker, angeleitete Drucker oder Mechaniker zur Umschulung als Einrichter für unsere Rollendruck-Maschinen.

1 Formenschleifer 1 Werkzeugmacher oder Maschinenschlosser für unsere Abteilung Drucker.

Wir bieten Ihnen einen überdurchschnittlich bezahlten Arbeitsplatz, ein angenehmes Betriebsklima sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld.

Bitte, rufen Sie uns an, oder kommen Sie in der Zeit von 8.00 — 14.00 Uhr zu uns.

KARL GRONEMEYER 607 Langen, Mörfelder Landstr. 35, Telefon 78 07

Unser Betrieb wurde vergrößert! Daher suchen wir noch Fach- und Arbeitskräfte, die Wert auf gesicherten Arbeitsplatz legen.

Für die Hochdruck-Kesselanlage suchen wir einen

Heizer mit Kesselbetrieb oder nachweisl. guten Fachkenntnissen. — Einen

Kraftfahrer (Klasse III) zuverlässig, unfallfrei — für vorwiegend Nahverkehr.

Zur Unterstützung des Betr.-Elektromeisters einen Elektriker für Starkstromanlagen.

Mit Fachkenntnissen Schreiner Schlosser Glaser

außerdem Arbeitskräfte (männlich und weiblich)

Wenn Sie Interesse haben, mit uns zu arbeiten, suchen Sie uns bitte an einem der Wochentage (montags bis freitags 8.00—16.30 Uhr, evtl. samstags 10—12 Uhr) unverbindlich auf.

MONZA Monza-Fensterbau GmbH & Co Langen, Telefon: 42-45 Ruf 7841-7844

Hausbesitzer! günstige Gelegenheit

Wir suchen zehn Hausbesitzer, die ihr Haus (kein Rohbau) für eine neuartige, Jahrzehnte haltbare Fassaden-Kunstverfälschung als Musterbau zur Verfügung stellen.

AGRO-BAU Bauhandels GmbH Abteilung Bau/Baulitung H. Weisen, 6 Frankfurt am Main Bornheimer Landstraße 1

Advertisement for Albert Vogt, featuring a diagram of regional routes and contact information for various locations.

Lies Deine Heimatzeitung!

Advertisement for BALKON-TERRASSEN ÜBERDACHUNGEN, featuring an illustration of a covered terrace.

Advertisement for Bezirksamten Theo Müller, including contact details and a house icon.

Advertisement for Landesbausparkasse, highlighting its role as a savings bank.

Advertisement for Marie Eberhardt, a clothing store with details on dress sizes and prices.

Advertisement for Margareta Altenbrandt, a florist offering flowers and gifts.

DER MANN OHNE GNADE

ROMAN VON CONCORDIA MERREL

Deutsche Rechte bei DÖNNER Düsseldorf, durch Verlag v. Graberg u. Görg, Wiesbaden-Frankfurt/M.

36. Fortsetzung
„Natürlich. Ich brauche die Maschinen nur, um in den Hafen zu kommen und wieder heraus. Nach meiner Ansicht ist ein Schiff ein Schiff und kein sechsiges Auto.“

Large advertisement for 'kauf park' featuring a list of food items and prices, and a parking lot illustration.

Fußballergebnisse

Table with football match results including teams like SC Opel, SV Bütelborn, and scores.

Am kommenden Sonntag: Wixhausen - Klein-Gerau, Wolfsehlen - Bischofsheim, Godelau - Opel-Amateure, etc.

A-Klasse Offenbach

Table with football match results for A-Klasse Offenbach.

Table with football match results for B-Klasse Offenbach West.

Nächste Spiele: Germania Enkheim - TV Hausen, Spvgg. 03 Fechenheim, etc.

B-Klasse Offenbach West

Table with football match results for B-Klasse Offenbach West.

Table with football match results for Olympia Ffm. - SSG Offenbach.

Nächste Spiele: Spvgg. 03 Fechenheim - SG Spendingen, etc.

Dramatisches Spiel des ACI in Hanau endete 2:3 für die Langener

Zum zweiten Spiel in der Endrunde um die Hessische Meisterschaft mußte der ACI in Hanau antreten. Die Langener wußten von der Stärke Hanau, rechneten sich aber dennoch ein Unentschieden aus.

SSG-Handballer weiter ungeschlagen

Die SSG-Handballer behaupteten sich weiter an der Tabellenspitze. In einem dramatischen und äußerst spannenden Spiel ging die Spitzbegegnung zwischen der SSG Langen und TV Crumstadt 10:10 unentschieden aus.

Handballschlager »Slavia Prag«

Im Hallenhandball stellt sich, wie bereits berichtet, am morgigen Mittwochabend um 20 Uhr in der Sporthalle in Langen die Mannschaft von Slavia Prag vor.

Nach der 4:2-Führung der Crumstädter kamen auch die Langener immer besser ins Spiel und führten bei Halbzeit sogar mit 8:3. Leicht hätte die Torabwehr der Langener noch höher sein können, doch Becker im Crumstädter Tor machte die schier todsichersten Torwürfe der Langener zunichte.

FUSSBALL

Table with football match results for B-Klasse Darmstadt.

Table with football match results for HALLEN-LANDESLIGA.

Am kommenden Sonntag: TSG Darmstadt gegen Ober-Beerbach, Griesheim - Pfungstadt, etc.

Handballergebnisse

Table with handball match results for SSG Langen - SV Crumstadt.

Table with handball match results for Langen - Wiesbaden.

JUGENDHANDBALL

SSG LANGEN C1-Jugend

Auf dem Turnier in Griesheim spielte die SSG C1-Jugend in der Gruppe C mit TuS Griesheim II, SKG Bauschheim, SG Egelbach und TSV Mainaschaff.

C2-Jugend

Sie spielte in der Gruppe B mit TG Besunden, SKV Mörfelden, TuS Griesheim II und TV Trebur.

D-Jugend

Auch die D-Jugend nahm an dem Turnier teil und mußte in der Vorrunde der D-Jugend gegen Egelbach und Asbach spielen.

Frankis Arnost (A-National), Peter Korgner (A-National), Antonin Mares (A-National), Ladislav Rohrböck (A-National), Jiri Djakov (A-National), Jaroslav Behounek (B-National), Bronislav Cubik, Ivan Kubanek (A-National), Miroslav Schiffer, Zdenek Horinek (B-National), Josef Krca, Karel Straka, Jiri Polasek, Josef Havelka, Petr Pina.

Für die SSG wird es schwer werden, gegen diese prominente Elf zu bestehen. Sie besitzen nicht nur die Erfahrung und den Spielführer der Spieler aus Prag.

Die Stiftung Volkswagenwerk hat seit ihrer Gründung vor sieben Jahren über eine Milliarde DM für die Förderung von Wissenschaft und Technik zur Verfügung gestellt.

Langener Zeitung



ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Freitag, den 17. Oktober 1989

DIE WOCHE

Eingung auf von Hassel

Die Auseinandersetzung zwischen Regierung und Opposition wird nicht zu einem Kampf auf Biegen und Brechen werden. Die großen Parteien haben bei der Eingung, Kai-Uwe von Hassel zum Präsidenten auch des Deutschen Bundestages zu wählen, zu erkennen gegeben, daß sie die sicherlich harten Kontroversen zwischen der knappen Mehrheit der Regierungsparteien und der starken Opposition der CDU/CSU in keiner sachlichen Weise austragen wollen.

Stabilisierung angestrebt

In einem am Mittwoch in Bonn veröffentlichten Bericht des Bundeswirtschaftsministeriums wird davon gesprochen, daß durch eine Aufwertung der D-Mark eine kosteneffiziente Lohnentwicklung nicht zu erreichen sei. Es sei dagegen aber noch nicht zu spät, einen gegenseitigen Hin- und-Her-Gang von Preisen und Löhnen entgegenzutreten.

Handballschlager

»Slavia Prag«

Im Hallenhandball stellt sich, wie bereits berichtet, am morgigen Mittwochabend um 20 Uhr in der Sporthalle in Langen die Mannschaft von Slavia Prag vor.

Regierungsbildung abgeschlossen

Zwischen der SPD und der FDP wurden am Mittwoch die Verhandlungen über die Regierungsbildung abgeschlossen. Nach Beendigung der letzten Beratungen berichtete der SPD-Vorsitzende Willy Brandt, daß ein künftiges Bundeskabinett, dem er vorstehen werde, nur noch 15 statt bisher 19 Ministerien haben werde.

Barzel wieder Vorsitzender

Mit 199 Stimmen von 211 wurde der seitherige Fraktionsvorsitzende der CDU/CSU, Rainer Barzel, wiedergewählt. Vier Abgeordnete sagten nein, acht enthielten sich der Stimme.

Neue Landesregierung in Hessen

Erst nach schwierigen und mehr als eifstündigen Verhandlungen konnte Ministerpräsident Albert Osswald am Donnerstagabend in Wiesbaden sein neues Kabinett bekanntgeben. SPD-Landestraktant und -Landesvorstand hatten im Wiesbacher Schloß in einer Klausurtagung um die Zusammensetzung der hessischen Landesregierung gerungen.

Polen für Verhandlungen

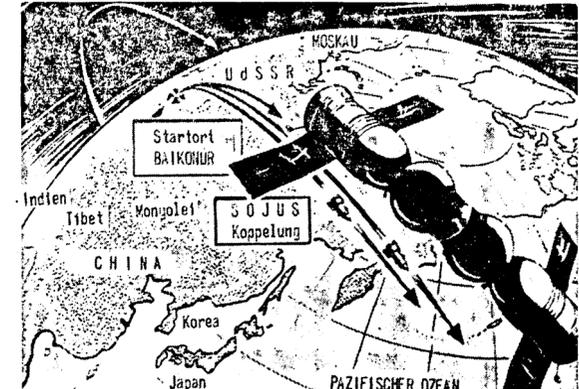
In einem Interview mit dem hessischen Rundfunk hat der polnische Außenminister Stefan Jedrychowski Verhandlungen zwischen der Bundesrepublik und Polen uneingeschränkt bejaht.

Nobelpreis für Medizin

Die Professoren Max Delbrück, Salvador Luria und Dr. Alfred D. Hershey erhielten den Nobelpreis für Medizin 1989. Er ist in diesem Jahr mit 770.000 Kronen dotiert, das entspricht 290.000 Mark.

1969 - ein Rekordjahr des innerdeutschen Handels

Ostberlin braucht westdeutsche Warenlieferungen - Millionen-Kredite aus Bonn



Ein Experiment, das sich mit der Vorbereitung des Baues von Weltraumstationen befaßt. Unser Bild zeigt ein Kopplungsmanöver, wie es für das Raum-Unternehmen vorgesehen war.

Säuberung in der CSSR geht weiter

Nachdem bereits Dubcek und Smrkovsky von den neuen Machthabern in Prag aus ihren Ämtern im Parteipräsidium entfernt wurden, geht die Säuberungswelle in der CSSR weiter.

Sojus 6 gelandet

Nach über fünftägigem Flug landete das sowjetische Raumschiff Sojus 6 am Donnerstag um 10.52 Uhr mittlereuropäischer Zeit wieder auf der Erde.

Pralles Staatsäckel

(hs) - Das Staatsäckel Hessens füllt sich aus Steuergeldern praller denn je. Im Monat Juli lagen die Steuereinnahmen des Landes mit 360,4 Millionen um 7,7 Millionen Mark über denen des gleichen Monats im Vorjahr.

Lücken im Plan

Schon seit dem Mindener Abkommen über den Interzonenhandel vom Jahre 1946, dem das Berliner Abkommen von 1948 und das Frankfurter Abkommen vom 8. Oktober 1949 folgte, hat sich die westdeutsche Seite immer für einen möglichst umfangreichen Handel mit dem anderen Teil Deutschlands eingesetzt.

Nixon will den Krieg loswerden

Unter dem Druck der amerikanischen Öffentlichkeit und unter dem Druck der US-Regierung wird Nixon politisch und militärisch Entscheidungen zu verschaffen. Es wurde davon gesprochen, daß die Amerikaner eine begrenzte Feuerpause auszuloten, um die Absichten ihrer Truppenabzug - es wird diesmal von 40.000 Mann gesprochen - ins Auge gefaßt sein.

Advertisement for Goldparmanäne 4.45, featuring a large graphic of an apple and text: 'Jetzt zugreifen! Goldparmanäne 4.45 Deutsche Tafeläpfel, Klasse I (allerbeste Ware) 10 Kilo-Karton (Nettoeinwaage) und noch 3% Rabatt bei SCHADE u. FÜLLGRABE'.

Beleuchteter Fußweg an der B 3

Von der Südlichen Ringstraße bis zur Straßenmeisterlei

An der Ostseite der B 3 von der Ortsdurchfahrts- bis zur Straße am Straßenmeisterle...

Der Straßenbauamt lehnte die Anlegung eines Bürgersteiges auf Kosten des Bundes...

Zur Begründung wurde ausgeführt: Im Dezember 1968 wurde in einem Schreiben der Firma Gebr. Schneider auf die Gefährdung...

Bel dieser Rechts- und Sachlage hält es das Stadtbaumt für notwendig, den Fußweg an der Ostseite der B 3 von der Ortsdurchfahrts- bis zur Straße am Straßenmeisterle...

Tagung der Freireligiösen

„Frei sei der Geist und ohne Zwang der Glaube.“ Unter diesem Motto stand die Bundestagung der Freireligiösen...

Nach dem Mittagessen führen die Langener Teilnehmer nach Bad Dürkheim und von dort nach kurzem Aufenthalt weiter nach dem Wehner Bierstein im Rheinhessen...

Brille gefunden

Vor wenigen Tagen kam voller Hoffnung ein Mann in das Fundbüro der Stadt Langen...

Lichtmasten wurden jetzt auf der Brücke der Bahnhöfe aufgestellt. Arbeiter richteten sie am Mittwochmittag auf und betonierten die Fundamente...

Gegen Gartenzaun gerast

Eine Autofahrerin, die von der Liebigstraße nach links in den Leerweg abbog, ist am Montag gegen 23 Uhr von der Fahrbahn abgekommen...

Rundschreiben der Feuerwehr An alle Reparaturwerkstätten und Tankstellen in Langen hat Ortsbrandmeister Hans Jöckel ein Rundschreiben gerichtet...

Professor Marschner in Langen gefeiert

Größtartig Erlebnis durch Kunst- und Kulturgemeinde

Die Verpflichtung eines Künstlers, der internationalen Rang hat, ist ansonsten das Privileg großer Städte. Daß man in Langen einen solchen Künstler gewinnen konnte...

Solo der mehrstimmig geführten Violine, daß der Solist in diesem Werk wirklich aufgeht. Das anhängende Presto ist erregend geführt, geradlinig, das in sich selbst einen eigenen Kadenz. Besonders herrlich erklang das Thema des 3. Satzes. Die vier Variationen...

Verdienstplakette für Ärztin In Schloß Wolfsgarten überreicht

In einer Feierstunde auf Schloß Wolfsgarten überreichte der Darmstädter Oberbürgermeister Dr. Engel an Frau Dr. Käthe Dalmer für ihre jahrelange ehrenamtliche Tätigkeit im Deutschen Roten Kreuz die Bronzene Verdienstplakette der Stadt Darmstadt.

Wieder Warmbäder in Rüsselsheim

Von der Stadt Rüsselsheim wurde mitgeteilt, daß von heute an im Hallenbad Rüsselsheim wieder Warmbäder möglich sind. Die Wassertemperatur wurde von 25 auf 32 Grad erhöht.

Drei Unfälle in drei Minuten

Am Montag kam es gegen 6.40 Uhr innerhalb von drei Minuten auf der Bundesstraße 44 zu drei Verkehrsunfällen, bei denen sieben Kraftfahrzeuge beschädigt wurden.

Wohlgeruch von Kopf bis Fuß

„(Is) — Jeden Morgen packt mich die Angst. Die Angst, zu spät ins Geschäft zu kommen. Daran sind drei Dinge schuld: Verfallene Zahne, die den Mundgeruch verursachen, und die Schokolade, die ich zu oft esse.“

Kelten siedelten in der Gemarkung Götzenhain

Dank der Aufmerksamkeit des Landwirtes Georg Mehl ist es erstmalig gelungen, auf Götzenhainer Boden die Reste eines keltischen Siedlungsplatzes zu erfassen.

Brille gefunden

Vor wenigen Tagen kam voller Hoffnung ein Mann in das Fundbüro der Stadt Langen...

Gegen Gartenzaun gerast

Eine Autofahrerin, die von der Liebigstraße nach links in den Leerweg abbog, ist am Montag gegen 23 Uhr von der Fahrbahn abgekommen...

Professor Marschner in Langen gefeiert

Die Verpflichtung eines Künstlers, der internationalen Rang hat, ist ansonsten das Privileg großer Städte. Daß man in Langen einen solchen Künstler gewinnen konnte...

Spannende Vereinsmeisterschaft des REC Langen

Cornelia Herrmann Clubmeisterin 1969 — Viel Beifall für die neue Europameisterin Christine Kreuzfeldt

In diesem Jahr hatten die Langener Rollkutschläufer mit dem Wetter endlich einmal Glück. Nachdem 1968 manche Veranstaltung verregnet...

erreichte sie die höchste Kürwertung aller vier Läuferinnen. Anita Herth als nächste überraschte durch eine andere Kür, die ihr in der B-Note die gleiche Wertung wie Petra Weber und Ina Brauns...

sprechend und ließ insbesondere eine hohe B-Note erwarten. Gegen Ende verlor Cornelia Herrmann allerdings gewisse Konditionsmaßnahme. Die Kampfrichter sahen für sie die zweitbeste Wertung...

Die Spannung begann bereits bei den Kleinsten, die ein sehr ausgeglichenes Teilnehmerfeld stellten. Am Ende hatten Monika Mäusel und Barbara Kinkicht die gleiche Platzierung erreicht und nur durch eine um 3 10 höhere Punktzahl konnte Monika Mäusel den 1. Platz erringen.

Am Montag kam es gegen 6.40 Uhr innerhalb von drei Minuten auf der Bundesstraße 44 zu drei Verkehrsunfällen, bei denen sieben Kraftfahrzeuge beschädigt wurden.

Das Ergebnis in der Klasse Junioren entspricht den Erwartungen. Nach guten Leistungen siegte Waltraut Krämer vor Petra Sokel und Chris Kopral. Waltraut Krämer nicht ganz so hoch eingeschätzt wurde...

Die Meisterchaft erreichte ihren Höhepunkt mit dem Wettbewerb der Senioren, die gleichzeitig auch die Clubmeisterin 1969 unter sich aussuchten. Favorisiert waren nach Leistungen im Training Cornelia Herrmann und Petra Weber...

Die Meisterchaft erreichte ihren Höhepunkt mit dem Wettbewerb der Senioren, die gleichzeitig auch die Clubmeisterin 1969 unter sich aussuchten. Favorisiert waren nach Leistungen im Training Cornelia Herrmann und Petra Weber...

Die Meisterchaft erreichte ihren Höhepunkt mit dem Wettbewerb der Senioren, die gleichzeitig auch die Clubmeisterin 1969 unter sich aussuchten. Favorisiert waren nach Leistungen im Training Cornelia Herrmann und Petra Weber...

Schulaufen - vom Häschen bis zur Spitzenklasse

Im Anschluß an die Meisterschaft veranstaltete der REC Langen ein großes Schulaufen, zu dem fast die gesamte hessische Spitzenklasse, angeführt von der neuen Europameisterin Christine Kreuzfeldt...

erlebte hatte. Zu den jüngeren Gästen gehörte auch Brigitte Roth (FRECC). Die zweite beim diesjährigen Landeswettbewerb der Senioren; sie zeigte ebenfalls einen Tanz.

Nach Beendigung der Veranstaltung dankte der 1. Vorsitzende des REC Langen, Kurt Rechthien, allen Gästen und den Aktiven aus Langen für ihre Leistungen und Überfließen Dank und zur Erinnerung an diesen schönen Tag ein hübsches Geschenk.

Höhepunkt: Meisterschaft der Senioren

Die Meisterschaft erreichte ihren Höhepunkt mit dem Wettbewerb der Senioren, die gleichzeitig auch die Clubmeisterin 1969 unter sich aussuchten. Favorisiert waren nach Leistungen im Training Cornelia Herrmann und Petra Weber...

Die Meisterschaft erreichte ihren Höhepunkt mit dem Wettbewerb der Senioren, die gleichzeitig auch die Clubmeisterin 1969 unter sich aussuchten. Favorisiert waren nach Leistungen im Training Cornelia Herrmann und Petra Weber...

Die Meisterschaft erreichte ihren Höhepunkt mit dem Wettbewerb der Senioren, die gleichzeitig auch die Clubmeisterin 1969 unter sich aussuchten. Favorisiert waren nach Leistungen im Training Cornelia Herrmann und Petra Weber...

Die Ergebnisse der Vereinsmeisterschaft:

- Häschen: 1. Monika Mäusel (238 Punkte), 2. Barbara Kinkicht (225), 3. Gaby Mann (20), 4. Petra Wetz (22,5), 5. Marianne Galies (22,3), 6. Elke Meller (20,5).

- Mädchen: 1. Heidrun Schulze (52,5 Punkte), 2. Kerstin Libbach (52,25), 3. Eva-Luise Perlich (49,25), 4. Susanna Scheif (42,9), 5. Ruth Gleissner (42,25), 6. Christina Werner (40,25), 7. Dagmar Boll (33,15).

- Jungen: 1. Jürgen Loeb (83,7 Punkte), 2. Gudibrig Blass (77,1). Mädchen über 12 J.: 1. Karin Mäusel (56,7 Punkte), 2. Elisabeth Arnez (54,8), 3. Dagmar Schilling (54,0), 4. Ulrike Knothe (51,95), 5. Martina Lautenschläger (48,9), 6. Karin Becker (44,2).



Nach dem Schulaufen stellten sich die Teilnehmerinnen dieser Veranstaltung auf der Bahn des Roll- und Eissport-Clubs Langen auf, um dem Publikum für die Aufmerksamkeit und den Applaus zu danken.

Schulaufen - vom Häschen bis zur Spitzenklasse

Im Anschluß an die Meisterschaft veranstaltete der REC Langen ein großes Schulaufen, zu dem fast die gesamte hessische Spitzenklasse, angeführt von der neuen Europameisterin Christine Kreuzfeldt...

erlebte hatte. Zu den jüngeren Gästen gehörte auch Brigitte Roth (FRECC). Die zweite beim diesjährigen Landeswettbewerb der Senioren; sie zeigte ebenfalls einen Tanz.



Zwei Neulinge unter den Jungen holten sich die ersten beiden Plätze: Dieter und Rüdiger Mohr.



Stolz und voller Freude standen die Sieger auf dem Podest. Unsere Bilder zeigen von links nach rechts: Gudibrig Blass und Jürgen Loeb, die bei den Anfängern 2 der Jungen die Spitze errangen, und Elisabeth Arnez, Karin Mäusel und Dagmar Schilling aus der Gruppe der Mädchen Anfänger 1, die auf die ersten drei Plätze gelangten.

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernsehspecialist mit 12 Fachgeschäften
und der großen Farbfernseh-Erfahrung

**Jetzt kaufen, sofort sehen und hören
im nächsten Jahr zahlen**

Trotzdem Niedrigpreise mit Garantie u. kosten-
losem Blitz-Heimkundendienst. Vergleichen Sie:

Color mit 48-cm- Bildröhre 1388,-	Color mit 50-cm- Bildröhre 1488,-	Color mit 63-cm- Bildröhre 1588,-
---	---	---

**Nochmalige Color-Preisreduzierung
Großauswahl in Sonder-Holzarten:**

- Rüster - Palisander - Teak - Weiß
- Blau - Anthrazit - Rot - Grün

Farbfernsehen müßte man haben

Schwartz- Fernseher besonders günstig:

30-cm-Koffer- Fernseher ab 386,-	50-cm-Tisch- Fernseher ab 328,-
--	---------------------------------------

Weitere kaum schlagbare Angebote:

15-Kreis- Superdiodes ab 88,-	Cassetten- recorder ab 98,-	Tonband- geräte ab 98,-	Musikschr. mit 10-Pl.-Sp. ab 198,-
-------------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--

**4 Hi-Fi-Stereo-Studios mit 11 Hi-Fi-Fachberatern
Riesen-Zentral-Ausstellung in Ton-Stimmbein
Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im Januar
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt**

Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Langen, Bahnstraße 16, Telefon 23674

**Wenn Sie Geld
brauchen,
kommen Sie
zu uns!**

**SOFORTKREDIT
FÜR JEDEN**

**Waren-Kredit-
Genossenschaft
EGMBH**

Agentur Langen, Bahnstraße 111
(Drogerie Enste), Telefon 2 36 77

Geschäftszeit: Montag - Freitag
von 10 - 12 und 14 - 18 Uhr

Simeca 1301 GL - Alralon-Polster,
Knüppelschaltung, Gürtelreifer,
Dj. 60, 8000 km, TU 5711 6500,-
im Kundenauftrag

Simeca 1301 GL, 50 000 km 5500,-
Simeca 1501 GL, 8000 km 6800,-
Simeca 1501 S, 25 000 km 6750,-
Daimler-Benz 190 De, 98 000 km 5500,-
Opel-Rekord B, 43 000 km 3500,-

verkauft:

Auto Kurfeldt KG
Simeca- und Sunbeam-Vertragshändler
Auto-Elektrik
607 LANGEN, Pfitterstraße, Am weißen
Stein, Telefon 23784

FOTOKOPIEN
Ab sofort Fotokopien - gleich zum Mitnehmen

1 Stück -60 DM
10 Stück 5,-DM

**KAUFHAUS
BRAUN**
Langen

Heinz Wille Preisvorteile

Kalbsrollbraten	500 g	DM 3,95
Kasseler Bauch	500 g	DM 2,20

Schlachtplatte, tischfertig Beutel DM 2,20

Oberlinden - Ladenzentrum

WILLE-WURST..WUNDERBAR

Waschmaschinenreparatur
aller Fabrikate in Ihrem Haus, auch
nach 17 Uhr. Anfahrtskostenlos. Ge-
schulte Fachmonteure von

**CANDY, ZOPPAS, BRANDT UND
PHILIPS**

Weiterstadt bei Darmstadt
Telefon 06150/2359

INSERIEREN bringt Gewinn!

Alle Schreib-, Rechen- und
Büromaschinen zu Groß-
handelspreisen. Trocken-
Kopier-Geräte ab DM 146,-
DI EHL, Langen
Gutenbergstr. 12, Tel. 23929

HYPOTHEK
40%
Gewinn-
beteiligung

SICHERHEIT

Tilgung
durch Lebensversicherung
Günstiger Zinssatz
Steuervorteil

Generalagentur
Herbert Grund
607 Langen - Taunusstraße 45
Telefon 06103/21752

**Achtung Hausfrauen!
Brauchen Sie Geld?**

Wir suchen in Stadt und Landkreisen
sowie in Siedlungsgebieten Hausfrauen
mit etwas Geschäftssinn zur Übernahme
einer Mangelstube (Heißmangel). Solide,
sichere Existenz ist garantiert (ca. 800,-
monatlich) bei 4 - 5 Tagen.
Keller oder Nebenraum erforderlich,
besonders geeignet für Hauselgentümer.

Eitzuschriften an:
Karl Rehberg, Maschinenfabrik
473 Ahlen, Hoffmannstraße 2
Ruf 51 58 und 51 59

Ihr Traum vom Teppichboden

kann schnell wirklich werden. Ein VORWERK Teppichboden für Ihre
Wohnung kostet weniger und ist viel leichter zu pflegen, als Sie
glauben. Wir zeigen Ihnen für jeden Raum die geeignete Qualität -
völlig unverbindlich, wenn Sie uns einmal besuchen.

Wir haben den Service, den Sie benötigen, um in allen
Punkten Ihren Wünschen zu entsprechen.
Verlegung - schnell - fachgerecht - preiswert!

hötä

Das gute Fachgeschäft für Gardinen - Teppichböden - Teppiche
Orientteppiche - Brücken - Tapeten und Bodenbeläge
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 21291

Verkehrstip für den Monat Oktober
„Sehen und gesehen werden“

Unter das Motto „Sehen und gesehen wer-
den“ hat die Hessische Polizei den Verkehrstip
für den Monat Oktober 1969 gestellt. Sie
erinnert darin den Autofahrer, mit dem Be-
ginn der „dunklen Jahreszeit“ in besonderem
Maße auf die Beleuchtung des Kraftfahrzeuges
zu achten. Gerade der Oktober zählt nach den
Erfahrungen der Polizei zu den unfaulreichsten
Monaten des Jahres. Dunkelheit, Regen und
Nebel erhöhen die Verkehrsgefahren und
führen häufig zu Unfällen.

„Am Licht gespart! nicht gespart!“ heißt
es deshalb in dem Verkehrstip. Vor allem soll
der Kraftfahrer die Fahrzeugbeleuchtung
rechtzeitig einschalten und nicht zu früh aus-
schalten. Auch rät die Polizei, das Standlicht
nur zur Beleuchtung des Fahrzeuges im Stand
und nicht während der Fahrt zu benutzen.

Neben Helfen und Bremsen sind die Be-
leuchtungsanlagen, die für die Verkehrs-
sicherheit wichtigsten Einrichtungen des Kraft-
fahrzeuges und wie die Polizei betont -
auch die anfälligsten. So wurden im vergan-
genen Jahr bei Sonderkontrollen unter 26 800
Fahrzeugen immerhin 4200 mit Beleuchtungs-
mängeln festgestellt; das ist ein Anteil von
15,2%. Als häufigste Beanstandungen nennt
die Polizei: defekte Blaulampen, schadhafte
Schluß- und Bremsleuchten, falsch montierte
oder falsch geschaltete Zusatzscheinwerfer
und fehlerhafte Scheinwerfereinstellung.

„Auch Beleuchtung - wie weniger Unfälle“
folgt die Polizei in ihrem Verkehrstip. Sie
mahnt nicht ohne Grund: Jeder dritte Ver-
kehrsunfall, bei dem Menschen zu Schaden
kommen, ereignet sich bei Nacht. Allein im
vergangenen Jahr wurden in Hessen 100 Ver-
kehrsunfälle mit Personenschaden gezählt, die
auf Beleuchtungsmängel zurückzuführen
waren; in fünf Fällen wurden dabei Menschen
tödlich verletzt.

Wilfried hat Manieren

Anette hatte ihrer beklagenswerten Frau
Mama sozusagen schon serienweise Liebhaber
vorgestellt. Aber Frau Efi erwies sich als die
zweite Frau von Pappritz; an keinem ließ sie
ein gutes Haar. Erst als Anette mit Wilfried
Uhse aufkreuzte, benahm sie sich anders.
Ganz ganz anders.

„Ein herrlicher Mensch“, schwärmte sie.
Anette konnte es nicht fassen. „Ich finde
Wilfried ja auch recht reizend. Aber ich hätte
nie gedacht, daß du so beinahe ekstatisch auf
ihn ansiehst. Was hat er nur, was die andern
nicht hatten?“

„Manieren“, klärte Frau Efi ihre Tochter
auf. „Aber die andern hatten doch eigentlich
weitaus bessere.“

„Nein“, versicherte Frau Efi demonstrativ.
„Na, dann denke doch mal an Norbert Hugo.
Hat er dir nicht immer Blumen mitgebracht,
wenn er mich hier besuchte?“

„Na wenn schon“

„Oder denke mal an Dietmar Georg. Der
küßte dir jedesmal die Hand, wenn er kam.“

„Pub...“

„Auch Oskar Siegfried war direkt übertrie-
ben höflich. Er sagte gnädige Frau zu dir.
Ganz zu schweigen von Otto Kasimir. Der
hatte Manieren wie eine ambulante Knigge-
ausgabe. Er machte dir Geschenke.“

„Das ist doch selbstverständlich.“

Anettes Erstaunen wuchs ins Ueberdime-
nationale. „Und all dies tut Wilfried Uhse nun
überhaupt nicht. Weder bringt er dir Blumen
mit, wenn er kommt, noch andere Geschenke.
Weder küßt er dir die Hand, noch redet er dich
mit gnädige Frau an. Was also änderst du an
ihm?“

„Er hat Herzensbildung.“

„Her... zens... bil... dung...“

„Ja.“

„Und wie äußert sich dies?“ fragte Anette
geschockt.

Frau Efi lächelte ein warmes, vibrierendes,
sozusagen schon vorgeahntes schwiegermütter-
liches Lächeln. „Ist dir eigentlich noch nie auf-
gefallen, Anette, daß Wilfried nie zu uns auf
Besuch kommt, wenn ein schicker Krind im
Mia Jertz“

**Rinder-
Gulasch**
ohne Beilage 500 g **3,45**

**Suppen-
fleisch**
mit Knochen 500 g **2,45**

Rinderleber
tiefgefroren 500 g **1,95**

Spanische
Aprikosen 1/2 Ds. **-,69**

Cinzano
rot oder weiß
jede 1/1 Fl. **4,75**

Echter frz. Cognac
Napoleon
5 Jahre alt 1/1 Fl. **9,95**

Onko-Kaffee
SOLANO 500 g **5,99**

Trumpf Pralinen
„Wappenklasse“
500 g **3,50**

Franz. Tafeltrauben
grün 1 kg **-,78**

Deutsche Tafeläpfel
Goldparmanen
2 kg **-,98**

**Ab Montag
20. 10.
Großes
Schlachtfest
mit vielen
Sonderangeboten**

**Sensation:
Ochs am Spieß**

Nächsten Freitag ab 14.00 Uhr

825 eigene Parkplätze

kauf park

kauf-park Sprendlingen, Offenbacher Straße

**Langen sparen
vorwärtskommen**

Freundliche Einladung
an Planeschmiede, zukünftige Millionäre und alle,
die große oder
kleine Wünsche haben
lassen Sie uns dafür sorgen, daß etwas daraus wird,
starten Sie Ihr Erfolgs-Sparprogramm
mit einer Einzahlung in der

SPARWOCHE VOM 24. BIS ZUM WELTSPARTAG 30. OKTOBER

LANGENER VOLKSBANK eGmbH **BANK FÜR
JEDERMANN**

Hauptstelle: Bahnstraße 11-13
Zweigstellen: Bahnstraße 123, Wernerplatz 4 neben dem Postamt II, Carl-Schurz-Straße 10
demnächst 6079 Sprendlingen, Eisenbahnstraße 55

Ämtliche Bekanntmachung

Betr.: Abfuhr von Sperrmüll
 In der Zeit vom 20. 10. bis 31. 10. wird nach folgendem Plan Sperrmüll abgefahren:
 Von Montag, dem 20. 10. 1969 bis Freitag, den 24. 10. 1969, sämtliche Stadtbezirke außer Oberlinden, Im Loh und Neurtot im normalen Plan der Müllabfuhr.
 Von Montag, dem 27. 10. bis Freitag, den 31. 10. die Stadtbezirke Oberlinden, Im Loh und Neurtot im normalen Plan der Müllabfuhr.
 Die Sperrmüllabfuhr beginnt um 7 Uhr. Es wird gebeten, den Sperrmüll rechtzeitig bereitzustellen. Ferner wird darauf hingewiesen, daß nur Hausmüll und kein Gewerbemüll abgefahren wird.
 Sperrmüll ist, soweit es sich um Zeltungen, Lumpen, Gartenabfälle und dergleichen handelt, zu bündeln. Andere Abfälle sind in Gefäßen (z. B. Kartön) bereitzustellen. Die Sammelgefäße werden mit verladenen Umkleeräumen nicht möglich. Ersatzansprüche für abgefuhrte Sammelgefäße können nicht geltend gemacht werden. Eltern werden gebeten, ihre Kinder von dem Müll fernzuhalten.

KERZEN

Riesenauswahl für jeden Zweck
Drögerle Maßföner
 Billig abzugeben:
 3 Kohleöfen em. Kohlekoherd II. Badewanne weiß emailliert
 2 Zinkwannen
 Bürgerstraße 9
 Telefon 2 95 06

Kaufe

Wechselstrom-Motor
 ca. 1 PS, 220 V oder tausche gegen AEG Drehstr.-Mot. 2,5 KW.
 Telefon 7 13 71

Gebrauchten

Schreibtisch
 dkl. Eiche, zu verkaufen.
 W.-Rietig-Str. 38 I. r.

Guterhaltene elektr.

Addiermaschine
 für DM 180,- zu verkaufen.
 Wüstemp
 Im Wiesengrund 7

Guterhaltenen

Öfen
 zu verkaufen.
 Rühl, Langen
 Eicostraße 2 I. St.
 oder Telefon 2 27 30

Schlafzimmer

guterh., Riegel-Ahorn, mit Schrankaufsatz u. Herr.-Spiegelkommode preiswert zu verkaufen.
 Telefon 2 13 76

Öfen

günstig zu verkaufen.
 Telefon 2 34 55

Guterhaltene

Couch m. 2 Sesseln
 3tür. Kleiderschrank kl. Wäscheschrank Ausziehtisch zu verkaufen.
 Telefon 2 13 63

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 19. Oktober 1969 (20. So. n. Trinitatis) Stadtkirche
 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dippl)
 Predigttext: Matth. 7, 21 - 28; Thema: „Jesu Wort - Grund christlicher Aktion“
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Gemeindhaus, Bahnstraße 48
 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Stefan)
 Predigttext: Zeph. 3, 6 - 13
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Lauber)
 Predigttext: Zeph. 3, 7 - 12
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst
 Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 4
 10.00 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Weigel)
 Predigttext: Matth. 22, 1-14 (Dreieichenh.)
 11.00 Uhr: Kindergottesdienst
 Kollekte: Für das Männerwerk
 Stadtmission Langen
 Am Sonntag, dem 19. Oktober, um 15 Uhr Jahresfest, und am Dienstag, dem 21. Oktober, um 20 Uhr Bibelstunde.
 Neupostolische Kirche, Wiesenstraße 6
 Sonntag: 9.30 und 16.00 Uhr Gottesdienst
 Mittwoch: 20.00 Uhr Gottesdienst

Bekanntmachung

Am Dienstag, dem 21. Oktober 1969 werden im Finanzamt Langen, Zimmerstraße, von 14 bis 16 Uhr, 90 Damenkleider (mod. Farben, Größen 38 - 40) zu stark herabgesetzten Preisen freihändig verkauft.
 Finanzamt Langen

Modische Stoffe, Gardinen und Dekostoffe zu außergewöhnlich günstigen Preisen.



Reste Truhe
 Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 167-69, Tel. 61 81

Ihr Bruch
 braucht Sie nicht mehr zu behindern. Endlich können Sie wieder jede körperliche Arbeit ausführen u. sogar Sport treiben. Ein großer Fortschritt - eine schnelle Wundheilung - das **Spranzband - 60** ohne Fäden - ohne Schenkelbänder mit universellen Verstellmöglichkeiten. Wie eine feinfühlig Hand verschleißt es die Bruchstelle (Patente in Deutschland, Schweiz und in Österreich). Ein edler Vollschutz für Bruchleiden. Allehersteller Hermann Spreng, 7084 Unterkochen/Württ.
 Drogerie Ohmeis, Sprengdingen, Hauptstraße 43
 Anwesenheit des Spezialisten: Dienstag, 21. Oktober, 11.30 - 12.30 Uhr

Sarglager
 „Pietät“ Gebrüder
 Mühlfelder Landstraße 27 - Telefon 7 11 16
Überführungen

Paldi-Kinderbett
 Sehr guten Heißluftherd (Neuwert DM 630,-) für 180,- zu verkaufen.
 Langen
 Sofienstr. 52, 3. St. F. Telefon 2 11 48

Für die vielen Beweise der Teilnahme und die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang meines lieben Mannes
Matthias Steiner
 danke ich herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Kratz für seine tröstenden Worte, dem Maglstrat der Stadt Langen, den Arbeitskollegen der Stadtgärtnerlei für die Kranzspende und allen Nachbarn, Verwandten und Bekannten, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.
 In stiller Trauer:
 Valerie Steiner und Angehörige
 Langen, im Oktober 1969
 Nordendstraße 50

SONDERPREISE! Jetzt zugreifen!

- Waschgeräte:**
 AEG-Regina Bio 1189,-
 AEG-Nova L 985,-
 AEG-Novamat 845,-
 AEG-Domina 688,-
 AEG-Lavamat Nova 598,-
 Bendix ab 698,-
 Zimmermann Volledelstahl 448,-
 Candy-Vollautomat ab 498,-
 Scharp-Teilautomat 148,-
 Neu: 2 Jahre Garantie bei Waschmaschinen, die bei uns gekauft werden.
- Geschirrspüler:**
 AEG-Favorit mit Enthärter 898,-
 Brandt-Volleinleit 898,-
- Kühlschränke:**
 AEG-Santo 14 SL, komplett 198,-
 Bendix, 150 Liter, komplett 248,-
 AEG-Kühlschrank, 3 Sterne, 250 Ltr. 498,-
 AEG-Kühlschrank, 280 Liter 598,-
 AEG-Gefrierkombi, 300 Liter 738,-
 Tiefkühltruhe, 200 Liter 398,-
- Tiefkühltruhe, 150 Liter 348,-**
Gefrierkombi, 150 Liter 398,-
- Warmgeräte:**
 AEG-Helzblüher ab 39,-
 Radiator ab 98,-
 Nachtstromspeicher, 3 kW 498,-
 Nachtstromspeicher, 4 kW 548,-
 Nachtstromspeicher, 5 kW 668,-
 Nachtstromspeicher, 6 kW 828,-
- Wasserspeicher:**
 80 Liter, 4/1 kW 498,-
 80 Liter, Hochdruck, CU 950,-
 5 Liter, 2 kW 85,-
- Elektro-Herde:**
 AEG, 3 Platten, mit Deckel, kompl. 178,-
 AEG, 4 Pl., m. Deckel, kpl., m. Grill 228,-
 AEG, 4 Pl., Luxus-Herd, m. Grill 448,-
 AEG-Ölherd 298,-
 AEG-Kohle-Anstellherd 148,-
 Gasherde ab 198,-
 2-Stellen-Herd 48,50
- Auch einmalige Preise in Beleuchtungskörper.
 Ihr spezielles Fachgeschäft mit Kundendienst der Firmen AEG, Bauknecht, Bendix (Ford), Brandt, Miele, Candy und andere Fabrikate.
IHR VORTEIL: Beratung durch Fachleute - Keine Anfahrtskosten - Montage aller Geräte
 Lieferung frei Haus - Volle Garantie - Eigener Kundendienst bis 20 Uhr.

HEINRICH WANNEMACHER
 Elektro- und sanitäre Anlagen - Gas- und Elektro-Geräte
 607 Langen (Hessen) - Bahnstraße 38 - Telefon 2 35 59

Nach langem, geduldig ertragenem Leiden verschied meine liebe Frau, Mutter, Schwiegermutter, Großmutter u. Schwester
Frau Marie Richter
 geb. Storch
 In stiller Trauer:
 Franz Richter
 und Angehörige
 Langen, Dresdener Straße 1
 Die Beisetzung findet am Freitag, dem 17. Oktober 1969, um 14 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nachruf
 Am 10. Oktober 1969 verstarb unser langjähriger Mitarbeiter
Herr Matthias Steiner
 im Alter von 60 Jahren.
 Fast 22 Jahre war der Verstorbene bei der Stadt Langen als Arbeiter tätig.
 Wir bedauern den Heimgang dieses zuverlässigen Mitarbeiters und lieben Kollegen und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
 Der Maglstrat der Stadt Langen
 Der Personalrat der Stadt Langen
 Langen, den 15. Oktober 1969

TONI GASPAREK
 Schneidermeister
 * 11. 6. 08 † 13. 10. 69
 ist für Immer von mir gegangen.
 In stiller Trauer:
 Trude Gasperek geb. Rang
 und alle Angehörigen
 Langen - Wien
 Nördliche Ringstraße 50
 Die Beerdigung findet am Freitag, dem 17. Oktober 1969, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Heintje
 Ein Herz geht auf Reisen
 Mit Heintje durch die Abenteuer eines jungen Lebens! Außerdem wirken mit: H. Reincke, G. Locker, S. Rupp, H. Volter u. v. a.
 Anfangszeiten: Freitag u. Montag 20.30 Uhr; Samstag 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr; Sonntag 14.00, 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr.
 Jugendliche DM 2,-

UT
 Ab Freitag - Montag täglich 20.30 Uhr
 Samstag 18.00, 20.30; Sonntag 18.00, 20.30
 Ein internationaler Großfilm mit deutscher Starbesetzung

HIMMELFAHRTS-KOMMANDO EL ALAMEIN
 Erregend - mitreißend - bezaubernd in seiner unerbittlichen Dramatik.
 Joachim Fuchsberger und Götz George in einem Film für ganze Männer!
 Ein erbarmungsloser Kampf bis zum letzten Mann.
 Macht und Verrat - Glück und Entsetzen in einem Abenteuer-Film ohne Beispiel.
 Sonntag, 16.00 Uhr: Jugendvorstellung
Winnelot und sein Freund Old Firehand
 Cinema-Scope Farbe

Sonntag, 14.00 Uhr: Ein Märchenfilm nach Gebr. Grimm
Prinzessin - Dornröschen
 607 Langen, Fahrg. 23
 P direkt am Hause

Lies Deine Heimatzeitung
SPORTKASINO TV
 Berliner Allee
ganztags geöffnet
 Kalte und warme Speisen
 Ausschank: Binding-Bier u. Präziser Qualitätsweine
 Auch geeignet für kleinere Feste
 Um geneigten Zuspruch bitten:
 ROBERT SCHELLHAAS, Berliner Allee

AUTOKINO
 Gravenbruch bei Neu-Isenburg - Telefon: 06102/5500
 Spezialhelzblüher sind einsetzbar!
 Bei kühlerem Wetter - warm durch Spezialhelzblüher!
 Täglich 20.30 Uhr bis Montag:
 Sidney Poitiers neuer Weltfolg nach seinem Krimi „In der Hitze der Nacht“.
 Sidney Poitier - Johanna Shlimkus - Al Freeman jr. in
Es führt kein Weg zurück
 Ein starker, von heißem, dramatischem Atem erfüllter Scope-Farbfilm!
 Freitag u. Samstag 23.15 Uhr:
Phantom 7000 - Bestien im Weltraum I
 Ab Dienstag täglich 20.30 Uhr bis Donnerstag
 Ein kühner, männlicher Kampf zwischen Curd Jürgens und Robert Mitchum
Dueil im Atlantik
 Ein spannungsvoller Scope-Farbfilm mit erregenden Höhepunkten!

Fahrräder
 in allen Preislagen
Schneider
 Dorotheenstr. 8-10
GRABSTEINE
 direkt vom Hersteller
 Granitwerke Kreuzer
 614 Bensheim
 Telefon 06231/38477
35- u. 50-Liter-Mülltonnen
 gemäß der örtl. Müllabfuhr, preisgünstige Qualität;
Schränke u. Türen
 Lieferung frei Haus
ALFRED SCHENKO
 Langen, Ruf 2 37 47
 Dieburger Straße 42

LICHTBURG - TEL. 22209
 Der schwedische Sex-Atlas für reife Menschen!
VARIATIONEN DER LIEBE
ABC der Erotik
 Fr. u. Mo. 20.30 Uhr
 Sa. u. So. 18.00 u. 20.30 Uhr
 Regie: Torgny Wickman
 Farbe: Technicolor
 Fünf schwedische Ärzte, vier Männer und eine moderne Frau, schufen - angeregt durch William Masters und Virginia Johnson, den führenden Sexualwissenschaftler Amerikas - diesen aufsehenerregenden Farbfilm. Die Freizügigkeit seiner Thematik setzt neue Maßstäbe und verrät, was man in Schweden unter Aufklärung versteht.
 Nicht Puppen, sondern junge und verheiratete schwedische Paare wurden von sechs Kameras in Intim-Szenen gefilmt, wie sie in dieser Form noch nie auf einer Leinwand gezeigt wurden.
 Die Filmleinwand wird zum Universitätsaal. Im modernsten „Screensplitting“-Verfahren sehen Sie auf einer einzigen Bildfläche mehrere Farbszenen zu gleicher Zeit.
 So, 14 Uhr: Die neuesten Abenteuer von **TOM UND JERRY - Teil VII**
 So, 16 Uhr: Karl May's Farbfilm **OLD SHATTERHAND**

Interessengemeinschaft gegen die Fluorbereicherung östlich der B 3
Einladung zur Versammlung
 am Montag, dem 20. 10. 69, um 19.30 Uhr
 im Gemeindesaal der evangelischen Gemeinde Langen, Frankfurter Str.
 Tagungspunkt:
 Kurze Aufklärung über den Stand des Verfahrens; Hinweis auf die kommende Fluorbereicherung für das verkleinerte Gebiet um die neue Trasse; Auflösung des alten Ausschusses mit Entlassung des Vorstandes.

Amateur-Tanzturnier
 Standard und Lateinamerikanisch der Spitzenklassen
Samstag, 8. November 1969, 20 Uhr
 in der Turnhalle in Langen
 Turnierkapelle Otto Benz, Darmstadt
 Vorverkauf: Buchhandlung Politzer, Friedrichstraße

Marianne Holm
 führt Sie wieder durch die HERBST- und WINTER-MODENSCHAU der Firmen
Jakschs
 MODEN
 Elegante Damenbekleidung

H. Heinig
 DAMENWÄSCHE
 Fahrgasse 14

BACH
 LEDERWAREN
 Fahrgasse 17

Salon Herfurth
 FRISUREN
 Bahnstraße 86

E. KEIL
 PELZ- U. LEDERBEKLEIDUNG
 Bahnstraße 85

Schickedanz
 BLUMENHAUS - GARTENBAUBETRIEB
 Bahnstraße 9
am Montag, dem 20. Oktober 1969, 20 Uhr
 in der Turn- und Festhalle Langen, Jahnplatz
 EINTRITTSKARTEN BEI DEN MITWIRKENDEN FIRMEN ERHALTLICH

risikolos mehr gewinnen

Bundesschatzbriefe mit dem wachsenden Zins

- * 5,5% 6% 7% 7% 7,5% 8% Zins
- * Schon nach einem Jahr jederzeitige Rücknahme zu 100%
- * Ohne Kursrisiko
- * Zwei Wahlmöglichkeiten: Bundesschatzbrief A mit jährlicher Zinsausschüttung
- * Bundesschatzbrief B mit Zinsansammlung
- * Schon ab DM 100,- Verlangen Sie bei Ihrer Bank oder Sparkasse Bundesschatzbriefe

jetzt von **5,5-8%**



TRADITION + FORTSCHRITT BEI WIENAND

Sie finden bei uns:

- Vorgesetzte mit menschlichem Verständnis.
- Arbeit, die befriedigt, und einen sicheren Arbeitsplatz.
- Bezahlung, die von Beginn an hoch ist.
- Achtung und Ansehen durch Ihre Tätigkeit bei uns.

WIENAND ist ein angesehenes Unternehmen mit Erzeugnissen von Weltruf, eine Firma mit Tradition und fortschrittlicher Betriebsführung, was sich in vielem zeigt, u. a. in günstiger Arbeitszeit, vorbildlichen Sozialleistungen und wirklich spürbarer zusätzlicher Altersversorgung.

Möchten Sie als Dentalwerkerin zu uns kommen?

Wir würden uns sehr freuen!



Wir arbeiten montags bis donnerstags von 7.30 bis 16.30 Uhr und freitags nur bis 16.00 Uhr. In dieser Zeit stehen wir Ihnen gerne zu einem Informationsgespräch zur Verfügung. Auf Wunsch aber auch außerhalb dieser Arbeitszeit. In diesem Falle rufen Sie uns bitte an unter der Telefon-Nr. 10 54.

Zahnfabrik Wienand Söhne & Co. G.m.b.H.
Sprendlingen, Eisenbahnstraße 180

Umzüge, Lasttaxi
Telefon 23119
G. Wagner
Heinrichstraße 35
auch samstags jederzeit fahrbereit.

BÜROHILFSKRAFT

(ganztags) gesucht
auch Rentner oder invalide

Wenden Sie sich telefonisch oder persönlich an uns.
Christian bürkert
Bau elektrischer Geräte GmbH - Zentrale Verkaufsabteilung
Egelsbach, Am Flugplatz, Telefon 0 61 03 / 41 12

Wir zeigen in unseren neuen
Ausstellungsräumen
ca. 1000 Wand- und Bodenfliesen
in modernster Musteranlage
sowie mehrere
komplette Musterbäder

H + H HEIL KG
Darmstadt, Adelungstraße 16, Tel. (0 61 51) 2 14 82

Abschleppdienst und Autoverwertung Erhart
ADAC-Straßendienst - An und Verkauf von Unfall- und Gebrauchtwagen
Ersatzteile-Verkauf
Egelsbach, Thüringer Straße 47
Ab sofort sind wir bei Unfall od. Panne unter der Ruf-Nr. 06103/4644 zu erreichen.

INSERIEREN bringt Gewinn!

Wir suchen:
1 Lagerarbeiter
HEGRO-Großhandel
Dreieichenhain, Siemensstraße 8
Telefon 83 31

Aushilfsverkäuferin
für halbe Tage gesucht, auch aus der Lebensmittelbranche.
Metzgerei Horst Bode
Tanusstraße / Ecke Gartenstraße

Nehmen Sie ...

Nehmen Sie zwei Eier. Auf den ersten Blick und flüchtig besehen scheinen sie einander zu gleichen wie ein Ei dem anderen - aber eben nur auf den ersten Blick!

Ähnliches ist nicht dasselbe, schon gar nicht bei Gardinen und Dekostoffen. Daher sollten Sie sich bei Ihren nächsten Gardinen-Wünschen für höta entscheiden, denn höta bietet Ihnen Qualitäts-Gardinen und einen hervorragenden Service, der sie von allen anderen unterscheidet.

Schöne Gardinen bedeutet schönes Wohnen - und schönes Wohnen macht sich bezahlt!



Das gute Fachgeschäft für Gardinen - Teppichböden - Teppiche
Orientteppiche - Brücken - Tapeten und Bodenbeläge
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 21291

macht Ihnen den Möbeleinkauf leicht. Großstadtauswahl zu äußerst günstigen Preisen



Besuchen Sie uns und überzeugen sich
Samstag, den 18. Oktober 1969, von 8 bis 14 Uhr durchgehend geöffnet! Angebot der Woche:
Kunststoffküche 135 cm DM 297,-
MÜBELFABRIK + EINRICHTUNGSHAUS JOH. GEORG SCHMIDT KG
6079 Sprendlingen, Mainstraße 1-5 geg. 1982, Tel. (0 671) (031630 u. 1578



Wir suchen
eine Telefonistin

für unsere Fernsprech- und Fernschreibzentrale.

Laborwerker

zum Bedienen der Mischanlage bzw. Abfüllen unserer völlig unschädlichen Chemikalien.

Lagerarbeiter

für die Ausgabe von Zubehör und Ersatzteilen.

Männl. Hilfskraft

für unsere Kleinhoffset-Druckmaschinen-Montage.
Neben zeitgemäßer Entlohnung erhalten Sie noch Urlaubs- und Weihnachtsgeld.
Außerdem finden Sie bei uns angenehme Arbeitsbedingungen in hellen, modern eingerichteten Räumen, betriebliche Altersversorgung, ausreichenden Parkplatz, eine Betriebskantine und das Wichtigste - ein sehr gutes Betriebsklima.

ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH
6079 Sprendlingen bei Frankfurt (Main)
Robert-Bosch-Straße 5 Telefon 0 61 03 / 60 11

Tel. 80206

Unser Verkaufsprogramm: autom. Schall- und Regelgeräte, hermetische Kältemaschinen u. Hydraulik. Auch wenn Ihnen diese Produkte nicht viel sagen, Sie aber ein interessierter junger

Techn. Kaufmann

sind, möchten wir Sie für unsere Verkaufsabteilung gewinnen. Hätten Sie Spaß an einer selbständigen Tätigkeit (kein Außendienst)? Dann nehmen Sie doch unter Telefon (06 11) 8 02 06 Kontakt mit unserer Personalabteilung auf - wir sagen in einem kurzen Gespräch alle interessanten Bedingungen:

DANFOSS HANDELSGESELLSCHAFT MBH
605 Offenbach - Ludwigstraße 136-142



Der gesamte Verkauf der BÜRKERT-Firmen-Gruppe ist in der Zentralen Verkaufsorganisation in Egelsbach zusammengefaßt. Wir beschäftigen in unseren modernen Büros etwa 25 Mitarbeiter. Zu günstigen Bedingungen suchen wir weitere

qualifizierte Bürokräfte,

die unsere vielfältigen und wachsenden Aufgaben bewältigen helfen.
Wir erwarten gerne Ihren Anruf oder Ihre persönliche Vorstellung.

Christian bürkert

Bau elektrischer Geräte GmbH
Zentrale Verkaufsabteilung
Egelsbach, Am Flugplatz Telefon 06103 / 4112

Wollen Sie an den künftigen Erfolgen unserer Kunststoffe in der Welt teilhaben?

Kunststoffe erobern die Welt. Immer neue Anwendungsgebiete werden gefunden.
Wir alle werden in Zukunft noch mehr mit Kunststoffen leben. HOECHST stellt sie her. Zum Beispiel HOSTALEN PP® für Folien, Halbzeug, technische Teile in der Automobil- und Elektroindustrie usw.
Diese Aufwärtsentwicklung, an der wir einen bedeutenden Anteil haben, erfordert eine Erweiterung unserer Werksanlagen in Kelsterbach.

Mitarbeiter für die Produktion

Wenn Sie sich dazu entscheiden sollten, dann werden Sie in Zukunft mehr über Ihre persönlichen Erfolge sprechen. Nicht nur über unsere

Lassen Sie sich über unsere günstigen Arbeits- und Lohnbedingungen unterrichten. Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz bei Normal- oder Wechselschicht.
Einsatzfreudige fähige Mitarbeiter haben gute Aufstiegschancen durch eine kostenlose berufliche Weiterbildung in unseren großzügigen Ausbildungseinrichtungen.
Bitte schreiben Sie an unser Einstellungsbüro oder rufen Sie uns unter Telefon 3055958

Farbwerke HOECHST AG
6230 Frankfurt (Main) 80



Sind Sie unsere neue Mitarbeiterin?
ZUFÜHLIG? Kaffeekränzchen bei der Arbeit, Kettenrauchen, Schwätzchen halten, „das kann ich nicht, das habe ich noch nie gesehen, was will denn der“, sind Sie zufällig anders? Vielleicht Individualist oder Team-Mensch, jedenfalls aktiv, verständlich, gewissenhaft. Wir stellen einige Ansprüche, bieten aber auch... Anerkennung, Kompetenzen, Verdienst, auf Wunsch Wohnung in Buchschlag (Weihnachtsgeld in Gefahr*, wir regeln das). Wir möchten eine Mitarbeiterin für die Auftrags- u. Versandabteilung europäisches Ausland, deutschsprachig, Fremdsprachen nicht erforderlich, aber willkommen. Schreiben Sie uns (kurz) **KLAUS REHAHN** K. G., 6079 Buchschlag

Fleischfachmann
für Fleischverpackung u. Fleischversand
1 Kraftfahrer
sowie eine zuverlässige

Kontoristin
nach Dreieichenhain gesucht.
HEINZ WILLE
6072 Dreieichenhain
Industriestraße 9, Tel. 06103/8391

REIFEN - KUNATH
Langen, Siemensstraße 3, Telefon 72064

sucht per sofort oder baldigst
1 jungen Mann
als Reifenmonteur und für Vulkanisierarbeiten
Gute Bezahlung und angenehmes Betriebsklima

Berufsausbildung zum Fahrlehrer
Überall möglich, Alter 23, Führpr. 3 Jahre, Automaten, eingeschlossen, Auskunfts-Führerschein, Fachschule
Düsseldorf, Postfach 4017, Telefon 662706

B.F. Goodrich
Reifen
Wir suchen für ausländische Mitarbeiter
möblierte Zimmer
in Dreieichenhain oder näherer Umgebung.
Zuschriften erbeten an:
B. F. Goodrich GmbH
Werk Dreieichenhain
6072 Dreieichenh., Siemensstr. 4
Telefon Langen 8320

Wir suchen für unsere Verkaufsabteilung einen
Verkaufssachbearbeiter

Aufgeschlossenen jungen Bewerbern mit technischem Einfühlungsvermögen bietet sich eine interessante Aufgabe.

sowie eine **jüngere Stenosekretärin**
für interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit

Für unsere Abteilung **Datenverarbeitung** eine erfahrene

Locherin

Für die Erweiterung unseres Werkzeugbaues einige

Schleifer und Fräser

zur Herstellung von Einzelteilen von Schnitt- und Formwerkzeugen sowie für unsere Produktion.

Mitarbeiter

für Kunststoffspritzerei, Stanzerei und Assemblage,
für unser Fertigwarenlager einige

Lagerarbeiter

Neben überdurchschnittlichen Bezügen, Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld bieten wir Ihnen einen modernen Arbeitsplatz, gute Sozialleistungen, Mittagstisch und Fahrtgeldvergütung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung oder besuchen Sie uns.

DEUTSCHE AMP GMBH

FÜR LÖTFREIE ANSCHLUSSTECHNIK
607 Langen, AMPstraße 7-11, Telefon Langen 78 31



Wir ziehen um nach Dreieichenhain

Sind Sie

Dreher Fräser Formenbauer oder Werkzeugmacher

dann sind Sie der richtige Mitarbeiter für uns.

Wir sind ein modernes, stark expandierendes Unternehmen und bieten Ihnen außer einem Spitzentgelt, verbilligten Mittagstisch, Urlaubssonderregelung (bis zu 28 Tagen im Jahr) und ab Werk Dreieichenhain werkseigenen Busverkehr.

Wie Sie sich auch bewerben, ob schriftlich, telefonisch oder persönlich, wir freuen uns.

DUPOL-RUBBERMAID GMBH

Fabrik für Gummi- und Kunststoffzeugnisse
6079 Sprendlingen, Frankfurter Straße 135, Telefon: 10 41



Insrieren bringt Gewinn

Auf dem Rücken der Pferde

Eines ist sicher: Wer sich noch den Sinn für Landleben und Romantik bewahrt hat, der reist in den Ferien in die Camargue.



Wie an den Berg geklebt sind die Häuser von Takrouna. Vorn ein alter Backofen.

Takrouna - das Dorf auf dem Felsen

„Oui, oui, à droit!“, antwortete man uns recht freundlich, als wir in Endidavilla vorstehshalber noch einmal nach dem Weg nach Takrouna fragten.

Die Geschichte des einstigen Räubernestes mag ihr Teil dazu beigetragen haben, daß wir ziemlich betroffen auf die zahllosen Jungen und Mädchen blickten, die wild gestikulierend herbeiliefen und sich die Nasen an den Scheiben unseres nicht besonders stabilen Lethwagens breitdrückten.

Die Geschichte des einstigen Räubernestes mag ihr Teil dazu beigetragen haben, daß wir ziemlich betroffen auf die zahllosen Jungen und Mädchen blickten, die wild gestikulierend herbeiliefen und sich die Nasen an den Scheiben unseres nicht besonders stabilen Lethwagens breitdrückten.

Sollten wir den Wagen hier stehenlassen, um hinaufzusteigen? Unser gesamtes Reisegepäck befand sich darin. Doch das Abenteuer lockte, das in der Zeit perfektionierten Reisens so selten geworden ist.



Reiten bei Les-Saintes-Maries-la-Mer.

Zum Vorweihnachts-Skikurs in die Schweiz

Passionierte Skiläufer, die es nicht mehr erwarten können, haben die Möglichkeit, sich wieder fit für den „weißen Sport“ zu machen.

Winterferien für junge Leute

Der 1988 von Wiener Studenten gegründete „Jugendreisclub“ arrangiert im kommenden Winter Ferienaufenthalte speziell für junge Menschen.

Zinnsoldaten im Schloß Pottenbrunn

Eine Attraktion besonderer Art ist das neu eröffnete Zinnfigurenmuseum im niederösterreichischen Wasserschloß Pottenbrunn bei St. Pölten.

Zur Olympiade fehlen Betten

Zwei Millionen Besuchern, die zu den Olympischen Spielen in München im Jahre 1972 erwartet werden, hat die Hotelier der bayrischen Metropole nur rund 22 000 Betten zu bieten.

Da lob ich mir den Kaiserstuhl...

Eine Miniaturlandschaft mit kleinen Entfernungen und großen Weinen und läßt sich die regionalen Spezialitäten auf-tischen, Forelle und Rheinsalm, Weinberg-schnecken, Schnepfe und Fasan.



Blick auf das Freiburger Münster. Foto: Ulrich-Hannibal

„Einen Job für Pitt!“



Eine wohlverdiente Stärkung. Foto: Jorda

Ich brauche einen Job für meinen Freund Pitt. Er saß im Druck. Es ging ihm miserabel. Er hatte seine Stellung verloren, sein Erspartes war zu Ende, wie er sagte.

Ich hätte, geschwehe für einen Dritten, zu allen Leuten und fragte jeden, den ich traf: „Haben Sie keinen Job für meinen Freund Pitt?“

Männliche Probleme

„Was?“ rief Herr Boll. „Da gratuliere ich aber herzlich. Sie, das kostet Sie eine Runde, klar?“

„Klar“, bestätigte Herr Schneider schmunzelnd. „Wie soll der Junge denn sein?“

„Genau. Aber ich meine, Herr Schneider, Sie müssen davon ausgehen, was er überhaupt werden soll. Ein Optiker und Max —“

Medaille für Sauberkeit

Die Pariser Stadtverwaltung zeichnete bislang 400 Bünde, die ihre Notdurft vorchriftsmäßig im Rinnstein verrichteten, mit einer „Medaille der Sauberkeit“.

„Ich habe ausgesorgt. Ich bin seit ein paar Tagen Vertrauensmann einer Krankenkasse, Verkaufsförderer eines Warenhauses, Empfangsleiter für eine Schiffahrtsgesellschaft, Einkäufer für eine Kleiderfabrik, Repräsentant einer großen Autofirma, Bezirksvertreter der größten Seitenfabrik, Werbeberater einer Zigarettenfirma und für einen Zirkus darf ich die Plakate malen.“

„Deinem Trick?“ fragte ich erstaunt. Mein Freund Pitt nickte.

Ein handfester Tip

Der Mann, der zu Kommissar Bird ins Büro kam, war diesem kein Unbekannter.

„Natürlich!“ nickte Jim Brent. „Ich habe meine Strafe verbüßt, ich bin ein freier Mann und will es auch bleiben.“

Die Miniaturlandschaft mit kleinen Entfernungen und großen Weinen

Mitten in der sanften sonnenwarmen Ober-ebene, keck sich behauptend zwischen so gewichtigen löhnenzigen wie Vogesen und Schwarzwald, buckelt sich in der weiten Freiburger Bucht der Kaiserstuhl auf, dieses Miniaturgebirge vulkanischen Ursprungs, das rundum zu Rebhängen terrassiert ist.

Advertisement for 'minipreisz' featuring a list of products and prices, including Weinkraut, Rübchen, Gemüsa-Erbsen, and others, with a '30% Rabatt' offer.

playtex



PANTY kurz u. lang HÜFTHALTER

Stunden um Stunden bequem

Mit SPINTEX, dem revolutionären Hüfthalter-Material - sensationelle Formkraft, herrlich weich und porös. Probieren Sie - erleben Sie noch heute die phantastische Kontrolle und Bequemlichkeit.

KAUFHAUS BRAUN
Langen

Winterstraßen-Winterreifen!

Wir helfen Ihnen beim Umrüsten mit geschulten Fachkräften, mit modernen Geräten, mit einem großen Lager sicherer Winterreifen!



REIFEN-KUNATH
Langen, Siemensstraße 3, Telefon 7 20 64
Immer marktgerechte günstige Preise!
Felgen für alle gängigen Wagen sofort ab Lager lieferbar!
Nach fertigem Brückenbau sind wir jetzt von allen Seiten so leicht zu erreichen.
Wie immer auch samstags geöffnet.

Wenn Sie Geld brauchen kommen Sie zu uns!

SOFORTKREDIT FÜR JEDEN



Waren-Kredit-Genossenschaft EGMH
Agentur Langen, Bahnstraße 111 (Drogerie Enste), Telefon 2 36 77
Geschäftszeit: Montag - Freitag von 10 - 12 und 14 - 18 Uhr

Achtung Hausfrauen! Brauchen Sie Geld?

Wir suchen in Stadt und Landkreisen sowie in Siedlungsgebieten Hausfrauen mit etwas Geschäftssinn zur Übernahme einer Mangelstube (Heilmangel). Solide, sichere Existenz ist garantiert (ca. 600,- monatl.) bei 4 - 5 Tagen.
Keller oder Nebenraum erforderlich, besonders geeignet für Hauselgentümer.
Eilzuschreiben an:
Karl Rehberg, Maschinenfabrik
473 Ahlen, Hoffmannstraße 2
Ruf 51 58 und 51 59

BAUHERREN!

Die STATISCHE BERECHNUNG Ihrer Projekte fertige ich schnell und preiswert an.
TELEFON 7529

Schornstein-Schäden?

z. B. Versotung, Nässe- oder Rissebildung beheben wir durch He-Ko-Spezial-Isolierverfahren oder durch Einbau von säure- und feuerfesten Schamotte-Rohren. Fachgerechte Ausführung. Garantie. Solide Preise. Prompte Beratung.
K. Prichystal
6056 Heusenstamm
Hohebergstr. 116, Tel. 06104/2789
Techn. Berater d. Schiedel-Kaminwerke

Waschmaschinenreparatur

aller Fabrikate in Ihrem Haus, auch nach 17 Uhr. Anfahrt kostenlos. Geschulte Fachmonteure von
CANDY, ZOPPAS, BRANDT UND PHILIPS
Weiterstadt bei Darmstadt
Telefon 06150/2359

Knaus Wohnwagen - Koralle Boote

GEBR. SCHNEIDER
LANGEN/Süd a. d. B3 06103/22807
fachmännische und nette Beratung!

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernsehspezialist mit 12 Fachgeschäften und der großen Farbfernseh-Erfahrung!

Jetzt kaufen, sofort sehen und hören im nächsten Jahr zahlen
Trotzdem niedrigste Preise mit Garantie u. kostenlosem Blitz-Heimkundendienst. Vergleichen Sie:

Color mit 48-cm-Bildröhre 1388,- ^{24%}	Color mit 36-cm-Bildröhre 1488,- ^{24%}	Color mit 62-cm-Bildröhre 1588,- ^{24%}
--	--	--

Nochmalige Color-Preisreduzierung
Großauswahl in Sonder-Holzarten:
• Rüster - Palisander - Teak - Weiß
• Blau - Anthrazit - Rot - Grün
• Farbfernsehen müßte man haben

Schwarz-weiß-Fernseher besonders günstig:
30-cm-Koffler-Fernseher ab 386,-^{24%}
59-cm-Tisch-Fernseher ab 328,-^{17%}

Weitere kaum schlagbare Angebote:

13-Kreis-Super-Recorder ab 88,- ^{24%}	Cassofon-Recorder ab 98,- ^{24%}	Fonbandgeräte ab 98,- ^{24%}	Musiksch. mit 10-Pl.-Sp. ab 198,- ^{24%}
Schallplatten viele Titel ab 1,-	Kofferradios mit UKW ab 39,-	Plattenspieler m. Verast. ab 55,-	

4 HiFi-Stereo-Studios mit 11 HiFi-Fachberatern
Riesen-Zentral-Ausstellung in Ton-Stilmöbeln
Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im Januar
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt
• Meister-Zentralwerkstatt mit Color-Spezialist
• Blitz-Heimkundendienst mit über 60 Fahrzeugen
• auch wenn Ihr Gerät nicht bei uns gekauft wurde
Höchste Preise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Langen, Bahnstraße 16, Telefon 2 36 74

Zigarrenhaus am Lutherplatz

Das Fachgeschäft für den verwöhnten Raucher
Größte Auswahl in- und ausländischer Zigarrenmarken und Rauchtabelle - Feuerzeuge aller bekannten Firmen - Feuerzeugreparaturen - Spirituosen, auch in Geschenkpackungen.

Treets u. Snickers 3 Stück **-,78**

rhumbler SOSSWAREN SPIRITUOSEN WEINE-KAFFEE

Pflanzen für Ihren Garten

In reicher Auswahl
Nadelgehölze - Rhododendron (Stauden)
Alle Pflanzen für Ihren Garten in reicher Auswahl, Tafeläpfel und Birnen, biologisch-organisch behandelt.

FRITZ DIETRICH
Mörfelden - Obsthof - Tel. 06105/2567

Sie finden uns westlich der Bahnlinie, am Weg zwischen Mörfelden und Walldorf.
Verkaufszeiten: Mo.-Fr. 8-12 u. 14-18 Uhr, Sa. 8-16 Uhr
Apfel: Goldparmäne, Cox Orangen Rüte; Birnen: Conference.

GEBRAUCHTWAGEN

Caravan, 66/67, 1,7 l. 4 200,-
Record C, 1,9 l., neuer Motor, 1967 4 700,-
Record „L“, 4türig, 1,7 l., Schiebepark, Radio, 32 000 km 3 800,-
Kadet B, 66/67 3 000,-
Kadet „L“, A, 1965 2 000,-
Record F II, 1961, m. Olymat 800,-
VW 1200, 1965, 44 000 km, Gürtelreifen 2 700,-
Die Preise sind mit MwSt., alle Wagen haben TUA.
Friedrich A. Schroth KG
Opel-Händler - Langen
Darmstädter Str. 52 - Telefon 2 38 53

LEBENSMITTEL

Große Auswahl in:
Damen- und Herren-Unterwäsche
Herren- und Knaben-Hemden
und sonstigen Textilien
Riesenvorräte in Weihnachtsartikeln,
Kinderspielzeug, Geschenkartikeln
und Schmuck
Wein und Spirituosen

Die seitherigen Preise sind um 20 % herabgesetzt!

DRÖLL
Langen, am Bahnhof

Schwerhörige Römerberg 15 Piontek

Größte Auswahl und Gewähr ständiger Betreuung im Fachinstitut Piontek Frankfurt am Main
Römerberg 15, Tel. 288196
Auf Wunsch Hausbesuch
In dringenden Fällen: Telefon 0 61 03 / 8 93 66
Privat Dreieichenhain, Berliner Ring 101

Akademie für Welthandel

Frankfurt/Main - Börsenstraße 6 bis 10
Zimmer 365 - Telefon-Nummer 2 18 71
(Im Gebäude der Industrie- und Handelskammer)
1 Semester Außenhandelsstudium mit Vorlesungen und Seminaren in den Abendstunden
Abschlußzeugnis und Diplom der Akademie für Welthandel
Beginn des Wintersemesters 1969/70 am 4. 11.
Nähere Auskunft und Vorlesungsverzeichnis im Sekretariat.

PERLON-VELOURS-TEPPICHFLIESEN

40 x 40 cm, zum Lose Verlegen in 2 auslaufenden Farben
besonders preisgünstig
H + H HEIL KG
Fliesenfachbetrieb - Großhandlung
Spremlingen, Maybachstraße 22, Telefon 6 10 31
Samstag von 8 - 12 Uhr geöffnet

Für Ihr gutes Geld den richtigen Gegenwert

1 a Winterkartoffeln	Ztr.	13,95
Tomaten vollreif und schnittfest	500 g nur	-,88
Franz. Tafeläpfel Golden Delicous, Beutel 4 Pfd. Einwaage	nur	1,15
Rosenkohl	2 Pfd. nur	1,15

bietet Ihnen
Früchtehaus SCHOLZ
607 Langen - Ellsabethenstraße 33 - Telefon 22306
gegenüber Voigt & Haeflner

Gerade Du brauchst Jesus!

Nie wird jemand ein wirklicher Christ durch die Geburt. Nie durch die Wiedergeburt kann jemand ein wirklicher Christ werden! - Die Wiedergeburt eines Menschen ist die völlige Erneuerung des Lebens von Gott her gewirkt (Johannes 3, 3). - Nur wer eine Wiedergeburt erlebt hat, wird in den Himmel kommen!
Du meinst vielleicht: Mit dem Tode ist alles aus!
Doch: Wenn das Deine Meinung ist, dann irrst Du Dich sehr... Die Toten werden sogar einmal auferstehen, aber wie und wann? - Unbedingt solltest Du das Heft lesen, dessen Inhalt Dir sagt:
Wann und wie werden die Toten auferstehen?
Du bekommst das Heft völlig kostenlos!
Missionswerk Werner Heukalbach, 5281 Wiedensiet, Deutschland

Viele Vorteile bietet VIVO

Deutsche Molkereibutter
250-g-Paket nur **1,49**

VIVO

Tafelöl
0,7 Literflasche nur **-,89**

Haarspay „Liane“
18 oz Riesendose nur **-,99**

VIVO

Martinshof-Weißwein
1/1 Flasche nur **2,89**

Frico-Gouda-Käse 48% F. i. T. 100 g nur **-,75**

VIVO deckt den Tisch

DELTA-Knacker
einfach schmeckh. Würstchen im Glas
5x90 g **1.98**

Zum herzhaften Abendbrot:
Rollmops oder **Bismarckheringe**
großes Familienglas **1.88**

Für rauhe Herbsttage:
Steinhäger
38 Vol. %
1/1 Glaskrug **5.45**

Erdnußkerne
frisch geröstet und gesalzen
300-g-Großbeutel **-,89**

ofentrisch
jetzt schmeckt am besten!
Feine runde Lebkuchen 1.98
auf Oblaten, 12-Stück-Packung
Dominosteine feinste Markenware 15-Stück-Packung **-,98**
Marzipankartoffeln „eka“ 150-g-Beutel **-,98**
Lebkuchenherzen geüllt, m. Schokolade überzogen 220-g-Beutel **1.28**

GUTES VON EDEKA

Große Schönheiten? - Zu kleinen Preisen!

sind unsere Orient-Teppiche und Brücken! Jedes Stück wurde sorgfältig von uns ausgewählt. Daher haben wir auch eine besonders SCHÖNE Auswahl getroffen.

Dieses können wir bieten:

Hamadan Brücke	ca. 130/200	schon ab	395,-
In dieser Größe können wir Ihnen ca. 50 Stück zeigen!			
Hamadan Brücke	ca. 100/200	ab	245,-
Hamadan Teppich	204x316 cm	nur	1890,-
Berber Bettumrandung	3teilig	nur	390,-

In unseren 3 Teppich-Schaufern können Sie einen Ausschnitt unserer Auswahl betrachten. Im Übrigen zeigen wir Ihnen jederzeit unverbindlich unser gesamtes Lager. Auch in deutschen und import-Teppichen in allen Größen haben wir etwas zu bieten.

BACH

Fahrgasse 17 P im Hof

WIR TESTETEN die CANON Spiegelreflexkamera

Die Canon FT QL ist eine ernsthafte Empfehlung wert.

Ihr TTL-Belichtungssystem, bei dem das einfallende Licht durch das Objektiv gemessen wird. Die Lichtmessung nach dem Punktwahlssystem ermöglicht eine gezielte Belichtungsablesung, das System ist Belichtungsmessern nach dem Durchschnittsverfahren weit überlegen.

Höchste Qualität der 18 CANOO Wechselobjektive und techn. Vollkommenheit dieser Kamera führen zu exakt belichteten Aufnahmen hoher Bildschärfe.

Übersichtliche Anordnung der Bedienungselemente und die Film-Schnell-Ladevorrichtung QL ermöglicht einfaches Bedienen.

Sie finden diese Kamera vor allem bei uns, weil wir Ihnen diese Kamera so preiswert empfehlen können.

CANON FT QL + FL 1,8 F 50 mm **698,-**

FOTO-KINO-CRETER

61 Darmstadt, Rheinstr. 12 3/4, Tel. 76667/76243
607 Langen, Bahnstraße 17, Telefon 22746

Voigtländer-Dia-Projektor

Perkeo-mat 150
Vollautomatisches Markengerät für Helogenlampe 24 V/150 W **245,-**



Protest der Stärkeren

Viele stärkere Damen beschwerten sich mit Recht, daß sie oft gerade in eleganten Kleidern zu wenig Auswahl finden. Wenn Sie als Dame mit stärkerer Figur eine besondere Eleganz suchen, bitte tragen Sie bei uns nach den neuen GRILL-Kleidern.

KOHLER moden

Langen - Bahnstraße 54
Sprendlg., Rhein-Main-Hotel
sowie Frankfurter Str. 45

Orientieren:
Langener Zeitung lesen

SPAR

Konserven aus neuer Ernte

Belgische	junge Erbsen fein	- .65
	„Mon Jardin“ 1/2 Dose	
Belgische	junge Erbsen mittelfein	1.07
	mit ganzen Möhrchen „Maribel“ 1/2 Dose	
Französische	junge Bohnen ganz eingelegt	- .97
	1/2 Dose	
SPAR	Apfelmus Extra	- .78
	tolefertig 1/2 Euro-Glas	
Jetzt Vitamine...		
Italienische	Zitronen	5 Stück Netz - .79
Spanische	Grapefruit	3 Stück Netz - .99
	Outspan-Orangen	4 Stück - .99
Spanische	Aledo-Trauben	500 g - .79
	herrlich süß	
Deutsche	Golden Delicious Äpfel	seifig, knackig, frisch 2 kg Beutel - .99

SPAR

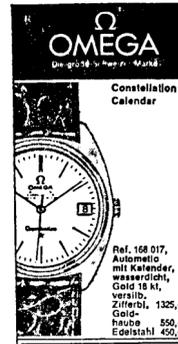
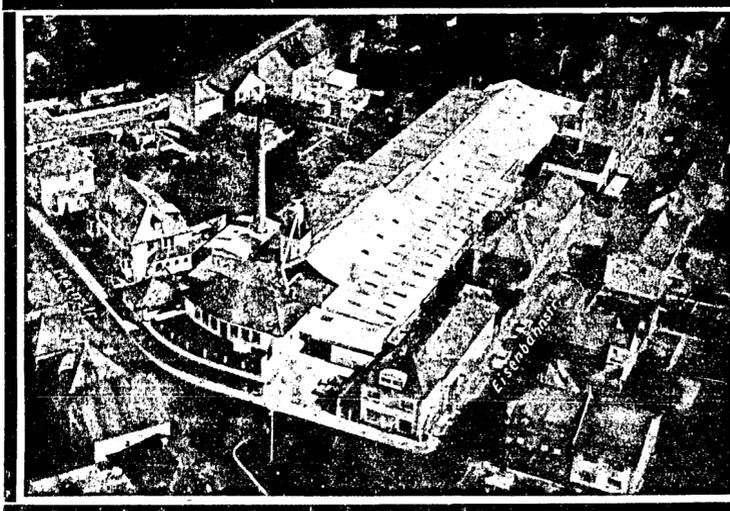
Der Möbel-Markt

... und das steht hinter der neuen Schaufensterfront

Freie Besichtigung unserer großen Möbelschau
Über 3.000 qm Ausstellungsfläche

Am Sonntag, dem 26. Oktober 1969
von 14 bis 18 Uhr

MÖBELFABRIK + EINRICHTUNGSHAUS
JOH. GEORG SCHMIDT KG
gegr. 1882, Telefon 6 73 10 u. 15 78
6079 Sprendlingen, Mainstraße 1 - 3



Uhren - Heydegger

WMF-Bestecke - Schmuck - Trauringe

607 LANGEN (HESSEN)
Friedrichstraße 21 - Telefon 2193

Lies Deine Heimatzeitung

Heim-Orgeln

Große Auswahl - Fechl. Beratung

Pianohaus Lang
Frankfurt/M. - Stiftstraße 32



Unverbindliche Beratung und Vorführung bei Ihrem Fachhändler und in den AEG-TELEFUNKEN-Ausstellungsräumen Darmstadt, Schuchardstraße 9.

Voranzeige!

Ab 1. November in Langen, Behnstr. 83 - Ihr Fachgeschäft

HAUS DER MUSIKFREUNDE

Musikinstrumente
Noten - Reparaturen



Unschlagbar höta Teppichboden-Zentrum

Unsere Auswahl ist überwältigend - über 4000 qm Auslegeware am Lager vorrätig. Die Preise sind nicht zu unterbieten. Das bekommen wir jeden Tag von zufriedenen höta-Kunden bestätigt.

unschlagbar



Das gute Fachgeschäft für Gardinen - Teppichböden - Teppiche
Orientteppiche - Brücken - Tapeten und Bodenbeläge
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 21291

Winter-Urlaub in den Karpaten

14-Tage-Flugreise ab 328,-

Anmeldung und Beratung über den Quelle-Blitzbuchungs-Service:
Telefon 0911/7923821, in Ihrem Reisebüro oder in den Quelle-Kaufhäusern.

Sie wohnen in ausgewählten Berghotels, mitten in einem herrlichen Skigebiet. (Von Olympia-Siegerin Heidi Biebl getestet). Ski, Gokbob und Schlitten können kostenlos benützt werden (Bruchrisiko-Versicherung DM 1,- pro Tag), Skischule DM 30,- für 6 Tage.

Winter-Romantik in den Karpaten

Polana-Brasov, Sinala, Predeal und Timis: Wintersportzentren von internationalem Rang!

Sonnig, schneesicher, Abfahrten für Köhner und Anfänger, Ski- und Sessellifte, deutschsprachige Skischule, vielfältige Ausflugsmöglichkeiten, Skiwandern und Spaziergänge auf gepflegten Winterwegen.

Flugpauschalreisen ab 19. 12. 69 bis Ende März 70.

Abflüge wöchentlich bzw. 14tg. von Frankfurt, Düsseldorf, Hamburg, Hannover, Berlin-Schönefeld. Preisgünstige Pauschalangebote erwarten Sie!

Hin- und Rückflug, 14-tägiger Aufenthalt in erstklassigen Hotels oder Berghütten, incl. Vollpension und Besuch von Bukarest. Kinder bis zu 12 Jahren erhalten 40% Ermäßigung auf Flug und Aufenthalt. Auskünfte durch das Rumänische Touristenamt, 6 Frankfurt/Main, Neue Mainzer Str. 1, Tel. (0611) 28251-3

COUPON Winter / SW

Gegen Einsendung an das Rumänische Touristenamt erhalten Sie weitere Informationen

Name: _____

Wohnort: _____

Straße/Hausnummer: _____

Bodensee-Cox-Orange
1. Klasse 20 Pfd. DM 5,75

Geschnittenes Weißkraut
täglich frisch

Große Sellerie
blütenweiß Stück DM —,65

Kleinmarkthalle

Bahnstraße 112

möbel ohne Anzahlung

und Formalitäten. Dadurch leichter Einkauf! Wir bieten mehr durch Größenwahl und Eigenfertigung. Z. B. in hervorragender Verarbeitung. Verarbeiten wir auch seltener Edelholz.

Schlafzimmer schon ab 598,-

1. Rate 4 Wochen nach Lieferung. Zuverlässiger Kundendienst, Lieferung frei Haus. - Verlangen Sie nach heute mit Postkarte unseren großen bunten illustrierten Möbelkatalog.

Möbel-Passage
Inhaber Alfred Röhse
8750 Aschaffenburg
Heinsstr. 2-10, Tel. 248 40
28 Schaufenster, eig. Parkplätze im Hof
Einfahrt nur Heinsstraße

SÄMTLICHE DACHARBEITEN
sowie Schornstein-Reparaturen - auch Kamineinfassungen und Dachkandelverlegung (Plastik) werden schnellstens u. preiswert ausgeführt.

Off. unter Nr. 1435 an die LZ erbeten.
Bei Eilaufträgen Telefon 061 02/81 04.

Overmann Garagen
ab 400,-
Tel. Haus 2
7517 Eppelheim Tel. 072 62/715

UMGEZOGEN
W. ECKEL, Fahrlehrer
jetzt: Langen-Oberlinden
Mozartweg 2 e (hint. d. Fina-Tankstelle)

Neue Rufnummer: 7 23 04

Barzahler

Beachten Sie bitte bei Ihrem Einkauf unser

SONDERANGEBOTE DER WOCHE

Favorit

„FE 269 T electronic“. Ein rassischer eleganter Schwarzweiß-Fernseher mit TELEFUNKEN-Stammbaum: mit der idealen 51-cm-Rechteck-Bildröhre. Sie sehen mehr für Ihr Geld. Und haben mehr vom Programm. FE 269 T electronic. Mit Programmwählerautomatik und Programm-anzeige. Edelholz mittel poliert, hell matt oder perlweiß.

TELEFUNKEN-Erfahrung können Sie kaufen.

Radio-Lohrum

DER ZUVERLÄSSIGE FACHMANN
Frankfurt/Main, Paradiesgasse 38, Telefon 9-688732

Verkaufs-Filiale Langen:
Dieburger Straße 59, Telefon 2 92 85
Geöffnet: montags bis freitags von 16.30-18.30 Uhr, samstags ab 9.30 Uhr.

Bodenbeläge

Macht Ihnen Ihr Fußboden Sorgen? Macht er Ihnen zuviel Arbeit? Finden Sie ihn nicht mehr besonders schön? Könnte er auch repräsentativer sein? Dann kommen Sie zu uns, zum Fachmann. Wir zeigen Ihnen die Kollektion der DLW. Ihr Wunschbodenbelag ist bestimmt dabei.

isolierbau Buchschlag
Im Steingrund 2

VW 1200 Export
perweiß, erste Hand,
82.500 km, mit Radio,
Stahlkurbel, Kunst-
lederbezügen, Ramm-
schutzstangen, in
erstklass. Zustand, für
DM 2500,- zu verkaufen.
Anzusehen Samstag ab
14 Uhr und Sonntag.

VW 1200
Bj. 64, 85.000 km, gut
bereift, zu verkaufen.
Steltz
Neckarstraße 45

Verkaufe
VW-Kombi
Bj. 60, TÜ bis Febr. 70,
für 500,- DM,
Telefon 66438

2 CV
Bj. 61, für 600,- DM zu
verkaufen.
Neckarstraße 23
Telefon 22858

VW 1200
Bauj. 1961, zum In-
standsetzen oder Aus-
schlachten, AT-Motor
30.000 km, Radio, zu
verkaufen. Anzusehen
Ostl. Ringstr. 14
Sa. v. 14 - 18 Uhr

Renault Dauphine
Bj. 60, TÜV 5/70, guter
Zustand, für 400,- DM
zu verkaufen.
Dieburger Straße 8
Telefon 22123

DKW 3=6
mit Motorschaden, für
150,- DM oder Einzel-
teile zu verkaufen.
Dreifechenhahn
Solm. Weiherstr. 1

**Trauer-
drucksachen**

Trauerbriefe
Trauerkarten
Dankkarten
liefern schnell
und preiswert

**Buchdruckerei
Kühn KG**
Langen
Darmstädter Str. 26

Sarglager

„Plotät“ **Sehring**

Mörfelder Landstraße 26 - Telefon 71110

Überführungen

**Bestattungs-Institut
REICHERT**

Langen, Vor der Höhe 8
Ruf 23780 oder 49489

Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

Dr. med. WALTER OTTO

Wegen Verlegung der Praxis und Umzug in neue Praxisräume
ab Dienstag, 28. Oktober bis 1. November 1969

keine Sprechstunden

Nur Notfallversorgung möglich, Hausbesuche werden wie
üblich ausgeführt.

Ab Montag, den 3. November 1969
wieder Sprechstunden

In den neuen Praxisräumen:
Mörfelder Landstraße 26
(Einfahrt zur Wohnstadt Oberlinden)
Eigener Parkplatz

Bitte neue Sprechzeiten beachten:
Vormittags: Montag und Donnerstag: 7.00 Uhr bis 9.00 Uhr
Nachmittags: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch und Sonnabend nur nach Vereinbarung.

Unsere liebe Müller, Schwiegermutter und Großmutter

Frau Käthe Pfannemüller
geb. Justus

ist im 77. Lebensjahr für immer von uns gegangen.

In stiller Trauer:
**Dr. med. Ludwig Pfannemüller und Frau
Erich Schick und Frau Gretel geb. Pfannemüller
Peter und Sybille**

Langen, den 23. Oktober 1969
Friedensstraße 10
Bangkok/Thailand

Die Beerdigung findet am Montag, dem 27. Oktober 1969, um 11 Uhr auf
dem Friedhof in Langen statt.

Fahrräder
in allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

WILDLEDER
- Reinigung -
unübertroffen
LEDER-HERTH

VW
zum Ausschachten
billigst abzugeben.
Telefon 21890

Für die vielen Beweise der Teilnahme und die Kranz- und
Blumenspenden beim Heimgang meiner lieben Frau

Marie Richter
geb. Storch

danke ich herzlich. Besonderen Dank auch der Siedlungs-
Gemeinschaft Langen-Oberlinden und allen Nachbarn, die
Ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Franz Richter und Angehörige

Langen-Oberlinden, im Oktober 1969
Dresdner Straße 1

Für die Zeichen der Verehrung und Freundschaft, für all die Liebe, die unserem unver-
gessenen Entschlafenen

TONI GASPAREK

in so herzlicher Weise durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie durch
Teilnahme am letzten Geleit dargebracht wurden, sprechen wir unseren tiefempfun-
denen Dank aus.

Herrn Pfarrer Stefani innigen Dank für seine tröstenden Worte. Dem Vorstand, dem
Aufsichtsrat und den Angestellten der Langener Volksbank, dem Automobil-Club Langen,
den Berufskollegen, seinen lieben Freunden aus Langen, Wien und Noordwijk (Hol-
land), Ihrer Königlichen Hoheit Prinzessin Margret von Hessen und bei Rhein sowie
den Wolfsgartenkindern aufrichtigen Dank für die letzten Blumengrüße.

**Trude Gasparek
und alle Angehörigen**

Langen/Wien, im Oktober 1969

Für die vielen Beweise der Teilnahme und die Kranz- und
Blumenspenden beim Heimgang meiner lieben Frau

Marie Eberhardt
geb. Kunz

danke ich herzlich. Dank auch den Schulkollegen des Jahr-
gangs 1903/04 für die Kranzniederlegung sowie allen Nach-
barn, Verwandten und Bekannten, die Ihr die letzte Ehre
erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Willi Eberhardt und Angehörige

Langen, im Oktober 1969
Gerhart-Hauptmann-Str. 29

Tief bewegt von dem lieben Gedenken in Wort und Schrift
und den schönen Kranz- und Blumenspenden, die uns beim
Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Arthur Bien

zuteil wurden, sprechen wir hermit unseren allerherzlichsten
Dank aus. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Lauber für die
tröstenden Worte, der Firma Ludwig Werner und den Arbeits-
kollegen sowie allen, die unseren lieben Verstorbenen auf
seinem letzten Weg begleitet haben.

In stiller Trauer:
Anna Bien und Angehörige

Langen, in den Tagen 19

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, den 26. Oktober (21. So. n. Trinitatis)

Stadtkirche
9.30 Uhr: Gottesdienst mit ansehl. Feier
des Hl. Abendmahls (Pfr. Dippel)
Predigttext: Lukas 10, 38-42
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Gemeindehaus, Bahnstraße 46
9.30 Uhr: Gottesdienst mit ansehl. Feier
des Hl. Abendmahls (Pfr. Stefani)
Predigttext: Matth. 10, 34-39
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst mit ansehl. Feier des
Hl. Abendmahls (Pfr. Lauber)
Predigttext: Matth. 10, 34-39
11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 4
10 Uhr: Gottesdienst mit ansehl. Feier d. a.
Hl. Abendmahls (Pfr. Weigel, Dreifechenhahn)
Predigttext: Matth. 18, 21-35
11 Uhr: Kindergottesdienst

Kollekte: Für ortskirchliche Zwecke

Freitag, den 31. Oktober (Reformationstag)

Stadtkirche
10 Uhr: Festerstunde zum Reformationstag
für die nicht konfirmierte Jugend im Ge-
meindehaus (Pfr. Dippel)
20 Uhr: Gottesdienst für die Gemeindeg-
lieder zum Reformationstag (Pfr. Dippel)

Gemeindehaus, Bahnstraße 46
10 Uhr: Gottesdienst zum Reformationstag
für Erwachsene und Kinder (Pfr. Stefani)

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
9.30 Uhr: Gottesdienst zum Reformations-
tag (Pfr. Lauber)

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 4
10 Uhr: Gottesdienst zum Reformationstag
für Erwachsene und Kinder
(Pfr. Weigel, Dreifechenhahn)

Kollekte: Für das Gustav-Adolf-Werk

Stadtmision Langen
Am Sonntag, dem 26. Oktober, um 17 Uhr
und am Dienstag, dem 28. Oktober, um 20 Uhr
Bibelstunde.

Neuapostolische Kirche, Wiesenstraße 6
Sonntag, 9.30 Uhr und 16.00 Uhr: Gottesdienst
Mittwoch, 20.00 Uhr: Gottesdienst

DER GRÖSSTE FILM ALLER ZEITEN U. T. Filmbühne Langen, Tel. 29131

VOM WINDE VERWEHT
GONE WITH THE WIND

CLARK GABLE VIVIEN LEIGH 10 OSCARS
LESLIE HOWARD OLIVIA DE HAVILLAND

Beachten Sie die ANFANGSZEITEN:
Preise der Plätze: 4,- DM, 5,- DM u. 6,- DM
Ab Freitag täglich 20.00 Uhr
Samstag 16.00 u. 20.00 Uhr
Sonntag 16.00 u. 20.00 Uhr

Sonntag 14.00 Uhr: Märchenvorstellung **Der Wolf und die 7 Geißlein**

Fr. u. Mo. 20.30, Sa. u. So. 18.00, 20.30 Uhr
Das Neueste aus der Hexenküche Frankensteins

Frankenstein 70
Das Ungeheuer mit der
Feuerklaue
Ein mit 100.000 Volt geladener Frankenstein

Sonntag 14.00 und 16.00 Uhr
Ein unheimliches Abenteuer der Zukunft
Godzilla der Drache aus dem Dschungel
Tel. 22112

Sonntag, den 25. Oktober 1969, 20.00 Uhr

Winzerfest
im Waldrestaurant Schützenhaus
Langen-Oberlinden
Es singen und spielen die beliebten
The Detties

**DIE ZULASSUNG
IHRES
ÜBERNEHMEN**
WIR **F. Roth**
Langen, Bahnstr. 95
Ruf (0 6103) 2 35 27

Verein der Vogelliebhaber 1960 e. V. Langen

**GROSSE BUNTE
Vogelschau**

verbunden mit den offenen Stadtmeisterschaften

am 25. - 26. Oktober 1969 jeweils von 9.00 - 18.00 Uhr
im Saalbau „Zum Lämmchen“, Schaafgasse.

Siegerehrung am Sonntag, dem 26. Oktober 1969, 10.00 Uhr
Vogelverkauf

AUTOKINO

Gravenbruch bei Neu-Isenburg - Telefon 0 61 02 / 55 00
Bei kühlerem Wetter - warm durch Spezialheizlüfter!

Täglich 20.30 Uhr bis Montag:
Der neueste Edgar-Wallace-Krimi - verblüffend,
schockierend, unheimlich!
Klaus Kinski - Christiane Krüger - Günther Stoll in
Das Gesicht im Dunkeln
Dieser Psycho-Thriller mit der Gütemarke Edgar Wallace
bringt außer Atem! - Breitwand-Farbfilm.

Freitag und Samstag, 23.15 Uhr: **IM SUMPF VON PARIS**

Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr bis Donnerstag:
Westernheld unter Wolkenkratzen - Clint Eastwood mit
Susan Clark in
Coogans großer Bluff
Arizona-Cheriff auf Killerjagd in New York! - Breitw.-Farbf.

Lichtburg
Tel. 22209

Skrupellos, kaltblütig und ohne
Erbarmen. Ein Thriller von schockie-
render Härte.

Fr. u. Mo. 20.30
Sa. u. So. 18.00 u. 20.30

DER BASTARD
KLAUS KINSKI
Freigegeben ab 18 Jahre

So. 14.00 Kuno ruft die Jugend zu
Pao aus dem Dschungel

So. 16.00 Spannung - Spannung
Perry Rhodan - SOS aus d. Weltall

Zu unserem
Gesellschaftsabend
am Samstag, dem 25. Oktober, 20 Uhr,
im „Hotel Weingold“

laden wir alle Gewerbetreibenden, Mit-
glieder und Nichtmitglieder, recht herz-
lich ein. Bitte bringen auch Sie Ihre
Jugend mit. Für gute Tanzmusik sowie
nette Unterhaltung ist gesorgt.

Beginn: 20 Uhr Eintritt: 5 DM
Ihren Besuch erwartet:
DER GEWERBEVEREIN LANGEN

Restaurant »Zum Schwimmbad«
Ab heute Freitag, den 24. Okt. 1969 wieder geöffnet

Wir bieten im Winterhalbjahr das beste an
Speisen und Getränken. Besonders zu empfehlen
unsere
WILDSPEZIALITÄTEN
Halbe Hähnchen auch außer Haus
Die Küche ist bis 24.00 Uhr geöffnet.
Für Feierlichkeiten aller Art empfehlen wir unser Kollig.
Telefon 21692 - Donnerstags Ruhetag

Prost Henninger
... das schmeckt

SPD ORTSVEREIN
LANGEN/HESSEN

Aus technischen Gründen findet
der nächste
**POLITISCHE
FRÜHSCHOPPEN**
erst am 2. November 1969
im „Goldenen Löwen“ statt.

**Für's Schönste
Fenster
höta-Gardinen**

Unsere Gardinenabteilung bietet mehr als nur das
übliche. Gardinen und Dekostoffe vollendet in Farbe
und Dessin. Anspruchsvolle Stoffe auch für verwöhnte
Kunden. In unserem Atelier vorbildlich gefertigt.
Von unseren Dekorateurinnen meisterhaft dekoriert.

höta

Das gute Fachgeschäft für Gardinen - Teppichböden - Teppiche
Orientteppiche - Brücken - Tapeten und Bodenbeläge
Langen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz), Telefon 21291

**Das Reich
der Hausfrau**

Sie wissen was wir meinen: die Küche.
Ob Sie nur über eine kleine Kochstelle verfügen -
oder in einer Großküche die Leibespeise Ihres
Mannes anrichten - in jedem Fall finden Sie bei
uns die richtigen Möbelstücke. Von der kompletten
Einrichtung bis zum Ergänzungsstück!

Auf 1200 qm Ausstellfläche zeigen wir Ihnen
Qualitätsmöbel, die wir Ihnen mit gutem Gewissen
verkaufen können.

Möbelkauf ist Vertrauenssache. Das wissen wir.
Deshalb können wir es uns einfach nicht leisten,
minderwertige Ware anzubieten.

Besonders bei Küchenmöbeln legen wir den
größten Wert auf erstklassige Qualität.
Wir wissen schließlich, was wir den Hausfrauen
schuldig sind. In Ihrem Reich gibt es keine
halben Sachen. Das Beste ist uns für Sie gerade
gut genug.

Langens
größtes
Möbelhaus

**Möbelhaus
Sallwey**

Langen - Obergasse

